

ENGELBERT STRAUSS



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
[GB] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

EN ISO 20345
EN ISO 20347
PPE CAT. II

[DE]	Inhaltsverzeichnis	[GB]	Contents	[FR]	Contenu	
DE	Anleitungen und Informationen					3
GB	Instructions and information					6
FR	Consignes et informations					9
NL	Instructies en informatie					12
PL	Instrukcje i informacje					16
CZ	Návody a informace					19
SK	Návody a informácie					22
SI	Navodila in informacije					25
IT	Istruzioni e informazioni					28
ES	Instrucciones e información					31
PT	Instruções e informação					34
SE	Handledning och information					37
DK	Vejledninger og informationer					41
NO	Anvisninger og informasjon					44
FI	Ohjeet ja tiedot					47
HU	Utasítások és információk					49
GR	Οδηγίες και πληροφορίες					53
LT	Instrukcijos ir informacija					56
LV	Instrukcijas un informācija					59
EE	Instrukcijas un informācija					62
RO	Instrucțiuni și informații					65
BG	Упътвания и информация					68
TR	Talimatlar ve bilgiler					72
HR	Upute i informacije					75
RS/ME	Uputstva i informacije					78
RU	Инструкции и информация					81

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 20.30 Uhr
Samstags von 8.00 - 18.00 Uhr
Tel. 06050 9710-12
Fax 06050 9710-90

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergönd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[GB] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call! Customer service:
Monday to Friday from 8 am to 5 pm
Phone +49 6050 9710-89075
Fax +49 6050 9791-37

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel! Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h
Tél. +49 6050 9710-89076
Fax +49 6050 9791-37



CTC
Notified Body N°0075
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 7, France

INTERTEK Italia S.p.A.
Notified body N° 2575
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco
sul Naviglio - Milano (MI), Italy

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V.
Notified Body N° 0193
Marie-Curie-Str. 19
66953 Pirmasens, Germany

A.N.C.I. Servizi Srl, CIMAC
Notified body N°0465
via Aguzzafame 60/B
27029, Vigevano (PV), Italy

SATRA Technology Europe Ltd,
Notified Body N° 2777
Bracetown Business Park, Clonee,
Co. Meath D15 YN2P Ireland

DE

Sehr geehrter Kunde!

Allgemeine Informationen: Die Sicherheitsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20345:2022. Die Berufsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20347:2022.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung gemäß der Verordnung (EU) 2016/425. Verweis auf die Verordnung (EU) 2016/425 und Normen: Amtsblatt L 81/51 der Europäischen Union. Standards sind bei der Beuth Verlag GmbH erhältlich.

Die Konformitätserklärung mit Hinweis der benannten Zertifizierungsstelle finden Sie unter folgendem Link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Die Schuhe sollen je nach Ausführung vor Risiken wie Feuchtigkeit, mechanischen Einwirkungen im Zehenbereich (Stoß und Druckkräfte ausschließlich für Sicherheitsschuhe nach EN ISO 20345), Eindringen von Gegenständen durch die Sohle, Ausrutschen, elektrische Aufladung, leichte Schnitte im seitlichen Schaftbereich, Wärme und Kälte schützen. Die Schuhe bieten den in der Kennzeichnung der Schuhe angegebenen Schutz. Darüber hinausgehende Einfluss- und Umgebungsbedingungen wie zum Beispiel höhere mechanische Kräfte, extrem scharfe Gegenstände, hohe bzw. sehr tiefe Temperaturen oder der Einfluss von konzentrierten Säuren, Laugen oder anderen Chemikalien können die Funktion der Schuhe beeinträchtigen und es sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

Wichtiger Hinweis: Die Schuhe sollten vor jedem Tragen kurz auf von außen erkennbare Schäden überprüft werden (z.B. Funktionalität der Verschlusssysteme, ausreichende Profilhöhe). Es ist wichtig, dass die gewählten Schuhe für die gestellten Schutzanforderungen und den betreffenden Einsatzbereich geeignet sind. Die Auswahl der geeigneten Schuhe muss auf der Grundlage der Gefährdungsanalyse erfolgen.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie auch bei den entsprechenden Berufsgenossenschaften.

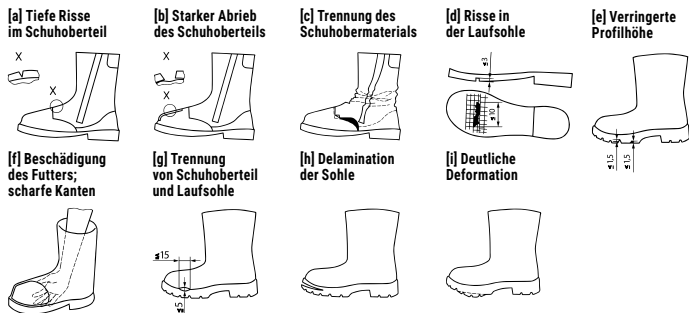
Haltbarkeit: Im Falle von Futterleder in unseren Schuhen, wurden diese mit größter Sorgfalt aus den besten Häuten ausgewählt und gegeben. Leder ist ein Naturprodukt – daher kann das Futterleder bei Personen mit stark transpirierenden Füßen unter Umständen etwas abfärben. Diesbezüglich können wir keinerlei Garantie übernehmen.

Die Schuhe müssen ordnungsgemäß gelagert und transportiert werden, wenn möglich in einer Schachtel in einem trockenen Raum. Die Schuhe sind mit dem Produktionsdatum gekennzeichnet. Aufgrund der zahlreichen Einflussfaktoren ist die Angabe eines allgemeinen Haltbarkeitsdatums nicht möglich. Wir empfehlen, Schuhe, die mit Gummi, EVA- und/oder PUR-Materialien verarbeitet wurden, 5 Jahre nach Fertigstellungsdatum zu entsorgen. Überdies hängt das Haltbarkeitsdatum vom Verschleißgrad, der Nutzung, dem Anwendungsbereich und äußeren Faktoren wie Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, UV-Bestrahlung oder chemischen Stoffen ab.

Aus diesem Grunde sind die Schuhe vor dem Gebrauch immer sorgfältig auf Schäden zu untersuchen. Beschädigte Schuhe dürfen nicht verwendet werden.

Sicherheitsschuhe sollten ersetzt werden, wenn eines der unten angegebenen Anzeichen für Abnutzung festgestellt wird. Einige dieser Kriterien können je nach Schuthtyp und verwendeten Materialien abweichen:

- a) der Beginn von deutlicher und tiefer Rissbildung beeinträchtigt die halbe Dicke des Schuhobermaterials **[Bild a]**
- b) starker Abrieb des Schuhobermaterials, insbesondere, falls die Zeheneinlage oder Zehenkappe freigelegt wird **[Bild b]**
- c) das Schuhoberteil zeigt Bereiche mit Deformationen oder aufgetrennte Nähte am Bein **[Bild c]**
- d) die Laufsohle weist Risse von mehr als 10 mm in der Länge und 3 mm in der Tiefe auf **[Bild d]**
- e) die Profilhöhe bei Laufsohlen mit Profil ist an irgendeiner Stelle geringer als 1,5 mm **[Bild e]**
- f) Beschädigung des Futteres oder scharfe Kante des Zehenschutzes, die zu Wunden führen könnten **[Bild f]**
- g) die Trennung von Schuhoberteil und Laufsohle beträgt mehr als 15 mm in der Länge und 5 mm in der Tiefe **[Bild g]**
- h) Delamination des Sohlenmaterials **[Bild h]**
- i) die Laufsohle weist deutliche Deformation aufgrund von Wärmeeinwirkung mit einer oder mehreren der folgenden Ausprägungen auf **[Bild i]**:
 - Verbindung von 2 oder mehr Profilen aufgrund von Schmelzen des Materials;
 - Abnahme der Höhe eines Profils auf weniger als 1,5 mm;
 - Schmelzen der Außenseite des Profils und die Zwischensohle wird sichtbar;
- j) der Verschluss funktioniert nicht ordnungsgemäß (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Klettverschluss, Drehverschluss).
- k) die originale(n) Einlegesohle(n) (wenn vorhanden) zeigt/zeigen eine ausgeprägte Deformierung und Quetschung



Bitte beachten Sie die nachstehenden Pflegehinweise zur Förderung der Haltbarkeit des Produkts:

Pflegehinweise: Die Pflege von Leder- und/oder Textilschuhen trägt zur Erhaltung der Funktionalität bei und verlängert die Nutzungsdauer des Produkts. Aus diesem Grund ist es überaus wichtig, Leder und Textilien sachgemäß zu pflegen:

- Normale Schuhcreme ist zur Pflege unserer Schuhe aus Leder nur bedingt geeignet. Für Schuhe, die stark mit Nässe in Berührung kommen, empfehlen wir ein Pflegemittel, das eine imprägnierende Wirkung besitzt, ohne dabei die Wasserdampfdurchlässigkeit bzw. -aufnahme einzuschränken. Dieses Pflegemittel bieten wir Ihnen als Zubehör an.
- Bei Schuhen mit Textilmaterial entfernen Sie Flecken am besten mit einem sauberen Tuch, pH-neutraler Seife und warmen Wasser. Verschmutzungen sollten auf keinen Fall mit einer Bürste behandelt werden. Dies kann das Material beschädigen.
- Sicherheits- und Berufsschuhe sind nicht für Maschinenwäsche geeignet, da sicherheitsrelevante Eigenschaften zerstört werden können!
- Nasse Schuhe sollten nach der täglichen Arbeit an einem luftigen Ort langsam getrocknet werden. Die Schuhe sollten nie im Schnellverfahren an einer Heizquelle getrocknet werden, da sonst das Leder hart und brüchig wird. Bewahrt sich hier ein Ausstopfen mit Papier.
- Sollten Sie die Möglichkeit haben, 2 Paar Schuhe abwechselnd zu tragen, ist dies in jedem Fall zu empfehlen, da dies dem Schuh ausreichend Zeit zum Trocknen gibt.

Die Kennzeichnung hat folgende Bedeutung:

EN ISO 20345 Anforderungen Sicherheitsschuhe/EN ISO 20347 Anforderung Berufsschuhe

Klasse I:

S8 / OB	Grundanforderungen
S1 / O1	Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich
S2 / O2	Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S3 / O3	(metallische Einlage, Typ P)
S3L / O3L	(nichtmetallische Einlage, Typ PL)
S3S / O3S	(nichtmetallische Einlage, Typ PS)
	Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S6 / O6	Widerstand gegen Durchstich je nach Typ, Profilhöhe
	Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
S7 / O7	(metallische Einlage, Typ P)
S7L / O7L	(nichtmetallische Einlage, Typ PL)
S7S / O7S	(nichtmetallische Einlage, Typ PS)
	Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
	Widerstand gegen Durchstich je nach Typ, Profilhöhe

Klasse II: S4 / O4

Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (metallische Einlage, **Typ P**)
SS / O5
SSL / O5L
SSS / O5S
 (nichtmetallische Einlage, **Typ PL**)
 (nichtmetallische Einlage, **Typ PS**)
 Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Antistatik, Widerstand gegen Durchstich je nach Typ, Profilhöhe, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme

Klasse I: Schuhe aus Leder oder sonstigen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Vollpolymerschuh.

Klasse II: Vollgummschuhe (d. h. komplett vulkanisierte Schuhe) oder Vollpolymerschuhe (d. h. komplett gegossene Schuhe).

Erklärung der Symbole: **P** Widerstand gegen Durchstich metallische Einlage **PL / PS** Widerstand gegen Durchstich textile Einlage **A** Antistatische Schuhe **H1** Wärmeisolierung (bis max. 150 °C für 30 min.) **C1** Kälteisolierung (bis max. -17 °C für 30 min.) **E** Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich **WPA** Wasserdurchtritt und -aufnahme des Schuhoberteils **WR** Wasserdichtheit des Schuhs **HRO** Verhalten der Laufsohle gegenüber Kontaktwärme (max. 300 °C für 1 min.) **SR** Schutz vor Rutschgefahr auf Keramikfliesen mit Glycerin **FO** Kraftstoffbeständigkeit **M** Mittelfußschutz **CR** Schnittfestigkeit (nicht gegen Ketten sägenschneide) **SC** Abriebfestigkeit von optionalen Überkappen **LG** Halt auf Leitern **AN** Knöchelschutz **W** Wasserdurchtritt und -aufnahme (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) bezieht sich ausschließlich auf das Obermaterial und garantiert nicht die vollständige Wasserdichtheit des gesamten Schuhs.

Kennzeichnung: Die Kennzeichnung gibt die Größe des Schuhs, den Namen und die Adresse der Firma, den Artikelcode, die Sicherheitsklasse, erfüllte Zusatzanforderungen, die verwendete Norm und das Produktionsdatum an.

Herstelldatum: Das Herstelldatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem CE-Label im Schuh.



Das Fabrikssymbol steht bildlich für die Produktion.

Während die Zahlen MM/JJJJ für den Monat und das Jahr stehen, in dem der Schuh produziert wurde.

Haben Schuhe antistatische Eigenschaften, sind nachstehend aufgeführte Empfehlungen dringend zu beachten: Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatrische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung, z. B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken, ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsanlagen am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe bauen einen Widerstand zwischen Fuß und Boden auf, bieten jedoch unter Umständen keinen vollständigen Schutz. Antistatische Schuhe sind nicht geeignet für Arbeiten an spannungsführenden elektrischen Anlagen. Es sollte jedoch beachtet werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag aufgrund statischer Entladung sicherstellen können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch statische Entladung nicht völlig ausgeschlossen werden kann, sind weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr essentiell. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen zusätzlichen Prüfungen sollten Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Antistatische Schuhe bieten keinen Schutz gegen elektrischen Schlag durch Wechsel- und Gleichspannung. Wenn die Gefahr besteht, einer Wechsel- oder Gleichspannung ausgesetzt zu sein, müssen elektrisch isolierende Schuhe zum Schutz gegen schwere Verletzungen benutzt werden. Der elektrische Widerstand antistatischer Schuhe kann sich durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchte beträchtlich ändern. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion bei Tragen unter nassen Bedingungen möglicherweise nicht gerecht. Schuhe der Klasse I können Feuchte absorbieren und bei längerer Tragezeit unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Schuhe der Klasse II sind beständig gegenüber feuchten und nassen Bedingungen und sollten benutzt werden, wenn die Gefahr besteht, diesen Bedingungen ausgesetzt zu sein. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die antistatischen Eigenschaften seiner Schuhe jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen. In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Es wird empfohlen, antistatische Socken zu benutzen. Daher ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass die Kombination aus Schuhen, Trägern und deren Umgebung in der Lage ist, die vorherbestimmte Funktion der Ableitung elektrostatrischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Gebrauchsdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es wird daher empfohlen, dass die Benutzer eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstands einrichten und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchführen.

Trägt dieser Schuh das Merkmal „Widerstand gegen Durchstich“, wurde der Widerstand gegen Durchstich dieser Schuhe im Labor unter Verwendung genormter Nägel und Kräfte gemessen. Nägel mit kleinerem Durchmesser und höheren statischen oder dynamischen Lasten erhöhen das Risiko eines Durchtritts. Unter diesen Bedingungen sollten zusätzliche Schutzmaßnahmen in Betracht gezogen werden. Bei PSA-Schuhen sind derzeit drei allgemeine Typen von Einlagen mit Widerstand gegen Durchstich verfügbar. Dabei handelt es sich um Typen aus metallischen Werkstoffen und solche aus nichtmetallischen Werkstoffen, die auf Grundlage einer tätigkeitbezogenen Risikobeurteilung gewählt werden müssen. Alle Typen bieten Schutz vor Durchstichrisiken, aber jeder hat unterschiedliche zusätzliche Vorteile oder Nachteile, einschließlich der folgenden: **Metallisch (z. B. SIP, S3):** Ist weniger von der Form des scharfen Objekts/der Gefährdung betroffen (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe). Auf Grund von

Verfahren der Schuhherstellung ist es jedoch unter Umständen nicht möglich, den gesamten unteren Bereich des Fußes abzudecken. **Nichtmetallisch (PS oder PL oder Kategorie z. B. S1PS, S3L):** Ist möglicherweise leichter und flexibler und deckt unter Umständen eine größere Fläche ab, aber der Widerstand gegen Durchstich variiert möglicherweise je nach Form des scharfen Objekts/der Gefährdung mehr (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe). Zwei Typen in Bezug auf den erzielten Schutz sind verfügbar. Typ PS bietet unter Umständen einen besseren Schutz gegen Objekte mit kleinerem Durchmesser als Typ PL.

Hinweis: Alle Tests wurden an einem Baumuster durchgeführt. Ausschließlich Schuhe mit der geprüften und originalen Ausführung des Baumusters sind für die Nutzung zugelassen. Jegliche Modifikation der Schuhe, die eine Veränderung zum geprüften Baumuster darstellt, ist nicht erlaubt. Eine Ausnahme gilt für orthopädische Anpassungen, falls diese für das Schuhmodell zulässig sind unter Berücksichtigung der Anforderungen von Anhang A der EN ISO 20345/20347:2022. Alle Tests wurden mit einer herausnehmbaren Einlage durchgeführt. Ausschließlich Schuhe mit der geprüften oder einer ähnlichen Einlage des gleichen Typs sind zur Nutzung freigegeben. Bei Einsatz nicht kompatibler oder technisch veränderter Einlagen entsprechen die Sicherheits- und Berufsschuhe nicht mehr den Anforderungen der Norm. Dies kann die Schutzigenschaften beeinträchtigen. Ohne Einlagen hergestellte und gelieferte Sicherheits- und Berufsschuhe wurden unter diesen Bedingungen getestet und entsprechen daher den Anforderungen der jeweiligen geltenden Norm. Eine Ausnahme gilt für orthopädische Anpassungen, falls diese für das Schuhmodell zulässig sind.

GB

Dear Customer!

General information: The safety shoes meet the requirements of EN ISO 20345:2022. The occupational shoes meet the requirements of EN ISO 20347:2022.

This product is personal protective equipment in accordance with regulation (EU) 2016/425 : innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed. Reference to Regulation (EU) 2016/425 and standards: Official Journal L 81/51 of the European Union. Standards are available from Beuth Verlag GmbH.

The declaration of conformity with reference to notified body can be found at the following link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Depending on the design, the shoes are intended to protect against risks such as moisture, mechanical impacts in the toe area (impact and compression forces, exclusively for safety shoes in accordance with EN ISO 20345), penetration of objects through the sole, slipping, electrical discharge and light cuts in the side shaft area, as well as heat and cold. The shoes offer the protection stated on the shoe protection information label. Any other influencing or ambient conditions, for instance higher mechanical forces, extremely sharp objects, very high or low temperatures or the effect of concentrated acids, alkalis or other chemicals can impair the function of the shoes, and additional protective measures must be taken.

Important Note: It is important that the shoes be chosen for the established protection requirements and the corresponding area of use. A suitable shoe must be chosen on the basis of a hazard analysis. You can also receive detailed information about this at the corresponding mutual indemnity associations.

Durability: Any leather lining in our shoes has been selected carefully from the best skins and tanned. Leather is a natural product which means that its colour may rub off when it comes into contact with heavily tanning feet. Therefore, we cannot accept any responsibility for this.

Always check the shoes for obvious external damage every time before putting them on (e.g. that the closing system works, adequate sole profile).

It is important that the selected shoes are suitable for the defined protection requirements and the respective area of work. Suitable shoes are selected based on the risk analysis. For more information, please contact the professional associations.

The shoes must be stored and transported correctly, if possible in a box in a dry room. The shoes are labelled with the production date. Due to the number of influencing factors, it is not possible to state a general expiry date. We recommend disposing of shoes that have been processed with rubber, EVA and/or PUR materials 5 years after the date of manufacture. In addition, the expiry date depends on the level of wear, the use, the area of application and external factors such as heat, cold, moisture, UV radiation or chemical substances.

For this reason, shoes always need to be examined carefully for damage. Damaged shoes may not be used.

Safety shoes should be replaced, in the event of one of the following signs of wear. Some of these criteria may vary depending on the type of shoes and the materials used:

- The type of clear and deep cracks impairs half the thickness of the shoe upper material [Picture a]
- Heavy wear of the shoe upper material, in particular if the toe insert or toe cap is exposed [Picture b]
- The shoe upper material has some deformed areas or split seams on the leg [Picture c]

- The outer sole has cracks of more than 10 mm long and 3 mm deep [Picture d]
- The profile depth of the profiled outer soles is less than 1.5 mm at any point [Picture e]
- Damage to the lining or sharp edges on the toe cap that could cause wounds [Picture f]
- The separation of the shoe upper and the outer sole is more than 15 mm long and 5 mm deep [Picture g]
- Delamination of the sole material [Picture h]
- The outer sole is clearly deformed due to the effect of heat with one or several of the following characteristics [Picture i]:
 - Connection of 2 or more profiles due to melted material;
 - Reduction of the height of a profile to less than 1.5 mm;
 - Melting of the outer side of the profile and the insole becomes visible;
- The fastener does not work properly (zip, laces, eyelets, Velcro fastener, rotary fastener).
- The original insole(s) (if there are any) shows(show) considerable deformation and crushing

[a] Deep cracks in the shoe uppers



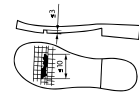
[b] Heavy wear in the shoe uppers



[c] Separation of the shoe upper material



[d] Cracks in the outer sole



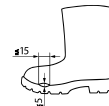
[e] Reduced profile height



[f] Damaged to the lining; sharp edges



[g] Separation of the shoe upper and the outer sole



[h] Delamination of the sole



[i] Clear deformation



Please observe the following care instructions to positively influence the durability of the product:

Care instructions: Maintenance and care for leather and/or textile shoes help to maintain the high functionality and extends the lifetime of the product. For this reason, caring for the leather and textile is very important:

- Normal shoes cream is not ideal for caring for our leather shoes. We recommend treating shoes that are exposed to very wet conditions with a care product that impregnates the leather without restricting its water vapour permeability and absorption qualities. You can find this care product in our accessories range.
- Remove stains on textile material shoes using a clean cloth, a pH-neutral soap and warm water. Never try to remove soiling with a brush, because this can damage the material.
- Safety shoes and occupational shoes cannot be placed in the washing machine because this can destroy safety-relevant properties!
- After work, wet shoes should be dried slowly in a well-aired place. Never dry shoes quickly on a heat source because this will make the leather hard and brittle. Stiffening paper in wet shoes has also proven to be a good tip.
- If you have the possibility of alternating between 2 pairs of shoes, we would always advise you to do so, because this gives the shoes enough time to completely dry out.

The meanings of the labels:

EN ISO 20345 Requirements safety shoes/EN ISO 20347 Requirement work shoes

Class I:

**SB / 08
S1 / 01**

Basic requirements

Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area

S2 / 02

Basic requirements; plus: closed heel area, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water penetration and absorption (metallic insert, **type P**)

S3 / 03

(non-metallic insert, **type PL**)

**S3L / 03L
S3S / 03S**

(non-metallic insert, **type PS**)

Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water penetration and absorption, perforation resistance depending on type, cleated outsole

S6 / 06	Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear (metallic insert, type P)
S7 / 07	(non-metallic insert, type PL)
S7L / 07L	(non-metallic insert, type PS)
S7S / 07S	Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear, perforation resistance depending on type, cleated outsole
Class II: S4 / 04	Basic requirements; plus: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, water resistance of the whole footwear (metallic insert, type P)
S5 / 05	(non-metallic insert, type PL)
SSL / 05L	(non-metallic insert, type PS)
S5S / 05S	Basic requirements: closed heel, antistatic, energy absorption capacity in the heel area, perforation resistance depending on the type, cleated outsole, water resistance of the whole footwear

Class I: Shoe made of leather or other materials, with the exception of all-rubber or all-polymer shoes

Class II: All-rubber shoes (i.e. vulcanized shoes as a whole) or all-polymer shoes (i.e. shoe molded as a whole)

Explanations of the symbols: **P** Perforation resistance metallic insert **PL / PS** Perforation resistance textile insert **A** Antistatic shoes **HI** Thermal insulation (up to max. 150 °C for 30 min.) **CI** Cold insulation (up to max. -17 °C for 30 min.) **E** Energy absorption capacity in the heel area **WPA** Water penetration and absorption of the shoe upper **WR** Water resistance of the shoes **HRO** Behaviour of the outer sole after contact heat (max. 300 °C for 1 min.) **SR** Anti-slip on ceramic tiles with glycerine **FO** Fuel resistance **M** Metatarsal protection **CR** Cut resistance (not against chainsaw cuts) **SC** Scuff cap abrasion **LG** Ladder Grip **AN** Ankle protection **W** Water penetration and absorption of upper (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, S2, 02, 03, 03L, 03S) concerns only the upper materials and does not guarantee the full water resistance of whole footwear.

Marking: The marking shows the size of the footwear, the company name and address, the articlecode, the levels of performances, fulfilled additional requirements, the applied standard and the productiondate.

Production date: The production date states the time of production in an image and words on the CE label in the shoe.



The factory symbol represents the production.

The numbers MM/YYYY stand for the month and the year in which the shoe was produced.

If shoes have antistatic properties, it is urgently advised to observe the following recommendations: Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to use an antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

If these shoes bear the feature 'perforation-resistant', the perforation resistance of these shoes was measured in the laboratory using standardised nails and forces. Nails with a smaller diameter and higher static or dynamic loads increase the risk of perforation. Under these conditions, additional safety measures need to be considered. In case of PPE shoes, there are currently three general types of soles that are perforation resistant. These are types made of metallic materials and those non-metallic materials that need to be selected based on a work-related risk assessment. All types offer protection against perforation risks, but each one has different advantages and disadvantages, including the following: **Metallic** (e.g. **SIP**, **S3**): If less affected by the form of the sharp object (the risk (i.e. diameter, geometry, sharpness)). However, due to the way the shoes are made, it is not possible to

cover the entire lower area of the foot. **Non-metallic (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L):** It is possibly lighter and more flexible, and may cover a larger area in some circumstances, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/the risk (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types are available with respect to the degree of protection obtained. In some circumstances, type PS offers better protection against objects with a smaller diameter than type PL.

Note: All tests were carried out on a tested prototype. Only shoes in the tested and original version of the tested prototype are approved for use. It is prohibited to modify the shoes in any way that represents a change to the tested prototype. One exception applies for orthopaedic modifications, if these are allowed for the shoe model considering requirements of the ANNEX A of EN ISO 20345/20347:2022. All tests were carried out with a removable sole. Only shoes with the tested or a similar sole of the same type are approved for use. If non-compatible or technically modified soles are used, the safety and work shoes no longer meet the requirements of the norm. This may impact on the safety properties. Safety and work shoes that are produced and supplied without soles are tested under these conditions and therefore correspond to the requirements of the respective valid norm. One exception applies for orthopaedic adjustments, if these are allowed for the shoe model.

FR

Cher client!

Informations générales:

Les chaussures de sécurité remplissent bien entendu les exigences de la norme EN ISO 20345:2022. Les chaussures de travail répondent aux exigences de la norme EN ISO 20347:2022.

Ce produit est un équipement de protection individuelle conformément à la réglementation 2016/425 UE. Référence du règlement (UE) 2016/425 et normes: Journal officiel L 81/51 de l'Union européenne. Les normes peuvent être achetées auprès de Beuth Verlag GmbH.

Vous trouverez la déclaration de conformité avec la mention de l'organisme de certification notifié sur le lien suivant :

www.strauss.com/declaration-of-conformity

En fonction des modèles, les chaussures doivent protéger contre les risques comme l'humidité, les effets mécaniques au niveau des orteils (chocs et forces de pression exclusivement pour les chaussures hautes de sécurité selon EN ISO 20345), les pénétrations d'objets à travers la semelle, les glissements, les charges électriques, les coupes latérales au niveau de la zone latérale de la tige, la chaleur et le froid. Les chaussures offrent la protection indiquée sur l'étiquette de marquage des chaussures. Toute autre influence ou condition ambiante comme des forces mécaniques plus élevées, des objets extrêmement tranchants, des températures très élevées ou très basses ou l'influence d'acides concentrés, de solutions alcalines ou d'autres produits chimiques peuvent altérer la fonctionnalité des chaussures et des mesures de protection supplémentaires doivent être appliquées. Des forces plus élevées peuvent augmenter le risque d'écrasement des orteils. Dans ce cas, des mesures préventives alternatives doivent être envisagées.

Remarque importante: Il faut contrôler brièvement les dommages visibles extérieurs sur les chaussures avant de les porter (par ex. fonctionnalité des systèmes de fermeture, hauteur de profil suffisante). Il est important que le choix des chaussures réponde aux exigences en matière de protection et au domaine d'utilisation concerné. Les chaussures adéquates doivent être choisies en fonction de l'analyse des risques.

Vous recevrez des informations plus précises à ce sujet auprès des organisations professionnelles correspondantes.

Durée de vie : En ce qui concerne le cuir de rembourrage dans nos chaussures, il a été choisi et tanné avec soin à partir des meilleures peaux. Le cuir est un produit naturel, le cuir intérieur peut donc avoir tendance à déteindre chez les personnes qui transpirent beaucoup des pieds. Nous n'assumons aucune responsabilité à cet égard. Les chaussures doivent être contrôlées rapidement pour vérifier l'absence de dommages visibles à l'extérieur avant d'être portées (par ex. le fonctionnement des systèmes de fermeture, la hauteur suffisante du profil de la semelle).

Il est important de choisir des chaussures adaptées pour les exigences de protection et le domaine d'utilisation correspondant. Le choix de chaussures adaptées doit être effectué en fonction de l'analyse des risques. Vous pourrez également obtenir plus d'informations à ce sujet auprès des associations professionnelles correspondantes.

Les chaussures doivent être stockées et transportées correctement, si possible dans une boîte dans un local sec. Les chaussures sont étiquetées avec la date de production. Compte tenu des nombreux facteurs d'influence, il n'est pas possible de définir une date d'expiration générale. Nous recommandons de jeter les chaussures qui ont été fabriquées avec du caoutchouc, des matériaux EVA et/ou PUR 5 ans après la date de fabrication. En outre, la date d'expiration dépend du niveau d'usure, de l'utilisation, du domaine d'application et de facteurs externes tels que la chaleur, le froid, l'humidité, les rayons UV ou les substances chimiques.

Pour cette raison, les chaussures doivent toujours être examinées avec soin avant usage pour vérifier l'absence de dommages. Les chaussures endommagées ne doivent pas être utilisées.

Les chaussures hautes de sécurité doivent être remplacées si l'un des signes d'usure est constaté. Selon le type de chaussures et les matériaux utilisés, certains de ces critères peuvent varier :

- Le début d'une formation de fissures considérables et profondes altère la demi épaisseur du dessus de la chaussure [figure a]
- Usure importante du dessus de la chaussure, notamment si l'insert des orteils ou le cache des orteils est exposé [figure b]
- Le dessus de la chaussure présente des zones avec des déformations ou des coutures détachées sur la jambe [figure c]
- La semelle présente des fissures de plus de 10 mm dans la longueur et de 3 mm de profondeur [figure d]
- La hauteur de profilé des semelles avec un profilé est inférieure à 1,5 mm à un emplacement quelconque [figure e]
- Endommagement de la doublure ou bord tranchant de la protection des orteils, qui pourrait provoquer des blessures [figure f]
- La séparation du dessus de la chaussure et de la semelle est supérieure à 15 mm en longueur et à 5 mm en profondeur [figure g]
- Délamination du matériau des semelles [figure h]
- La semelle présente une déformation considérable du fait de l'action de la chaleur avec un ou plusieurs des marquages suivants [figure i] :
 - Connexion de 2 profils ou plus du fait de la fonte du matériau ;
 - Réduction de la hauteur d'un profil à moins de 1,5 mm ;
 - Fonte de l'extérieur du profil et la semelle intermédiaire devient visible ;
- La fermeture ne fonctionne pas correctement (fermeture-éclair, lacets, oeillets, fermeture autoagrippante, fermeture rotative).
- a) (les) semelle(s) intérieure(s) originale(s) (le cas échéant) présente/présentent une déformation marquée et un écrasement

[a] Fissure profonde dans le dessus de la chaussure



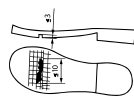
[b] Forte usure du dessus de la chaussure



[c] Séparation du dessus de la chaussure



[d] Fissure dans la semelle



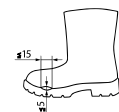
[e] Hauteur de profilé réduite



[f] Endommagement de la doublure ; bords tranchants



[g] Séparation du dessus de la chaussure et de la semelle



[h] Délamination de la semelle



[i] Déformation considérable



Veillez respecter les consignes d'entretien suivantes pour favoriser la longévité du produit :

Consignes d'entretien : l'entretien des chaussures en cuir et/ou en textile aide à préserver la fonctionnalité et prolonge la durée de vie du produit. C'est pourquoi il est important d'entretenir le cuir et le textile :

- Le cirage pour chaussures normal n'est adapté pour l'entretien de nos chaussures en cuir que dans certaines conditions. Pour les chaussures fortement exposées à l'humidité, nous recommandons un produit d'entretien avec un effet imperméabilisant sans restreindre la perméabilité ou la capacité d'absorption de la vapeur d'eau. Nous vous proposons ce produit d'entretien comme accessoire.
- Pour les chaussures en matière textile, vous pouvez éliminer les traces plus efficacement à l'aide d'un chiffon propre, de savon au pH neutre et d'eau chaude. Les salissures ne doivent en aucun cas être traitées avec une brosse. Cela risquerait d'endommager le matériau.
- Les chaussures de sécurité et de travail ne peuvent pas être lavées à la machine, car cela risquerait d'altérer leurs caractéristiques de sécurité !
- Les chaussures humides doivent être séchées dans un lieu aéré après la journée de travail. Les chaussures ne doivent jamais être séchées de façon accélérée sur une source de chaleur, car sinon le cuir risquerait de devenir dur et cassant. Le remplissage avec du papier a déjà fait ses preuves par le passé.
- Il est recommandé d'avoir 2 paires de chaussures à porter en alternance, si vous en avez la possibilité, car cela permet de laisser suffisamment de temps aux chaussures pour sécher.

Le marquage a la signification suivante :

EN ISO 20345 Exigences relatives aux chaussures de sécurité/EN ISO 20347 Exigence relative aux chaussures professionnelles

classe I :

S8 / O8

S1 / O1

Exigences de base

Exigences de base ; avec en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons

S2 / O2

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau

S3 / O3

S3L / O3L

S3S / O3S

(insert métallique, **type P**)

(insert non métallique, **type PL**)

(insert non métallique, **type PS**)

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, évacuation de l'eau et absorption de l'eau

S6 / O6

Résistance aux perforations selon le type, semelle profilée

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

S7 / O7

S7L / O7L

S7S / O7S

(insert métallique, **type P**)

(insert non métallique, **type PL**)

(insert non métallique, **type PS**)

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée

Classe II :

S4 / O4

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, antistatique, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

SS / O5

SSL / O5L

SSS / O5S

(insert métallique, **type P**)

(insert non métallique, **type PL**)

(insert non métallique, **type PS**)

Exigences de base ; en supplément : Zone des talons fermée, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, antistatique, résistance aux perforations selon le type, semelle profilée, étanchéité à l'eau des chaussures une fois assemblées

Classe I : chaussure fabriquée en cuir et dans d'autres matériaux, à l'exception de toutes les chaussures entièrement en caoutchouc ou en polymère.

Classe II : chaussures entièrement en caoutchouc (par ex. des chaussures intégralement vulcanisées) ou chaussures entièrement en polymère (par ex. des chaussures intégralement moulées)

Explication des symboles : **P** Résistance aux perforations insert métallique **PL / PS** Résistance aux perforations insert textile **A** Chaussures antistatiques **HI** Isolation thermique (jusqu'à max. 150 °C pendant 30 min.) **CI** Isolation contre le froid (jusqu'à max. -17 °C pendant 30 min.) **E** Capacité d'absorption de l'énergie dans la zone des talons **WPA** Pénétration et absorption de l'eau sur le dessus des chaussures **WR** Étanchéité à l'eau des chaussures **HRO** Comportement de la semelle d'usure par rapport à la chaleur de contact (max. 300 °C pendant 1 min.) **SR** Protection antidérapante sur les dalles en céramique avec de la glycérine **FO** Résistance aux carburants **M** Protection de la plante du pied **CR** Résistance aux coupures (pas aux coupures par une scie à chaîne) **SC** Résistance à l'usure des bouts recouverts en option **LG** Tenue sur échelle **AN** Protection de la cheville
La pénétration et absorption de l'eau (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) fait référence exclusivement à la matière supérieure et ne garantit pas l'étanchéité totale de l'intégralité des chaussures.

Marquage : le marquage indique la taille des chaussures, le nom et l'adresse de l'entreprise, le code de l'article, la catégorie de sécurité, les exigences complémentaires remplies, la norme appliquée et la date de production.

Date de fabrication : La date de fabrication indique en image et en texte la période de production sur le label CE à l'intérieur des chaussures.



Le symbole de l'usine est représenté à titre figuratif pour la production.

Les chiffres MM/AAAA correspondent quant à eux au mois et à l'année de production des chaussures.

Si les chaussures ont des propriétés antistatiques, les recommandations ci-dessous doivent impérativement être respectées : Les chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de réduire une charge électrostatique en évacuant les charges électriques, afin d'exclure tout risque d'ignition, par ex. de substances et de vapeurs inflammables par des étincelles, et si un risque de choc électrique provoqué par des installations basse tension sur le lieu de travail ne peut pas être totalement exclu. Les chaussures antistatiques créent une résistance entre les pieds et le sol, mais n'offrent pas une protection totale dans certaines circonstances. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas pour les travaux sur des installations électriques sous

tension. Il faut cependant tenir compte du fait que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection suffisante contre un choc électrique lié à une décharge statique, car elles ne forment qu'une résistance entre le sol et les pieds. Si un risque de choc électrique par une décharge statique ne peut pas être totalement exclu, d'autres mesures de prévention de ce risque sont essentielles. Ces mesures et les contrôles supplémentaires indiqués ci-après doivent faire partie du programme de prévention des accidents de routine sur le lieu de travail. Les chaussures antistatiques n'offrent pas de protection contre les chocs électriques provoqués par une tension alternative et continue. En cas de risque d'exposition à une tension alternative ou continue, les chaussures isolantes électriques doivent être utilisées pour une protection contre des blessures graves. La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être considérablement altérée par des flexions, des salissures ou l'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir leur fonction prévue si elles sont portées dans un environnement humide. Les chaussures de catégorie I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées de manière prolongée dans des conditions humides. Les chaussures de catégorie II sont résistantes aux environnements humides et doivent être utilisées en cas de risque d'exposition à ces conditions. Si les chaussures sont portées dans des conditions dans lesquelles le matériau des semelles est contaminé, l'utilisateur doit vérifier les propriétés antistatiques de ses chaussures avant de pénétrer dans une zone dangereuse. Dans les zones dans lesquelles il faut porter des chaussures antistatiques, la résistance du sol ne doit pas annuler la fonction de protection assurée par les chaussures. Il est conseillé de porter des chaussettes antistatiques. Il est donc nécessaire de veiller à ce que la combinaison entre les chaussures, le porteur et l'environnement soit en mesure de remplir la fonction définie d'évacuation des charges électrostatiques et d'offrir une protection raisonnable pendant toute sa durée d'utilisation. Il est donc conseillé à l'utilisateur d'établir un contrôle sur place de la résistance électrique et d'effectuer ce contrôle régulièrement à de brefs intervalles.

Si ces chaussures portent la mention "antiperforation", cela signifie que la résistance aux perforations de ces chaussures a été mesurée en laboratoire en utilisant des clous et des forces normales. Les clous de petit diamètre et avec des charges statiques ou dynamiques élevées augmentent le risque de perforation. Dans ces circonstances, des mesures de protection supplémentaires doivent être envisagées. Pour les chaussures d'EPI, trois types d'inserts généraux avec une résistance à la perforation sont disponibles actuellement. Il s'agit de types en matériaux métalliques et en matériaux non métalliques, qui doivent être choisis en se basant sur une évaluation des risques en fonction de l'activité.

Tous les types offrent une protection contre les risques de perforation, mais chaque type présente différents avantages ou inconvénients supplémentaires, y compris les aspects suivants : **Métallique (par ex. S1P, S3)** : Est moins concerné par la forme de l'objet tranchant/le risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant), du fait de la procédure de fabrication des chaussures, il n'est cependant pas possible de couvrir l'intégralité de la partie inférieure du pied dans certaines circonstances. **Non métallique (PS ou PL ou catégorie par ex. S1PS, S3L)** : Peut être plus légère et flexible et couvrir dans certaines conditions une surface plus importante, mais la résistance aux perforations peut varier davantage selon la forme de l'objet tranchant/le risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types sont disponibles pour la protection atteinte. Le type PS offre dans certains cas une meilleure protection contre les objets avec un petit diamètre par rapport au type PL.

Remarque : Tous les tests ont été réalisés sur un modèle type. Seules les chaussures avec une exécution certifiée et originale de l'examen de type sont homologuées pour l'utilisation. Toute modification des chaussures représente une altération de l'examen de type certifié n'est pas autorisée. Une exception s'applique pour les ajustements orthopédiques, s'ils sont autorisés pour le modèle de chaussures en respectant les exigences de l'annexe A de la norme EN ISO 20345/20347:2022. Tous les tests ont été réalisés avec un insert amovible. Seules les chaussures avec un insert certifié ou similaire de même type sont autorisées pour l'utilisation. En cas d'utilisation d'inserts non compatibles ou modifiés du point de vue technique, les chaussures de sécurité et professionnelles ne correspondent plus aux exigences de la norme. Cela peut altérer les caractéristiques de protection. Les chaussures de sécurité et professionnelles fabriquées et livrées sans inserts ont été testées dans ces conditions et correspondent donc aux exigences de la norme respectivement applicable. Une exception s'applique pour les ajustements orthopédiques, s'ils sont autorisés pour le modèle de chaussures.

NL

Zeer geachte klant!

Algemene informatie: De veiligheidsschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20345:2022. De beroepschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20347:2022.

Dit product is een persoonlijke beschermingsmiddel conform verordening 2016/425 EU

De verklaring van overeenstemming met verwijzing naar de aangemelde certificeringsinstantie is te vinden via de volgende link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Afhankelijk van de uitvoering zijn de schoenen bedoeld om te beschermen tegen risico's zoals vocht, mechanische impact in het teengebied (impact- en drukkrachten uitsluitend voor veiligheidsschoenen conform EN ISO 20345), binnendringen van voorwerpen door de zool, uitgliden, elektrische lading, lichte snijwonden in de zijdelingse schachten, hitte en koude. De schoenen bieden de in de markering van de schoenen aangegeven bescherming. Aanvullende invloeden en omgevingsomstandigheden, zoals sterkere mechanische krachten, extreem scherpe voorwerpen, hoge of zeer lage temperaturen of de invloed van geconcentreerde zuren, basen of andere chemicaliën kunnen de werking van de schoenen nadelig beïnvloeden. In dergelijke gevallen moeten aanvullende beschermende maatregelen worden getroffen.

Hogere krachten kunnen het risico op bekneling van de tenen vergroten. In dergelijke gevallen moeten alternatieve preventieve maatregelen worden overwogen.

Belangrijke aanwijzing: De schoenen moeten, telkens voordat ze gedragen worden, kort van buiten op herkende schade gecontroleerd worden (bijvoorbeeld de goede werking van de afsluitsystemen, voldoende profielhoogte). Het is belangrijk dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de veiligheidseisen en de toepassing in kwestie. De keuze van de passende schoenen moet op basis van de gevarenanalyse gebeuren.

Meer informatie vindt u ook bij de betreffende beroepsorganisaties.

Houdbaarheid: In geval van leren voering in onze schoenen, zijn deze met grootste zorgvuldigheid uit de beste huiden geselecteerd en gelooid. Leer is een natuurlijk product – daarom kan de leren voering bij personen met sterk transpirerende voeten onder omstandigheden wat afgeven. Daarvoor kunnen wij geen enkele garantie verlenen.

De schoenen moeten telkens voor het dragen kort op extern zichtbare beschadigingen gecontroleerd worden (bijv. functionaliteit van de sluitsystemen, voldoende profielhoogte).

Het is belangrijk, dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de gestelde beveiligingseisen en het betreffende toepassingsgebied. De keuze van de juiste schoenen moet op basis van een risicoanalyse plaatsvinden. Meer informatie hierover ontangt u ook bij de bijbehorende brancheverenigingen.

De schoenen moeten correct worden opgeslagen en getransporteerd, indien mogelijk in een doos in een droge ruimte. De schoenen zijn gemarkeerd met de productiedatum. Vanwege de vele beïnvloedende factoren is het niet mogelijk om een algemene expiratie datum te vermelden. Wij raden aan om schoenen die zijn vervaardigd met rubber, EVA- en/of PUR-materiaal 5 jaar na de productiedatum af te voeren. Bovendien is de expiratie datum afhankelijk van de mate van slijtage, gebruik, toepassing en externe factoren zoals hitte, koude, vochtigheid, UV-straling of chemische stoffen.

Daarom moeten de schoenen voor gebruik altijd zorgvuldig op beschadigingen worden gecontroleerd. Beschadigde schoenen mogen niet meer worden gebruikt.

Veiligheidsschoenen moeten vervangen worden, als één van de onderstaande slijtageverschijnselen wordt vastgesteld. Sommige van deze criteria kunnen afwijken afhankelijk van het type schoen en gebruikte materialen afwijken:

- het begin van aanzienlijke en diepe scheurvorming treft de helft van de dikte van het bovenmateriaal van de schoen **[afbeelding a]**
- ernstige slijtage van het bovenmateriaal van de schoen, vooral wanneer het teenstuk of teenkap blootgelegd wordt **[afbeelding b]**
- het bovendeel van de schoen vertoont gebieden met verminderings of gescheurde naden op het been **[afbeelding c]**
- de zool vertoont scheuren van meer dan 10 mm in de lengte en 3 mm in de breedte **[afbeelding d]**
- de profielhoogte bij de profielzolen is op geen enkele plek minder dan 1,5 mm **[afbeelding e]**
- beschadiging van de voering of scherpe rand van de neusbescherming, die tot letsel kunnen leiden **[afbeelding f]**
- de scheiding van het bovendeel van de schoen en zool bedraagt meer dan 15 mm in de lengte en 5 mm in de diepte **[afbeelding g]**
- delaminatie van het zoolmateriaal **[afbeelding h]**
- de zool vertoont aanzienlijke vervorming als gevolg van warmte-inwerking met één of meer van de volgende verschijnselen **[afbeelding i]**:
 - verbinding van 2 of meer profielen door smelten van het materiaal;
 - afname van de hoogte van een profiel tot minder dan 1,5 mm;
 - smelten van de buitenkant van het profiel en de tussenzone wordt zichtbaar;
- de sluiting werkt niet goed (rits, veters, oogjes, klittenbandsluiting, draaisluiting).
- de originele inlegzool(en) (indien aanwezig) vertoont/vertonen een uitgesproken vervorming en beschadiging

[a] Diepe scheuren in het bovendeel van de schoen
Schoen



[b] Sterke slijtage van het bovendeel van de schoen
Schoen



[c] Scheiding van het bovendeel van de schoen
Schoen



[d] Scheuren in de zool
Schoen



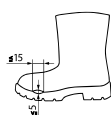
[e] Verminderde profielhoogte
Schoen



[f] Beschadiging van de voering: scherpe randen



[g] Scheiding van het bovenste deel van de schoen en de zool



[h] Delaminatie van de zool



[i] Aanzienlijke vervorming



Volg de onderstaande onderhoudsinstructies om de duurzaamheid van het product te bevorderen:

Onderhoudsinstructies: De verzorging van lederen en/of textiele schoenen helpt de functionaliteit te behouden en verlengt de gebruiksduur van het product. Daarom is het uiterst belangrijk om leer en textiel goed te verzorgen:

- Normale schoencrème is voor de verzorging van onze schoenen van leer slechts beperkt geschikt. Voor schoenen, die frequent met vocht in aanraking komen, adviseren wij een verzorgingsmiddel, dat een impregnerende werking heeft, zonder daarbij de waterdampdoorlatendheid resp. -opname te beperken. Dit verzorgingsmiddel bieden wij u als toebehoren aan.
- Bij schoenen met textiel verwijdt u vlekken het beste met een schone doek, pH-neutrale zeep en warm water. Verontreinigingen mogen in geen geval met een borstel behandeld worden. Dit kan het materiaal beschadigen.
- Veiligheids- en werkschoenen zijn geschikt niet voor machines, omdat veiligheidsrelevante eigenschappen daardoor verstoord kunnen worden!
- Natte schoenen moeten na het dagelijkse werk op een lichte locatie langzaam worden gedroogd. De schoenen mogen niet versneld via een warmtebron worden gedroogd, omdat het leer dan hard en broos wordt. Beproef heeft zich hier het vullen met papier.
- Mocht u de mogelijkheid hebben, 2 paar schoenen afwisselend te dragen, is dit in elk geval aan te bevelen, omdat dit de schoenen voldoende tijd om te drogen geeft.

De markering heeft de volgende betekenis:

EN ISO 20345 EISEN aan veiligheidsschoenen/EN ISO 20347 EISEN aan werkschoenen

Categorie I:

- S8/OB** Basiseisen
S1/O1 Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik
- S2/O2** Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterpenetratie en waterabsorptie
- S3/O3** (metalen inlegzool, **type P**)
S3L/O3L (niet-metalen inlegzool, **type PL**)
S3S/O3S (niet-metalen inlegzool, **type PS**)
Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterpenetratie en waterabsorptie
- S6/O6** Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand
- S7/O7** (metalen inlegzool, **type P**)
S7L/O7L (niet-metalen inlegzool, **type PL**)
S7S/O7S (niet-metalen inlegzool, **type PS**)
Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand, perforatieweerstand afhankelijk van het type, profielzool

Categorie II:

- S4/O4** Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, antistatisch, energie-absorptievermogen in het hielbereik, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand
- S5/O5** (metalen inlegzool, **type P**)
S5L/O5L (niet-metalen inlegzool, **type PL**)
S5S/O5S (niet-metalen inlegzool, **type PS**)
Basiseisen; aanvullend: gesloten hielbereik, energie-absorptievermogen in het hielbereik, antistatisch, perforatieweerstand afhankelijk van het type, profielzool, waterdichtheid van de schoen in samengestelde toestand

Categorie I: Schoenen van leer of andere materialen, met uitzondering van massief rubberen of polymere schoenen

Categorie II: Massief rubberen schoenen (d.w.z. volledig ge vulkaniseerd) of massief polymere schoenen (d.w.z. volledig gegoten schoenen)

Toelichting van de symbolen: P Perforatieweerstand van metalen inlegzool PL/PS Perforatieweerstand van textiel inlegzool

A antistatische schoenen HI warmte-isolatie (tot max. 150°C gedurende 30 min.) CI koude-isolatie (tot max. -17°C gedurende 30 min.) E energie-absorptievermogen in het hielbereik WPA waterpenetratie en -opname van het bovenste deel van de schoen WR waterdichtheid van de schoen HRO gedrag van de zool m.b.t. contactwarmte (max. 300°C gedurende 1 min.) SR slipweerstand op keramische tegels met glycerine FO brandstofbestendigheid M middenvoetbescherming CR snijweerstand (niet tegen kettingzaagsneden) SG slijtweerstand van optionele overzuen LG grip op ladders AN enkelbescherming Waterpenetratie en -opname (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) heeft uitsluitend betrekking op het bovenmateriaal en garandeert niet de volledige waterdichtheid van de gehele schoen.

Markering: de markering geeft de maat van de schoen aan, de naam en het adres van het bedrijf, de artikelcode, de veiligheidsklasse, de vervulde aanvullende eisen, de gebruikte norm en de productiedatum.

Productiedatum: De productiedatum beschrijft het tijdstip van de productie in beeld en geschrift op het CE-label in de schoen.



Het fabriekssymbool staat figuurlijk voor de productie. Waarbij de cijfers MM/JJJJ voor de maand en het jaar staan waarin de schoen is geproduceerd.

Als schoenen antistatische eigenschappen hebben, moeten de volgende aanbevelingen dringend worden opgevolgd: Antistatische schoenen moeten worden gebruikt wanneer het nodig is om elektrostatische ophoping te verminderen door de elektrische ladingen af te voeren, zodat het risico op ontsteking, bijv. brandbare stoffen en dampen door vonken, wordt uitgesloten en als het risico van een elektrische schok door netspanningssystemen op de werkplek niet volledig kan worden uitgesloten. Antistatische schoenen bouwen een weerstand op tussen voet en vloer, maar bieden mogelijk geen volledige bescherming. Antistatische schoenen zijn niet geschikt voor werkzaamheden aan onder spanning staande elektrische installaties. Wij moeten u er echter op wijzen dat antistatische schoenen onvoldoende bescherming tegen een elektrische schok kunnen bieden, omdat zij slechts een weerstand tussen grond en voet opbouwen. Wanneer het gevaar voor een elektrische schok door statische ontlading niet volledig kan worden uitgesloten, moeten andere maatregelen ter vermindering van dit gevaar worden genomen. Dergelijke maatregelen en de hierna volgende aanvullende testen moeten deel uitmaken van een routinematig ongevalpreventieprogramma op de werkplek. Antistatische schoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door wissel- en gelijkspanning. Als er een risico bestaat op blootstelling aan wissel- of gelijkspanning, moeten elektrisch isolerende schoenen worden gedragen ter bescherming tegen ernstig letsel. De elektrische weerstand van antistatische schoenen kan door buigen, vul of vocht aanzienlijk veranderen. Deze schoen voldoet niet aan zijn vooraf bepaalde functie wanneer hij onder natte omstandigheden wordt gedragen. Schoenen van categorie I kunnen bij een langere draagtijd vocht absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Schoenen van categorie II zijn bestand tegen vochtige en natte omstandigheden en moeten worden gebruikt, wanneer het risico bestaat, dat men aan deze omstandigheden wordt blootgesteld. Als de schoen wordt gedragen in omstandigheden, waarbij het zoommateriaal verontreinigd raakt, dient de gebruiker de antistatische eigenschappen van zijn schoenen elke keer te controleren voordat hij een gevaarlijke omgeving betreedt. In gebieden, waarin de antistatische schoenen worden gedragen, moet de bodemweerstand zo zijn, dat de beschermende functie van de schoen niet wordt aangetast. Het wordt aanbevolen, antistatische sokken te gebruiken. Daarom moet ervoor worden gezorgd, dat de combinatie van schoenen, drager en omgeving in staat is, de vooraf bepaalde functie van het afvoeren van elektrostatische ladingen te vervullen en gedurende zijn hele levensduur een zekere mate van bescherming te bieden. Daarom raden wij de gebruiker aan, om, indien nodig de elektrische weerstand ter plaatse te testen en deze test regelmatig en met korte tussenpozen te herhalen.

Draagt deze schoen het kenmerk "perforatiebestendigheid", dan is de weerstand tegen perforatie van deze schoenen in het laboratorium getest met behulp van gestandaardiseerde spijkers en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belasting verhogen het risico op perforatie. Onder deze omstandigheden moeten aanvullende beschermingsmaatregelen in acht worden genomen. Bij PBM-schoenen zijn momenteel drie algemene soorten inlegzolen verkrijgbaar die tegen perforatie bestand zijn. Daarbij gaat het om materialen van metaal en niet-metaal, die op basis van een activiteitsgerelateerde risico-beoordeling geselecteerd moeten worden. Alle soorten bieden bescherming tegen perforatierisico's, maar elke soort heeft verschillende bijkomende voor- of nadelen, waaronder de volgende: **Metalisch (bijv. STP,S3):** Wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe object/gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte), door de fabricageprocessen van de schoenen is het echter niet altijd mogelijk het hele onderste deel van de voet te bedekken. **Niet metaal (PS of PL of categorie bijv. STPS, S3L):** Kan lichter en flexibeler zijn en een groter vlak afdekken, maar de weerstand tegen perforatie varieert mogelijk meer afhankelijk van de vorm van het scherpe object/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten wat betreft de bereikte bescherming verkrijgbaar. Type PS biedt een betere bescherming tegen objecten met een kleinere diameter dan type PL.

Opmerking: Alle testen zijn uitgevoerd op een prototype. Alleen schoenen met de geteste en originele versie van het prototype zijn toegestaan voor gebruik. Elke wijziging aan de schoenen, die een verandering van het geteste prototype inhoudt, is niet toegestaan. Een uitzondering wordt gemaakt voor orthopedische aanpassingen, indien deze voor het schoenmodel zijn toegestaan rekening houdend met de eisen van bijlage A van EN ISO 20345/20347:2022. Alle tests worden met een uitneembare inlegzool uitgevoerd. Alleen schoenen met de geteste of een soortgelijke inlegzool van hetzelfde type zijn goedgekeurd voor gebruik. Bij gebruik van niet compatibele of technisch gewijzigde inlegzolen voldoen de veiligheids- en werkschoenen niet meer aan de eisen van de norm. Dit kan de beschermende eigenschappen aantasten. Veiligheids- en werkschoenen die zonder inlegzolen worden vervaardigd en geleverd zijn onder deze omstandigheden getest en voldoen daarom aan de eisen van de desbetreffende geldende norm. Een uitzondering geldt voor orthopedische aanpassingen, indien deze voor het schoenmodel zijn toegestaan.

Szanowny Kliencie!

Informacje ogólne: Obuwie ochronne spełnia oczywiście wymagania normy EN ISO 20345:2022. Obuwie zawodowe spełnia oczywiście wymagania normy EN ISO 20347:2022.

Niniejszy produkt to odzież ochronna zgodna z Rozporządzeniem 2016/425 UE

Deklaracja zgodności ze wskazaniem notyfikowanej jednostki certyfikującej jest dostępna pod następującym linkiem:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

W zależności od wersji, obuwie powinno chronić przed zagrożeniami takimi jak wilgoć, oddziaływania mechaniczne w obszarze palców (uderzenia i siły ściskające wyłącznie dla obuwia bezpiecznego wg EN ISO 20345), przebiecie podszewy przedmiotami, poślizgnięcie się, nadawanie elektrostatyczne, lekkie przecięcia w bocznej części cholewki, ciepło i zimno. Obuwie zapewnia rodzaj ochrony podany w oznakowaniu obuwia. W przypadku występowania czynników i warunków otoczenia innych niż wymienione w oznakowaniu, na przykład większe siły mechaniczne, ekstremalnie ostre przedmioty, wysokie lub bardzo niskie temperatury czy oddziaływanie skoncentrowanych kwasów, ługów bądź innych środków chemicznych, obuwie może nie spełniać swojej funkcji ochronnej i w takich sytuacjach wymagane jest zastosowanie dodatkowych środków ochrony.

Większe siły mogą wywołać niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców. W takich przypadkach należy rozważyć zastosowanie alternatywnych środków przewencji.

Ważna wskazówka: Skóra podszewkowa naszych butów jest prawdziwą skórą wołową wysokiej jakości, wybraną i garbowaną z najwyższą starannością z najlepszych skór. Skóra to produkt naturalny – w związku z tym podszewka skórzana może nieco farbować u osób, którym silnie pocią się stopy. Nie udzielamy gwarancji w tym zakresie. Przed każdym założeniem należy sprawdzić obuwie pod kątem widocznych z zewnątrz uszkodzeń (np. prawidłowość działania systemów zamykania, dostateczna wysokość profilu). Bardzo istotne jest, aby wybrane obuwie było odpowiednie pod względem istniejących wymogów bezpieczeństwa i miejsca jego stosowania. Wyboru odpowiedniego obuwia należy dokonywać na podstawie analizy zagrożeń.

Dokładniejszych informacji w tym zakresie udzielają również odpowiednie niemieckie stowarzyszenia zawodowe ubezpieczeń od wypadków.

Wytrzymałość na przebiecie obuwia została potwierdzona w laboratorium przy użyciu tępego gwoźdźa o średnicy 4,5 mm i poprzez przyłożenie siły 1100 N. Większe siły lub gwoździe o mniejszej średnicy mogą zwiększyć ryzyko przebicia. W takich przypadkach należy uwzględnić alternatywne środki zapobiegawcze. Obecnie dostępne są dwa rodzaje wkładek do obuwia ochronnego ograniczające możliwość przebicia w przypadku nastąpienia na ostry przedmiot. Są to materiały wykonane z metali i niemetali.

Trwałość: Zastosowana w naszym obuwiu skórzana wyściółka została starannie wyselekcjonowana spośród najlepszych skór i dokładnie wygarbowana. Skóra to produkt naturalny, dlatego u osób z nadmierną potliwością stóp może dojść do jej odbarwienia. Naszej gwarancji nie podlegają tego rodzaju przypadki.

Przed każdym założeniem butów należy skontrolować ich stan zewnętrzny pod kątem widocznych uszkodzeń (np. sprawność zapięć lub wystarczająca wysokość profilu).

Ważne jest, aby wybrane buty zapewniały odpowiednią ochronę i przeznaczone były do konkretnego zakresu użytkowania. Wyboru odpowiednich butów należy dokonać na podstawie analizy zagrożeń. Szczegółowe informacje w tym zakresie dostępne są również w stosownych stowarzyszeniach zawodowych.

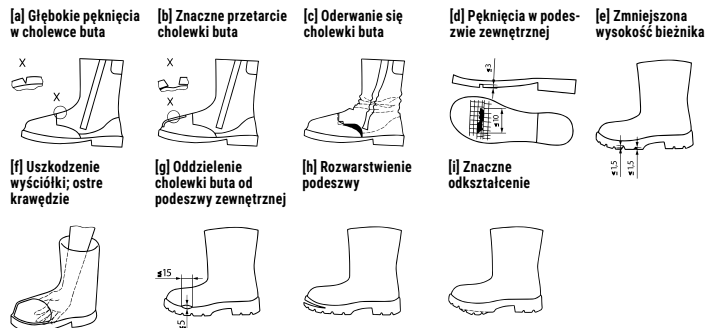
Obuwie należy odpowiednio przechowywać i transportować, najlepiej w pudełku i w suchym pomieszczeniu. Na obuwie została umieszczona data produkcji. Ze względu na wpływ dużej liczby czynników nie jest możliwe podanie ogólnie obowiązującego okresu trwałości. Zalecamy utylizację obuwia wyprodukowanego z użyciem gumy, pianki EVA i/lub poliuretanu po upływie 5 lat od daty produkcji. Ponadto okres trwałości zależy od stopnia zużycia, sposobu użytkowania, obszaru zastosowania i czynników zewnętrznych, takich jak wysokie i niskie temperatury, wilgoć, promieniowanie UV czy substancje chemiczne.

Z tego powodu przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić obuwie pod względem uszkodzeń. Zabrania się używania uszkodzonego obuwia.

Obuwie bezpieczne należy wymienić w przypadku stwierdzenia jednej z poniższych oznak zużycia. Niektóre z tych kryteriów mogą się różnić w zależności od rodzaju obuwia i użitych materiałów:

- początek znacznego i głębokiego pęknięcia obejmującego połowę grubości cholewki buta [ilustracja a]
- silne przetarcie cholewki buta, zwłaszcza w przypadku odsłonięcia wkładki nad palcami lub podnoska ochronnego [ilustracja b]
- cholewka wykazuje obszary deformacji lub zerwane szwy w górnej części [ilustracja c]
- podszewa zewnętrzna wykazuje pęknięcia o długości większej niż 10 mm i głębokości 3 mm [ilustracja d]
- wysokość bieżnika podeszwy zewnętrznej jest mniejsza niż 1,5 mm w dowolnym punkcie [ilustracja e]

- uszkodzenie wyściółki lub ostra krawędź podnoska ochronnego, które mogłyby doprowadzić do zranienia [ilustracja f]
- przerwa między cholewką buta a podeszwą zewnętrzną ma długość większą niż 15 mm i głębokość większą niż 5 mm [ilustracja g]
- rozwarstwienie materiału podeszwy [ilustracja h]
- podeszwa zewnętrzna wykazuje znaczne odkształcenie powstałe pod wpływem ciepła, z jednym lub więcej z poniższych objawów [ilustracja i]:
 - Połączenie 2 lub więcej bieżników w wyniku stopienia materiału;
 - Zmniejszenie wysokości jednego z bieżników o mniej niż 1,5 mm;
 - Stopienie zewnętrznej części bieżnika i śródpodeszwy stając się widocznym;
- Zapięcie nie działa prawidłowo (zamek błyskawiczny, sznurowki, oczka, rzepy, zapięcie obrotowe).
- oryginalna(-e) wkładka(-i) (jeśli są) wykazuje(-ą) wyraźne odkształcenia i zgniecenia



Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji, aby przyczynić się do wydłużenia trwałości produktu:

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: pielęgnacja obuwia skózanego i/lub tekstylnego pomaga utrzymać wysoką funkcjonalność i wydłuża okres użytkowania produktu. Dlatego właściwa pielęgnacja powierzchni skórzanych i tekstylnych jest bardzo ważna:

- Zwykła pasta do butów tylko częściowo nadaje się do pielęgnacji naszych butów ze skóry. Do butów narażonych na duży kontakt z wilgocią polecamy środek, który ma właściwości impregnujące, ale jednocześnie nie ogranicza właściwości przepuszczalności lub pochłaniania pary wodnej. Taki środek do pielęgnacji oferujemy jako osobny produkt.
- W przypadku butów z materiału tekstylnego plany należy usuwać najlepiej przy użyciu czystej ściereczki, mydła o neutralnym pH i ciepłej wody. Nie należy usuwać zabrudzeń przy pomocy szczotki. Może to spowodować uszkodzenie materiału.
- Obuwie ochronne i robocze nie jest przeznaczone do prania w pralce, ponieważ mogłoby to zniszczyć ich właściwości zapewniające bezpieczeństwo!
- Po codziennej pracy wygodne buty należy suszyć powoli w przewietrzonym miejscu. Butów nigdy nie należy suszyć w najszybszy sposób – przy grzejniku, w przeciwnym razie skóra stanie się twarda i łamiwa. Sprawdzoną metodą jest wpychanie butów papierem.
- Zalecamy noszenie dwóch par butów na zmianę, jeżeli istnieje taka możliwość, wówczas pozostaje wystarczająco dużo czasu, aby buty wyschły.

Oznaczenie ma następujące znaczenie:

EN ISO 20345 Wymagania dotyczące obuwia bezpiecznego/EN ISO 20347 Wymagania dotyczące obuwia zawodowego

Klasa I:

SB / 08

S1 / 01

S2 / 02

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

Podstawowe wymagania

Podstawowe wymagania; dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty

Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody

(wkładka metalowa, **typ P**)

(wkładka niemetalowa, **typ PL**)

(wkładka niemetalowa, **typ PS**)

S6 / 06	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, odporność na przenikanie i wchłanianie wody
S7 / 07	odporność na przebicie w zależności od typu, wyprofilowana podszwa
S7L / 07L	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym
S7S / 07S	(wkładka metalowa, typ P) (wkładka niemetalowa, typ PL) (wkładka niemetalowa, typ PS)
Klasa II:	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym, odporność na przebicie w zależności od typu, wyprofilowana podszwa
S4 / 04	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w obszarze pięty, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym
S5 / 05	(wkładka metalowa, typ P)
SSL / 05L	(wkładka niemetalowa, typ PL)
SSS / 05S	(wkładka niemetalowa, typ PS)
	Podstawowe wymagania, dodatkowo: zakryta pięta, absorpcja energii w obszarze pięty, właściwości antystatyczne, odporność na przebicie w zależności od typu, wyprofilowana podszwa, wodoszczelność obuwia w stanie złożonym

Klasa I: obuwie wykonane ze skóry lub innych materiałów, z wyłączeniem obuwia całonogowego i całotwórzowego
Klasa II: obuwie całonogowe (tj. wulkanizowane w całości) lub całotwórzowe (tj. w całości formowane)

Objaśnienie symboli: **P** Odporność na przebicie, wkładka metalowa **PL / PS** Odporność na przebicie, wkładka tekstylna **A** Obuwie antystatyczne **HI** Izolacja od ciepła (do maks. 150°C przez 30 min) **CI** Izolacja od zimna (do maks. -17°C przez 30 min) **E** Absorpcja energii w obszarze pięty **WPA** Przepuszczanie wody i absorpcja wody przez cholewkę **WR** Wodoszczelność buta **HO** Reakcja pozytywna zewnętrznej na ciepło kontaktowe (maks. 300°C przez 1 min) **SR** Antypoślizgowość na płytach ceramicznych z gliceryną **FO** Odporność na paliva **M** Ochrona śródstopia **CR** Odporność na przecięcie (nie na przecięcie piłą łańcuchową) **SC** Odporność na ścieranie opcjonalnych nadłewów na czubku **LG** Przyczepność na drabinach **AO** Ochrona kostek
Odporność na przenikanie i wchłanianie wody (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) odnosi się tylko do materiału cholewki i nie gwarantuje całkowitej wodoszczelności całego buta.

Oznaczenie: oznaczenie zawiera rozmiar obuwia, nazwę i adres firmy, kod artykułu, klasę bezpieczeństwa, spełnienie wymagania dodatkowe, zastosowaną normę i datę produkcji.

Data produkcji: Data produkcji określa termin produkcji w postaci graficznej i tekstowej na metce CE w butcie.



Symbol fabryki oznacza produkcję, a liczby MM/RRRR oznaczają miesiąc/rok, w którym buty zostały wyprodukowane.

Jeśli obuwie posiada właściwości antystatyczne, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zaleceń: Obuwie antystatyczne należy stosować, gdy konieczne jest odparowanie ładunków elektrostatycznych w celu ograniczenia ich gromadzenia się, tak aby wyeliminować ryzyko zapłonu, np. substancji i oparów łatwopalnych przez iskry, a także w przypadku, gdy nie można całkowicie wykluczyć ryzyka porażenia prądem przez znajdujące się w miejscu pracy instalacje pod napięciem sieciowym. Obuwie antystatyczne tworzy opór między stopą a podłożem, ale nie zawsze zapewnia pełną ochronę. Obuwie antystatyczne nie jest przeznaczone do pracy przy instalacjach elektrycznych będących pod napięciem. Należy jednak pamiętać, że obuwie antystatyczne nie zapewnia odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem w wyniku wydładowania elektrostatycznego, ponieważ tworzy jedynie opór między podłożem a stopą. Jeśli nie można całkowicie wykluczyć ryzyka porażenia prądem w wyniku wydładowania elektrostatycznego, konieczne są dalsze środki w celu uniknięcia tego ryzyka. Tego rodzaju środki i wymienione poniżej dodatkowe kontrole powinny być częścią rutynowego programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem prądem i stałym. Jeśli istnieje ryzyko narażenia na kontakt z prądem prądem prądem lub stałym, należy używać obuwia elektroizolacyjnego, aby zabezpieczyć się przed poważnymi obrażeniami. Oprócz elektrycznego obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie pod wpływem zgniatania, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie to może nie spełniać swojej zamierzonej funkcji, jeśli będzie noszone w mokrych warunkach. Obuwie klasy I może pochłaniać wilgoć i stać się przewodzącą w przypadku długotrwałego noszenia w wilgotnych i mokrych warunkach. Obuwie klasy II jest odporne na wilgotne i mokre warunki i powinno być używane, gdy istnieje ryzyko narażenia na te warunki. Jeśli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał powinien może ulec zanieczyszczeniu, użytkownik powinien za każdym razem sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej. W obszarach, w których noszone jest obuwie antystatyczne, rezystywność gruntu powinna być na takim poziomie, aby nie naruszała funkcji ochronnej zapewnianej przez obuwie. Zaleca się używanie skarpet antystatycznych. Dlatego należy zadbać o to, aby kombinacja obuwia, użytkownika i jego otoczenia była w stanie spełnić zamierzoną funkcję odparowania ładunków elektrostatycznych i zapewnienia określonego poziomu ochrony przez cały okres użytkowania. Dlatego zaleca się, aby użytkownicy przygotowali sprzęt do testowania rezystancji elektrycznej na miejscu i przeprowadzali testy regularnie w krótkich odstępach czasu.

Jeśli obuwie posiada cechę „odporność na przebicie”, odporność na przebicie tego obuwia została zmierzona w laboratorium przy użyciu znormalizowanych gwoździ i sił. Gwoździe o mniejszej średnicy i większych obciążeniach statycznych lub dynamicznych zwiększają ryzyko przebicia. W tych warunkach należy uwzględnić dodatkowo środki ochronne. W przypadku obuwia BHP dostępne są obecnie trzy ogólne typy wkładek odpornych na przebicie. Są to typy wykonane z materiałów metalowych oraz niemetalowych, które należy dobrać na podstawie opisy ryzyka związanego z wykonywaną pracą. Wszelkie typy zapewniają ochronę przed ryzykiem przebicia, ale każdy ma inne dodatkowe zalety lub wady, m.in.: **Metalowe (np. S1P, S3):** W mniejszym stopniu są zależne od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnicy, geometrii, ostrości), jednak ze względu na procesy produkcyjne obuwia może nie być możliwe pokrycie całej dolnej części stopy. **Niemetalowe (PS lub PL lub kategoria np. S1PS, S3L):** Mogą być lżejsze i bardziej elastyczne i obejmować większą powierzchnię, ale odporność na przebicie może być bardziej zależna od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnicy, geometrii, ostrości). Dostępne są dwa typy pod względem osiąganej ochrony. Typ PS w określonych warunkach zapewnia lepszą ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

Wskazówka: Wszystkie testy zostały przeprowadzone na określonym typie. Do użytku dopuszczone zostało wyłącznie obuwie o sprawdzonej i oryginalnej konstrukcji typu. Wszelkie modyfikacje obuwia stanowiące zmianę badanego typu są niedopuszczalne. Wyjątek stanowią dostosowania ortopedyczne, jeśli są one dopuszczalne dla danego modelu obuwia przy uwzględnieniu wymogów załącznika A do normy EN ISO 23435/20347:2022. Wszystkie testy przeprowadzono z wyjątkiem wkładki. Do użytku dopuszczone są wyłącznie buty z testowaną wkładką lub podobną wkładką tego samego typu. W przypadku zastosowania niekompatybilnych lub zmodyfikowanych technicznie wkładek obuwie bezbezpieczne i zawodowe spełniać wymagania normy. Może to negatywnie wpłynąć na właściwości ochronne. Obuwie bezpieczne i zawodowe produkowane i dostarczane bez wkładek zostało przetestowane w takich warunkach i w związku z tym spełnia wymagania odpowiednie obowiązującej normy. Wyjątek stanowią dostosowania ortopedyczne, jeśli są one dopuszczalne dla danego modelu obuwia.

CZ

Vážení zákazník!

Všeobecné informace: Bezpečnostní obuv splňuje samostatně požadavky normy EN ISO 20345:2022. Pracovní obuv splňuje samostatně požadavky normy EN ISO 20347:2022.

U tohoto výrobku jde o osobní ochranné prostředky dle nařízení 2016/425/EU.

Prohlášení o shodě s uvedením odpovědného certifikačního orgánu najdete pod odkazem:
www.stauss.com/declaration-of-conformity

Obuv má v závislosti na provedení chránit před riziky, jako je například vlhkost, mechanické působení na prsty (ochrana před nárazy a tlakem vyhrádě u bezpečnostní obuvi podle EN ISO 20345), vniknutí předmětů přes podrážku, smeknutí, elektrický náboj, lehké řezy na boku listu, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvedenou na štítku obuvi. Další vlivy a podmínky prostředí, jako jsou vyšší mechanické síly, extrémně ostré předměty, vysoké nebo velmi nízké teploty nebo působení koncentrovaných kyselin, louhů či jiných chemikálií, mohou zhoršit funkci obuvi a je třeba přijmout další ochranná opatření.

Vyšší síly mohou zvýšit riziko pohmoždění prstů. V takových případech je nutno vzít v úvahu alternativní preventivní opatření.

Důležité upozornění: Obuv se má před každým nošením krátce zkontrolovat, zda-li na ní nejsou zvenku viditelná poškození (např. funkčnost uzavíracích systémů, dostatečná výška profilu).

Je důležité, aby byla zvolená obuv vhodná pro stanovené požadavky na ochranu a pro příslušnou oblast nasazení. Výběr vhodné obuvi se musí provést na základě analyzy ohrožení. Blíží informace k tomu obdržíte také u příslušných odborových profesních organizací.

Životnost: U obuvi s podrážkovou usn byla tato vybirána z nejlepších kůží a vyčiněna s maximální pečlivostí. Kůže je přírodní produkt – proto může podrážková usn u osob se silně se potícím nohama za určitých okolností lehce pouštět barvu. Za toto nemůžeme ručit.

Obuv by měla být před každým nošením krátce zkontrolována ohledně vnějších škod (např. funkčnost systému zapínání, dostatečná výška profilu).

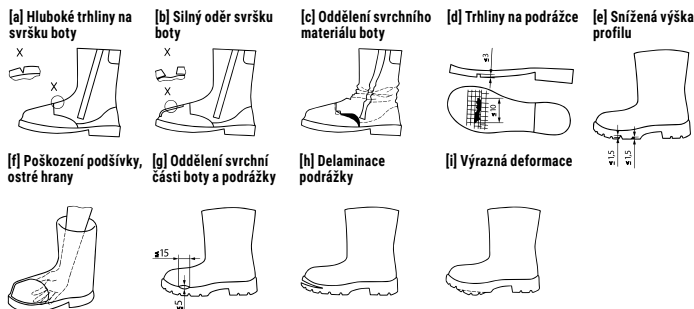
Je důležité, aby zvolená obuv byla vhodná pro určené požadavky ochrany a danou oblast použití. Vhodná obuv musí být zvolena na základě analyzy rizik. Blíží informace obdržíte také u příslušných profesních sdružení.

Obuv je třeba odborně skladovat a připravovat, pokud moze v kartonu v suchých prostorách. Obuv je označena datem výroby. Z důvodu velkého počtu ovlivňujících faktorů nelze obecně uvést datum spotřeby. Jako hrubou smérnou hodnotu lze uvést 5 až 8 let od data výroby. Kromě toho závisí doba spotřeby na stupni opotrebení, využití, oblasti používání a na vnějších vlivech, jako je například horko, chlad, vlhkost, UV záření nebo chemické substance.

Z tohoto důvodu je nutno před použitím vždy pečlivě zkontrolovat případné poškození obuvi. Poškozená obuv se nesmí používat.

Bezpečnostní obuv je třeba vyměnit, pokud se objeví jeden z níže popsaných příznaků opotřebení. Některá z následujících kritérií se mohou podle typu obuvi a použitých materiálů lišit:

- a) počínající zřetelné a hluboké popraskání, které se projevuje na polovině tloušťky svrchního materiálu boty [obr. a],
- b) výrazný oděr svrchního materiálu boty, zejména je-li odkryta vložka do špičky nebo krytka špičky [obr. b],
- c) svrchní materiál boty vykazuje oblasti s deformací nebo rozpadlými švy na noze [obr. c],
- d) podrážka vykazuje trhliny delší než 10 mm a hlubší než 3 mm [obr. d],
- e) výška profilu u podrážek s profilem je na některém místě nižší než 1,5 mm [obr. e],
- f) poškození podšívky nebo ostrá hrana u ochrany prstů, která by mohla způsobit poranění [obr. f],
- g) oddělení svrchní části boty a podrážky je delší než 15 mm a hlubší než 5 mm [obr. g],
- h) delaminace materiálu podrážky [obr. h],
- i) podrážka vykazuje výrazné deformace v důsledku působení tepla, které se projevují jedním nebo více příznaky viz níže [obr. i]:
 - spojení dvou nebo více profilů v důsledku roztavení materiálu;
 - snížení výšky profilu na méně než 1,5 mm;
 - roztavení vnější části profilu a odkrytí mezipodešve;
- j) uzavěr nefunguje správně (zdrhovadlo, tkaničky, očka, suchý zip, otočné zapínání);
- k) originální vkladací stélky (jsou-li k dispozici) vykazují zjevnou deformaci a pomačkání.



Pro prodloužení trvanlivosti výrobku věnujte prosím pozornost následujícím pokynům k péči:

Pokyny k péči: Péče o koženou a/nebo textilní obuv přispívá k udržování funkčnosti a prodlužuje dobu užívání výrobku. Z tohoto důvodu je velmi důležité správně pečovat o kůži a textilie:

- Běžný krém na boty je pro péči o naši koženou obuv vhodný jen s podmínkou. Pro obuv, která přichází do kontaktu s vlhkostí, doporučujeme ošetřující prostředek, který má impregnační účinek, aniž by přitom omezoval propustnost popř. pohlcování vodní páry. Tento prostředek pro údržbu Vám nabízíme jako příslušenství.
- U obuvi s textilním materiálem odstraňte skvrny nejlépe pomocí čisté utěrky, mýdlem s neutrálním pH a teplou vodou. Nečistoty nesmí být v žádném případě odstraňovány kartáčem. Ten by materiál mohl poškodit.
- Bezpečnostní a pracovní obuv není vhodná pro praní v pračce, protože by mohly být narušeny bezpečnostní vlastnosti!
- Vlhká obuv by měla být po každodenní práci pomalu sušena na vzdušném místě. Obuv by nikdy neměla být sušena rychle u zdroje tepla, protože kůže by mohla ztvrdnout a stát se tak lámavou. Osvědčené je vycpání obuvi papírem.
- Pokud máte možnost nosit střídavě 2 páry obuvi, doporučujeme to v každém případě, neboť obuv tak má dostatečnou dobu pro vyschnutí.

Označení má následující význam:

EN ISO 20345 Základní požadavky na bezpečnostní obuv / EN ISO 20347 Základní požadavky na pracovní obuv

Třída I:

S3 / OB
S1 / O1

Základní požadavky
Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty

S2 / O2

Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, průsak vody a absorpce vody

S3 / O3
S3L / O3L
S3S / O3S

(kovová vložka, **typ P**)
(nekovová vložka, **typ PL**)
(nekovová vložka, **typ PS**)

S6 / O6

Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, průsak vody a absorpce vody odolnost proti propíchnutí podle typu, profilovaná podešev

S7 / O7

S7L / O7L

S7S / O7S

(kovová vložka, **typ P**)
(nekovová vložka, **typ PL**)
(nekovová vložka, **typ PS**)

Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, vodotěsnost obuvi po sestavení, vodotěsnost obuvi po sestavení, odolnost obuvi proti propíchnutí podle typu, profilová podešev

Třída II:

S4 / O4

Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, antistatika, absorpce energie v oblasti paty, vodotěsnost obuvi po sestavení

S5 / O5

SSL / O5L

SSS / O5S

(kovová vložka, **typ P**)
(nekovová vložka, **typ PL**)
(nekovová vložka, **typ PS**)

Základní požadavky; doplněk: uzavřená oblast paty, absorpce energie v oblasti paty, antistatika, odolnost proti propíchnutí podle typu, profilová podešev, vodotěsnost obuvi po sestavení

Třída I: Obuv z kůže nebo jiných materiálů, s výjimkou obuvi z plně pryže nebo plněho polymeru.

Třída II: Plně pryžová obuv (tzn. kompletně vulkanizovaná obuv) nebo plně polymerová obuv (tzn. kompletně odlitá obuv)

Vysvětlění symbolů: **P** odolnost proti propíchnutí kovová vložka **PL** / **PS** odolnost proti propíchnutí textilní vložka **A** antistatická obuv **H1** tepelná izolace (do max. 150 °C po dobu 30 min.) **CI** izolace vůči chladu (do max. -17 °C po dobu 30 min.) **E** absorpce energie v oblasti paty **WPA** průsak a absorpce vody u svrchní části obuvi **WR** vodotěsnost obuvi **HRO** chování podrážky vůči kontaktnímu teplu (max. 300 °C po dobu 1 min.) **SR** zabraňuje protuknutí na keramických dlaždicích s glycerinem **G** odolnost vůči palivům **M** ochrana nártu **CR** odolnost vůči řezu (ne vůči řezu motorovou pilou) **SC** odolnost případného překrytí proti oděru **LG** stabilita na žebřících **AN** Ochrana kotníku
Pronikání a vstřebávání vody (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) vztahuje se výlučně na svrchní materiál a nezahrnuje úplnou vodotěsnost celé boty.

Označení: Označení udává velikost obuvi, název a adresu firmy, kód zboží, bezpečnostní třídu, splnění doplňující požadavky, použitou normu a datum výroby.

Datum výroby: Datum výroby uvádí čas výroby pomocí obrázku a textu na etiketě CE v obuvi.



Tovární symbol je vzor pro výrobu.

Císla MM/RRRR znamenají měsíc/a rok, ve kterém byla obuv vyrobena.

Pokud má obuv antistatické vlastnosti, je třeba dodržovat níže uvedené doporučení: Antistatická obuv se používá, je-li třeba snížit elektrostatický náboj rozptýlením elektrických nábojů tak, aby bylo vyloučeno riziko vznícení, např. hořlavých látek a par v důsledku jisker, a pokud nelze zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem ze zařízení pod napětím na pracovišti. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a podlahou, ale nemusí za všech okolností poskytovat kompletní ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro práce na zařízeních pod napětím. Je ovšem třeba dbát i na to, že antistatická obuv nemůže zajistit dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným statickým výbojem, protože vytváří odpor pouze mezi podlahou a chodidlem. Pokud nelze zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem způsobeným statickým výbojem, jsou důležitá další opatření pro prevenci tohoto rizika. Tato opatření a následné další testy by měly být součástí běžného programu prevence nehod na pracovišti. Antistatická obuv nenabízí ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným střídavým a stejnosměrným napětím. Pokud existuje riziko vystavení střídavému a stejnosměrnému napětí, je nutné použít elektricky izolující obuv na ochranu před těžkým poraněním. Elektrický odpor antistatické obuvi se může v důsledku ohybání, usínání nebo vlhkosti značně změnit. Tato obuv nemusí při nošení ve vlhkém prostředí plnit svou funkci. Obuv třídy I může absorbovat vlhkost a stát se při delším nošení ve vlhkém a mokřem prostředí vodivou. Obuv třídy II je odolná vůči vlhkosti a mokrú a je určena k použití tam, kde existuje riziko vystavení těmto podmínkám. Pokud je obuv nošena v prostředí, kde může dojít ke kontaminaci materiálu podrážky, měl by uživatel před každým vstupem do nebezpečného prostředí zkontrolovat antistatické vlastnosti své obuvi. V oblastech, kde se nosí antistatická obuv, by měl být odpor podlahy takový, aby nedošlo ke znehodnocení ochranné funkce obuvi. Doporučuje se používat antistatické ponožky. Proto je potřeba zajistit, aby byla kombinace obuvi, uživatele a podmínek použití v takovém stavu, který umožňuje plnit předem stanovenou funkci odvádění elektrostatických nábojů a poskytuje určitý stupeň ochrany po celou dobu své životnosti. Doporučuje se proto uživateli zajistit kontrolu elektrického odporu na místě a tu pravidelně v krátkých časových rozestupech provádět.

Pokud je obuv označená ako „odolná voči propichnutiu“, bola v laboratorných podmienkach mierená odolnosť voči propichnutiu této obuvi za použitia standardizovaných hrebíku a sily. Hrebíky s menším priemerom a vyšším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko propichnutia. Za takových podmienok by mala byť zvažovaná ďalšia ochranná opatrenia. U obuvi PSA jsou aktuálně k dispozici tři všeobecné typy vložek chránících před propichnutím. Jedná se přitom o typy z kovových materiálů a z nekovových materiálů, které musí být zvoleny na základě posouzení rizika souvisejícího s danou činností. Všechny typy nabízejí ochranu před propichnutím, ale každý nabízí jiné výhody či nevýhody: **Kovové (např. S1P, S3):** Jsou méně ovlivněny tvarem ostřejšího předmětu / zdrojem nebezpečí (tj. průměrem, geometrií, ostroty), avšak vzhledem k výrobnímu postupu nemusí být vždy možné pokrýt celou spodní část chodidla. **Nekovové (PS nebo PL nebo kategorie např. S1PS, S3L):** Jsou sice lehčí a pružnější a mohou případně pokrývat větší plochu, ale odolnost proti propichnutí se může více lišit v závislosti na tvaru ostřejšího předmětu / zdroji nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrota). Jsou k dispozici dva typy podle žádoucí ochrany. Typ PS nabízí za určitých okolností lepší ochranu před předměty menšího průměru než typ PL.

Upozornění: Všechny testy byly prováděny na prototypu. Je povoleno používat pouze obuv s testovaným a originálním provedením dle prototypu. Nejsou povoleny žádné úpravy obuvi, které představují změnu oproti testovanému prototypu. Výjimka platí pro ortopedické přizpůsobení, pokud je pro daný model k dispozici, se zretelem k požadavkům Přílohy A normy EN ISO 20345/20347:2022. Je povoleno používat pouze obuv s testovanou nebo podobnou vložkou stejného typu. V případě použití nekompatibilních nebo technicky upravených vložek již bezpečnostní a pracovní obuv nesplňuje požadavky normy. To může zhoršit její ochranné vlastnosti. Bezpečnostní a pracovní obuv vyráběná a dodávaná bez vložek byla testovaná za těchto podmínek, a proto splňuje požadavky příslušné platné normy. Výjimku tvoří ortopedické úpravy, pokud jsou pro daný model obuvi povoleny.

SK

Vážení zákazníci!

Všeobecné informácie: Ochranná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20345:2022. Pracovná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20347:2022.

V prípade tohto výrobku ide o osobný ochranný výstroj v súlade s nariadením 2016/425 EÚ

Vyhlasenie o zhode s informáciami o príslušnom certifikačnom orgáne nájdete na tomto odkaze:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

V závislosti od vyhotovenia by obuv mala chrániť pred rizikami, ako sú vlhkosť, mechanické vplyvy v oblasti prstov (nárazy a tlaky výhradne v prípade bezpečnostnej obuvi podľa EN ISO 20345), prenikanie predmetov cez podrážku, pošmyknutie, elektrické napätie, jemné prezeranie na bočnej strane drieku, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvádzanú na označení obuvi. Ďalšie vplyvy a podmienky okolitého prostredia, ako sú napr. vyššie mechanické sily, extrémne ostré predmety, vysoké alebo veľmi nízke teploty alebo vplyv koncentrovaných kyselín, zásad alebo iných chemikálií môžu obmedziť funkčnosť obuvi a preto treba podniknúť dodatočné ochranné opatrenia.

Vyššie sily môžu zvyšovať riziko poškodenia prstov. V takýchto prípadoch treba vziať do úvahy alternatívne preventívne opatrenia.

Dôležité upozornenie: Obuv by sa mala pred každým nosením skontrolovať, či na nej nie sú zvukom viditeľné poškodenia (napr. funkčnosť uzatváracích systémov, dostatočná výška profilu). Je dôležité, aby bola zvolená obuv vhodná pre stanovené požiadavky ochrany a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi by mal prebiehať na základe analýzy ohrozenia.

Blížšie informácie k tomu získate aj u príslušných profesných združení.

Doba použiteľnosti: V prípade podrážkovej usne v našej obuvi bola táto vybraná a vyčinená s maximálnou možnou starostlivosťou z tých najlepších druhov kože. Koža je prírodný produkt – preto sa podrážková usne ošetrí na osobách so silne potiacimi sa nohami podľa okolností trochu sfarbí. V tejto súvislosti nemôžeme prevziať žiadnu záruku.

Obuv by sa pred každým nosením mala krátko skontrolovať vzhľadom na rozpoznateľné škody (napr. funkčnosť uzatváracích systémov, dostatočnú výšku profilu).

Je dôležité, aby zvolená obuv bola vhodná pre kladené požiadavky na ochranu a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi sa musí uskutočniť na základe analýzy ohrozenia. Blížšie informácie k tomu dostanete tiež u príslušných profesných spoločností.

Obuv sa musí skladovať a prepravovať riadne, ak je to možné, v škatuli v suchej miestnosti. Obuv je označená dátumom výroby. Na základe početných faktorov vplyvu uvedenie všeobecného dátumu trvanlivosti nie je možné. Odporúčame obuv, ktorá bola spracovaná s gumou, materiálmi EVA a/alebo PUR, zlikvidovať 5 rokov po dátume výroby. Nad tento rámec závisí dátum trvanlivosti od stupňa opotrebenia, používania, oblasti aplikácie a vonkajších faktorov ako teplota, chlad, vlhkosť, UV žiarenie alebo chemické látky.

Z tohto dôvodu treba obuv pred použitím vždy dôkladne skontrolovať, či nie je poškodená. Poškodenú obuv nesmieme používať.

Bezpečnostnú obuv treba vymeniť, keď sa vyskytne jeden z ďalej uvedených znakov opotrebovania. Niektoré z týchto kritérií sa môžu líšiť v závislosti od typu obuvi a použitých materiálov:

- začiatok tvorenia výrazných a hlbokých trhlín má vplyv na polovicu hrúbky vrchného materiálu obuvi [obrázok a]
- silné opotrebovanie vrchného materiálu obuvi, najmä ak došlo k uvoľneniu vložky v oblasti prstov alebo špičky [obrázok b]
- vrchná časť obuvi vykazuje oblasti s deformáciami alebo uvoľnené švy na nohe [obrázok c]
- podrážka má hrúbku s dĺžkou viac ako 10 mm a hĺbkou 3 mm [obrázok d]
- výška profilu podrážky s profilom je na niektorom mieste nižšia ako 1,5 mm [obrázok e]
- poškodenie podrážky alebo ostrá hrana ochrany prstov, ktoré by mohli viesť k poraneniu [obrázok f]
- odpojenie vrchnej časti obuvi a podrážky s dĺžkou viac ako 15 mm a hĺbkou 5 mm [obrázok g]
- delaminácia materiálu podrážky [obrázok h]
- výrazná deformácia podrážky v dôsledku vplyvu tepla s jedným alebo viacerými z nasledujúcich prejavov [obrázok i]:
 - spojenie 2 alebo viacerých profilov v dôsledku rozťaženia materiálu;
 - zníženie výšky profilu na menej ako 1,5 mm;
 - viditeľné roztrženie vonkajšej strany profilu a medzipodšívky;
- nesprávne fungovanie zapínania (zips, šnúry, očka, suchý zips, otočné zapínanie).
- výrazná deformácia alebo poškodenie povrchových vložiek (ak boli súčasťou obuvi)



Pokyny k ošetrovaniu: Ošetrovanie koženej a/alebo textilnej obuvi prispieva k zachovaniu funkčnosti a predlžuje dobu používania produktu. Z tohto dôvodu je veľmi dôležité odborné ošetrovať kožu a textilie:

- Bežný krém na topánky na ošetrovanie našej obuvi z kože je vhodný iba podmienenčne. Pre obuv, ktorá sa dostáva intenzívne do kontaktu s vlhkosťou, odporúčame ošetrovať prostriedkami, ktoré majú impregnujúci účinok bez toho, aby pritom obmedzil priepustnosť resp. pohlcovanie vodnej pary. Tento ošetrovací prostriedok vám ponúkame ako príslušenstvo.
- Pri obuvi s textilným materiálom odstráňte flaky najlepšie čistou handrou, pH-neutrálnym mydlom a teplou vodou. Nečistoty by sa v žiadnom prípade nemali ošetrovať kefou. To môže viesť k poškodeniu materiálu.
- Bezpečnostná a profesijná obuv nie je vhodná na pranie v práčke, pretože sa môžu zničiť vlastnosti relevantné z hľadiska bezpečnosti!
- Mokrú obuv by sa mala po každodennej práci pomaly vysušovať na vzdušnom mieste. Obuv by sa nikdy nemala sušiť rýchlym spôsobom na tepelnom zdroji, pretože inak koža môže stvrdnúť a lámať sa. Tu sa osvedčí vychypanie papierom.
- Ak by ste mali mať možnosť nosiť striedavo 2 páry obuvi, v každom prípade to môžeme len odporučiť, lebo tak poskytnete obuvi dostatok času na vysušenie.

Vysvetlenie označenia:

EN ISO 20345 požiadavky pre bezpečnostnú obuv/EN ISO 20347 požiadavky pre pracovné topánky

Trieda I:

S8/OB	základné požiadavky
S1/O1	základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, schopnosť absorpcie energie v oblasti päty
S2/O2	základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, prenikanie vody a absorpcia vody
S3/O3	(kovová vložka, typ P)
S3L/O3L	(nekovová vložka, typ PL)
S3S/O3S	(nekovová vložka, typ PS)

S6/06

základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, prenikanie vody a absorpcia vody odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave

S7/07
S7L/07L
S7S/07S

(kovová vložka, **typ P**)
(kovová vložka, **typ PL**)
(nekovová vložka, **typ PS**)
základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave, odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka

Trieda II:
S4/04

základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, antistatické vlastnosti, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave

S5/05
SSL/05L
SSS/05S

(kovová vložka, **typ P**)
(nekovová vložka, **typ PL**)
(nekovová vložka, **typ PS**)
základné požiadavky, okrem toho: uzatvorená oblasť päty, kapacita absorpcie energie v oblasti päty, antistatické vlastnosti, odolnosť voči prepichnutiu podľa typu, profilovaná podrážka, nepremokavosť obuvi v uzatvorenom stave

Trieda I: Obuv z kože alebo iných materiálov, s výnimkou celogumenej alebo celopolymérovej obuvi.

Trieda II: Celogumená obuv (t. j. kompletne vulkanizovaná obuv) alebo celopolymérová obuv (t. j. kompletne liata obuv)

Vysvetlenie symbolov: P odolnosť voči prepichnutiu, kovová vložka **PL/PS** odolnosť voči prepichnutiu, textilná vložka **A** antistatická obuv **HI** tepelná izolácia (do max. 150 °C na 30 min.), **C** izolácia proti chladu (do max. -17 °C na 30 min.), **E** schopnosť absorpcie energie v oblasti päty **WPA** prenikanie a absorpcia vody na vrchnej časti obuvi **WR** nepremokavosť obuvi **HRO** správanie podšopy pri kontaktnom teple (max. 300 °C na 1 min.) **SR** protišmykovosť na keramikách obkladačkách s glycerínom **F** odolnosť voči palivám **M** ochrana predpriehlavku **CR** odolnosť voči prerezaniu (nie proti rezom reťazovou pilou) **SC** odolnosť voči oderu voľiteľného prekrýtia **LG** stabilita na brehu **AR** ochrana členku
Penikanie a absorpcia vody (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) sa vzťahuje len na vrchný materiál a nezaručuje úplnú nepremokavosť celej obuvi.

Označenie: Označenie udáva veľkosť obuvi, názov a adresu firmy, kód výrobu, bezpečnostnú triedu, splnené dodatočné požiadavky, použitú normu a dátum výroby.

Dátum výroby: Dátum výroby popisuje časový okamih výroby obrázkom a písmom na šitítku CE v obuvi.



Symbol závodu vo forme obrázku symbolizuje výrobu.

Zatiaľ čo číslice MM/RRRR označujú mesiac/a rok, v ktorom bola obuv vyrobená.

Ak má obuv antistatické vlastnosti, nevyhnutne dodržiavajte ďalej uvedené odporúčania: Antistatická obuv sa má používať, keď je potrebné zmierniť elektrostatické nabitie odvádzaním elektrických nábojov, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo zapálenia, napr. horľavých látok a pár v dôsledku iskiev, ako aj vtedy, keď nie je možné úplne vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom zariadeniami so sieťovým napätím, ktoré sa nachádzajú na pracovisku. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, za určitých podmienok však neposkytuje úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických zariadeniach, ktoré sú pod napätím. Berte však do úvahy, že antistatická obuv nedokáže zabezpečiť dostatočnú ochranu pred zásahom elektrickým prúdom spôsobeným elektrostatickým výbojom, pretože vytvára len odpor medzi zemou a chodidlom. Ak nie je možné úplne vylúčiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom v dôsledku elektrostatického výboja, je nevyhnutné prijať ďalšie opatrenia na zabránenie takému nebezpečenstvu. Takéto opatrenia a ďalej uvedené dodatočné kontroly by mali byť súčasťou rutinného programu na prevenciu nehôd na pracovisku. Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred zásahom elektrickým prúdom v dôsledku striedavého a jednosmerného napätia. Ak existuje nebezpečenstvo vystavenia striedavému alebo jednosmernému napätiu, je nutné použiť elektrický izolujúci obuv na ochranu pred ťažkými zraneniami. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť v dôsledku ohnuta, znečistenia alebo vlhkosti. Pri nosení vo vlhkom prostredí nemusí táto obuv splňať deklarovanú funkčnosť. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a pri dlhšom nosení vo vlhkom alebo mokrom prostredí sa môže stať vodivou. Obuv triedy II je odolná voči vlhkému a mokrému prostrediu a mala by sa používať, keď hrozí, že budete vystavení takýmto podmienkam. Ak obuv nosí v prostredí, kde môže dôjsť k znečisteniu materiálu podrážky, používať by mal skontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred tým, ako vstúpi do nebezpečnej oblasti. V oblastiach, kde sa nosí antistatická obuv, by mal byť taký odpor podlahy, aby nedošlo k narušeniu údržavnej ochrannej funkcie obuvi. Odporúča sa nosiť antistatické obuvky. Preto je dôležité zabezpečiť, aby kombinácia obuvi, nositeľ a daného prostredia umožňovala plnenie deklarovanej funkcie odvádzania elektrostatických výbojov a poskytovala určitú ochranu počas celého obdobia používania obuvi. Preto sa odporúča, aby používatelia zabezpečili kontrolu elektrického odporu na danom mieste a pravidelne ju v krátkych intervaloch opakovali.

Ak má obuv charakteristiku „odolnosť voči prepichnutiu“, znamená to, že v laboratóriu sa merala odolnosť voči prepichnutiu tejto obuvi normovanými klincami a silami. Klince s menším priemerom a vyšším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko prepichnutia. Za týchto podmienok by sa mali vziať do úvahy ďalšie ochranné opatrenia. Všetky typy obuvi sú momentálne k dispozícii tri všeobecné typy vložiek s odolnosťou proti prepichnutiu. Ide pritom o typy z kovových materiálov, ako aj nekovových materiálov, ktoré treba voľiť na základe posúdenia rizika v závislosti od konkrétnej činnosti. Všetky typy poskytujú ochranu pred rizikom prepichnutia, ale každý má jedinečné výhody a nevýhody vrátane týchto: **Kovové (napr. SIP, S3):** Odolnosť do veľkej miery nezávisí od tvaru ostroho predmetu/ohrozenia (t. j. priemer, geometria, ostrnosť), v dôsledku procesu výroby obuvi však za určitých podmienok nie je možné pokryť celú spodnú časť chodidla. **Nekovové (PS alebo PL, alebo kategória napr. SIPs, S3L):** Môžu byť ľahšie a pružnejšie a za určitých podmienok pokrývajú väčšiu plochu, ale odolnosť voči prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostroho predmetu/ohrozenia (t. j. priemer, geometria, ostrnosť). K dispozícii sú dva typy vzhľadom na ochranu, ktorá sa má dosiahnuť. Typ PS poskytuje za určitých podmienok lepšiu ochranu pred predmetmi s menším priemerom ako typ PL.

Upozornenie: Všetky testy boli vykonané na konštrukčnom vzore. Používať sa smie len obuv s otestovanou a originálnou verziou konštrukčného vzoru. Nie sú povolené žiadne úpravy obuvi, ktoré by spôsobili zmenu voči otestovanému konštrukčnému vzoru. Výnimku predstavujú ortopedické úpravy, ak sú pre daný model obuvi povolené v súlade s požiadavkami prílohy A normy EN ISO 20345/20347:2022. Všetky testy boli vykonané s použitím vyberateľnej vložky. Používať sa smie výhradne obuv s otestovanou alebo podobnou vložkou rovnakého typu. Pri použití nekompatibilných alebo z konštrukčného hľadiska upravených vložiek predstavujú bezpečnostné a pracovné topánky splňať požiadavky normy. Môže to mať vplyv na bezpečnostné vlastnosti. Bezpečnostné a pracovné topánky vyrobené a dodané bez vložiek boli za takýchto podmienok aj testované, a preto vyhovujú požiadavkám príslušnej platnej normy. Výnimku predstavujú ortopedické úpravy, ak sú pre daný model obuvi povolené.

SI

Spošтовани kupec!

Splošne informácie: Sami po sebi umevno, da zaščitni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20345:2022. Sami po sebi umevno, da poklicni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20347:2022.

Pri tem izdelku gre za osebno varovalno opremo skladno z uredbo 2016/425 EU

Izjavo o skladnosti z navedbo priglašenejga organa najdete na naslednji povezavi:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Glede na izvedbo morajo čevlji ščititi pred nevarnostmi, ko so vlaga, mehanski vplivi na območju prstov (udarci in prebodi izključno za varnostne čevlje v skladu z EN ISO 20345), vdorom predmetov skozi podplati, zdrsom, električnim udarjem, lažimi uzezaniami na stranskem zgornjem območju čevlja, toploto in mrazom. Čevlji nudijo zaščito, navedeno v oznaki čevlja. Drugačnji vplivi in okoljski pogoji, kot so npr. višje mehanske sile, izredno ostrí predmeti, visoke oz. zelo nizke temperature ali vplivi koncentriranih kislin, lužin ali drugih kemikalij, lahko vplivajo na funkcijo čevlja, zato je treba v teh primerih poskrbeti za dodatne zaščitne ukrepe.

Višje sile lahko povečajo tveganje zmečkanin prstov. V teh primerih je treba poskrbeti za alternativne preventivne ukrepe.

Pomembno opozorilo: Pred začetkom vsake nošnje je treba pregledati, ali čevlji nimajo zunanjih poškodb (npr. funkcionalnost sistema zadnj. zadostna globina profila...). Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za postavljenе zaščitne zahteve in ustrezno področje uporabe. Ustrezni čevlji je treba izbrati na podlagi analize ogroženosti.

Podrobnejše informacije o tem dobite tudi pri ustreznih poklicnih skupnostih.

Rok uporabe: Če imajo naši čevlji usojeno podlogo, je bila ta skrbno izbrana in izdelana iz najboljših kož. Usnje je naravni produkt, zaradi tega lahko pri osebah, ki se jim misno potijo stopala, pride v določenih okoliščinah do rahlega razbarvanja. To ni razlog za uveljavljanje garancije.

Pred vsako uporabo je treba pregledati, ali čevlji nimajo zunanjih poškodb (npr. delovanje zapiralnega sistema, zadostna višina profila).

Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za potrebne zaščitne zahteve in področje uporabe. Ustrezne čevlje morate izbrati na osnovi analize nevarnosti. Podrobnejše informacije dobite tudi pri ustreznem poklicnem združenju.

Čevlji je treba pravilno shranjevati in transportirati, po možnosti v škatli v suhem prostoru. Čevlji so označeni z datumom proizvodnje. Zaradi številnih dejavnikov vpliva navedba splošnega roka uporabe ni mogoča. Priporočamo, da čevlje, izdelane iz gume, materialov EVA-in ali PUR, zarzavete 5 let po datumu izdelave. Poleg tega je rok uporabe odvisen od stopnje obrabe, uporabe, območja uporabe in zunanjih dejavnikov, kot so vročina, mraz, vlaga, UV-sevanje ali kemične snovi.

Zaradi tega je treba čevlje pred vsako uporabo temeljito pregledati glede poškodb. Poškodovani čevlji ni dovoljeno uporabljati.

Varnostne čevlje je treba zamenjati, če odkrijete katerega od spodnjih znakov obrabe. Nekatera merila se lahko razlikujejo od vrste čevlja in uporabljenih materialov:

- začetek očitnih in globokih risov prek polovice vrhnjega materiala čevljev [slika a]
- močna obraba vrhnjega materiala čevljev, predvsem, če postane viden vložek za prste ali kapica za prste [slika b]
- na zgornjem delu čevlja so vidna območja z deformacijami ali raztrgani šivi na nogi [slika c]
- na podplatu so več kot 10 mm dolge in 3 mm globoke razpoke [slika d]
- višina profila pri podplatih s profilom je na kakšnem mestu manjša od 1,5 mm [slika e]
- poškodbe podloge ali ostri robovi na zaščiti za prste, ki lahko vodijo do ran [slika f]
- ločitev zgornjega dela čevlja in podplata je daljša od 15 mm in globlja od 5 mm [slika g]
- delaminacija materiala podplata [slika h]
- na podplatu so vidne očitne deformacije zaradi nastanka toplote
 - z enim ali več naslednjih pojavov [slika i]:
 - povezava 2 ali več profilov zaradi taljenja materiala;
 - zmanjšanje višine profila na manj kot 1,5 mm;
 - vidno je taljenje zunanje strani profila in vmesnega podplata;
 - zapiralo ne deluje pravilno
 - (zadržaj, vezalke, ušesca, ježek, vrtljivi zapah).
- originalni vložek/vložki (če obstajata) je/so izrazito deformiran/deformirani in zmečkan/zmečkani



Za podaljšanje trajnosti izdelka upoštevajte naslednje napotke za nego:

Napotki za nego: Nega usnjenih in/ali tekstilnih čevljev prispeva k ohranjanju funkcionalnosti in podaljša uporabno obdobje izdelka. Zaradi tega je zelo pomembno, da usnje in tkanine pravilno negujete:

- Običajna krema za čevlje je za nego naših usnjenih čevljev le pogojeno ustrezna. Za čevlje, ki so pogosto v stiku z vodo, priporočamo negovalno sredstvo z impregnacijo brez, saj s tem zmanjšate prepustnost oz. sprejemanje vodne pare. To sredstvo za nego vam nudimo kot dodatek.
- Pri čevljih iz tekstilnega materiala madeže najbolje odstranite s čisto krpo, pH-nevtralnimi milom in toplo vodo. Madežev nikakor ne čistite s krtačo. Ta lahko poškoduje material.
- Varnostni in poklicni čevlji niso primerni za strojno pranje, saj se lahko tako uničijo njihove varnostne lastnosti!
- Mokre čevlje pustite po dnevnem delu, da se počasi posušijo na zraku.
- Čevljev ne sušite na hitro na viru toplote, saj usnje lahko postane trdo in razpoka.
- Preverjeni način je, da jih napolnite s papirjem.
- Če imate možnost, da nosite izmenično 2 para čevljev, vam to v vsakem primeru priporočamo, saj imajo čevlji tako dovolj časa, da se posušijo.

Pomen oznake je naslednji:

Zahteve EN ISO 20345 za varnostne čevlje/zahteve EN ISO 20347 za poklicne čevlje

Razred I:

- SB / 08** osnovne zahteve
- S1 / 01** osnovne zahteve; dodatno: zaprt predel Pete, antistatika, vpijanje energije na predelu Pete
- S2 / 02** Osnovne zahteve, dodatno: zaprto območje Pete, antistatika, zmogljivost vpijanja energije na predelu Pete, preboj vode in vpijanje vode
- S3 / 03** (kovinski vložek, **tip P**)

- S3L / 03L** (nekovinski vložek, **tip PL**)
- S3S / 03S** (nekovinski vložek, **tip PS**)
- S6 / 06** osnovne zahteve, dodatno: zaprto območje Pete, antistatika, zmogljivost vpijanja energije na predelu Pete, preboj vode in vpijanje vode odpornost proti predrtju glede na vrsto, profiliran podplati
- S7 / 07** Osnovne zahteve, dodatno: zaprto območje Pete, antistatika, vpijanje energije na predelu Pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju
- S7L / 07L** (kovinski vložek, **tip P**)
- S7S / 07S** (kovinski vložek, **tip PS**)
- Razred II:** osnovne zahteve, dodatno: zaprto območje Pete, antistatika, vpijanje energije na predelu Pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju
- S4 / 04** Osnovne zahteve; dodatno: zaprto območje Pete, antistatika, vpijanje energije na predelu Pete, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju
- SS / 05** (kovinski vložek, **tip P**)
- SSL / 05L** (nekovinski vložek, **tip PL**)
- SSS / 05S** (nekovinski vložek, **tip PS**)
- osnovne zahteve, dodatno: zaprto območje Pete, vpijanje energije na predelu Pete, antistatika, odpornost proti predrtju glede na vrsto, profiliran podplati, nepremočljivost čevlja v sestavljenem stanju

Razred I: Čevlji iz usnja ali raznih materialov, z izjemo čevljev iz polne gume ali polnega polimera.

Razred II: Čevlji iz polne gume (povsem vulkanizirani čevlji) ali polnega polimera (povsem uliti čevlji).

Razlaga simbolov: **P** odpornost na predrtje kovinskega vložka **PL / PS** odpornost na predrtje tekstilnega vložka **A** antistatični čevlji **H** toplotna izolacija (do najv. 150 °C za 30 min.) **CI** izolacija pred mrazom (do najv. -17 °C za 30 min.) **E** vpijanje energije na predelu Pete **WPA** prepustnost in vpojnost vode na zgornjem delu čevlja **WR** nepremočljivost čevlja **HO** vedenje podplatov pri kon-taktni toploti (najv. 300 °C za 1 min.) **SR** protizdrsna na keramičnih ploščah z glicerinom **F0** odpornost na goriva **M** zaščita za srednji del stopala **CR** odpornost na ureznine (ne proti urezninam z verižno žago) **SC** odpornost proti obrabi opcijskih nadkopic **LG** stabilnost na lestvah **AN** zaščita za gležnje

Prepustnost in vpojnost vode (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) nanaša se izključno na vrhni material in ne na celotno nepremočljivost celotnega čevlja

Oznaka: Oznaka označuje velikost čevlja, ime in naslov podjetja, kodo artikla, varnostni razred, izpolnjene dodatne zahteve, upo-rabljeni standard in datum proizvodnje.

Datum izdelave: Datum izdelave opisuje čas proizvodnje s sliko in napisom na CE-oznaki na čevlju.



Simbol tovarne je slikovni prikaz za proizvodnjo.
Številke MM/LLLL predstavljajo mesec/in leto, v katerem so bili čevlji izdelani

Če imajo čevlji antistatične lastnosti, je treba obvezno upoštevati naslednja priporočila: Antistatične čevlje je treba uporabljati, kadar je treba preprečiti elektrostatično naelektritev z odvajanjem elektrostatičnih nabojev, tako da se izključi nevarnost vžiga, npr. vnetljivih snovi in hlapov zaradi iskenja, in kadar ni mogoče povsem izključiti nevarnosti električnega udara zaradi omrežnih naprav na delovnem mestu. Antistatični čevlji ustvarjajo odpornost med stopalom in tlemi, vendar pri določenih okoliščinah ne nudijo popolne zaščite. Protistatični čevlji niso primerni za dela na električno prevodnih napravah. Upoštevati je treba, da antistatični čevlji ne nudijo zadostne zaščite proti električnemu udaru zaradi statične razelektritve, ker vzpostavijo samo odpor med tlemi in stopalom. Če ni mogoče popolnoma preprečiti nevarnosti električnega udara zaradi statične razelektritve, so potrebni nadaljnji ukrepi za preprečitev te nevarnosti. Tovrstni ukrepi in v nadaljevanju navedeni dodatni preskusi morajo biti del rednega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Antistatični čevlji ne nudijo zaščite proti električnemu udaru zaradi izmenične in enosmerne napetosti. Če obstaja nevarnost izpostavljenosti izmenični ali enakomerni napetosti, je treba za zaščito proti večjim poškodbam uporabiti električno izolacijske čevlje. Na električno odpornost antistatičnih čevljev lahko znatno vpliva upogibanje, nečistoča ali vlaga. Ta čevlji v mokrih pogojih morda ne bo izpolnjevali svoje predvidene funkcije. Čevlji razreda I lahko vpijajo vlogo in ob daljši uporabi v vlažnih in mokrih pogojih postanejo prevodni. Čevlji razreda II so odporni na vlažne in mokre pogoje in jih je treba uporabljati, če obstaja nevarnost izpostavljenosti tem pogojem. Če čevlji nosite pod pogoji, pri katerih se podplati kontaminirajo, mora uporabnik vsakič, preden stopi na nevtrarno območje, preveriti antistatične lastnosti svojih čevljev. Na območjih, kjer se nosijo antistatični čevlji, mora biti talna odpornost takšna, da je zagotovljena zaščitna funkcija čevljev. Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic. Zato je treba poskrbeti, da kombinacija čevljev, uporabnika in njune okolice izpolnjuje predvideno funkcijo za odvajanje elektrostatičnega naboja in med celotnim časom uporabe nudi predvideno zaščito. Zato je priporočljivo, da uporabnik na kraju samem preveri električno odpornost in nato še v rednih in krajših razmikih.

Če je čevlj, označen z lastnostjo "odpornost proti predrtju", to pomeni, da je bila odpornost proti predrtju tega čevlja izmerjena v laboratoriju s pomočjo standardiziranih čevljev in sil. Zebli z manjšim premerom in višimi statičnimi ali dinamičnimi obremenitvami povečajo tveganje predrtja. Pod temi pogoji je treba razmisлити o dodatnih zaščitnih ukrepih. Pri čevljih OVO so trenutno na voljo tri splošne vrste vložkov, odporne na predrtje. Pri tem gre za vrste iz kovinskih materialov in takšne iz nekovinskih materialov, ki jih je treba izbrati glede na oceno tveganja posamezne dejavnosti. Vse vrste nudijo zaščito pred tveganjem predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjimi: **Kovinski (npr. S1P, S3):** Nanj manj vpliva oblika ostrega predmeta/nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrina), zaradi postopka pri izdelavi čevlja pa pod določenimi okoliščinami ni mogoče prekriti celotnega spodnjega območja stopala. **Nekovinski (PS ali PL ali kategorija npr. S1PS, S3L):** Je morda lažji in prožnejši ter pri določenih okoliščinah pokriva večjo površino, vendar se odpornost na predrtje lahko razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (t.j. premer, geometrija, ostrina). Na voljo sta dve vrsti z ozirom na doseženo zaščito. Vrsta PS pri določenih okoliščinah nudi boljšo zaščito proti predmetom z manjšim premerom kot vrsta PL.

Napotek: Vsi preskusi so bili izvedeni na vzorčnem modelu. Za uporabo so odobreni izključno čevlji s preskušeno in originalno izvedbo vzorca. Vsaka sprememba čevlja, ki predstavlja spremembo v primerjavi s preskušanim vzorcem, ni dovoljena. Izjeme veljajo za ortopedске prilagoditve, če so dovoljene za model čevlja in ob upoštevanju zahtev Priloge A standarda EN ISO 20345/20347:2022. Vsi preskusi so bili izvedeni z odstranitvijo vložkom. Za uporabo so odobreni izključno čevlji s preskušeno ali podobnim vložkom iste vrste. Pri uporabi nezdružljivih ali tehnično spremenjenih vložkov varnostni in poklicni čevlji več ne ustrezajo zahtevam standarda. To lahko vpliva na zaščitne lastnosti. Varnostni in poklicni čevlji, izdelani in dostavljeni brez vložkov, so bili preskušeni pod temi pogoji in zato ustrezajo zahtevam vsakokratno veljavnega standarda. Izjema velja za ortopedске prilagoditve, če so te dovoljene za model čevlja.

IT

Egregio cliente!

Informazioni generali:

Le scarpe di sicurezza soddisfanno naturalmente gli standard della norma EN ISO 20345:2022. Le scarpe professionali soddisfanno naturalmente gli standard della norma EN ISO 20347:2022.

Questo prodotto è un equipaggiamento protettivo personale ai sensi del regolamento 2016/425/UE

La dichiarazione di conformità con riferimento all'organismo di certificazione menzionato è disponibile al seguente link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

A seconda del modello, le scarpe devono proteggere da rischi quali l'umidità, gli effetti meccanici nella zona della punta (forze d'impatto e di pressione esclusivamente per le scarpe antinfortunistiche secondo la norma EN ISO 20345), la penetrazione di oggetti attraverso la suola, lo scivolamento, le cariche elettriche, i tagli leggeri nella zona laterale del gambale, il caldo e il freddo. Le scarpe offrono la protezione indicata nell'etichettatura. Altri effetti e altre condizioni ambientali, come ad esempio forze meccaniche elevate, oggetti estremamente affilati, temperature elevate o molto basse o l'azione di acidi concentrati, soluzioni alcaline o altre sostanze chimiche, potrebbero pregiudicare la funzione delle scarpe, nel qual caso occorre adottare provvedimenti di protezione supplementari.

Forze elevate possono aumentare il rischio di schiacciamento delle dita. In questi casi si devono considerare provvedimenti preventivi alternativi.

Nota importante: Prima di indossare le scarpe è consigliabile controllare se ci sono dei danni riconoscibili dall'esterno (ad esempio la funzionalità dei sistemi di chiusura, l'altezza sufficiente del profilo). E' importante che le scarpe scelte siano adatte agli approcci standard di protezione e al campo di applicazione previsto. La scelta delle scarpe adatte deve avvenire in base al tipo di pericolo a cui si va incontro.

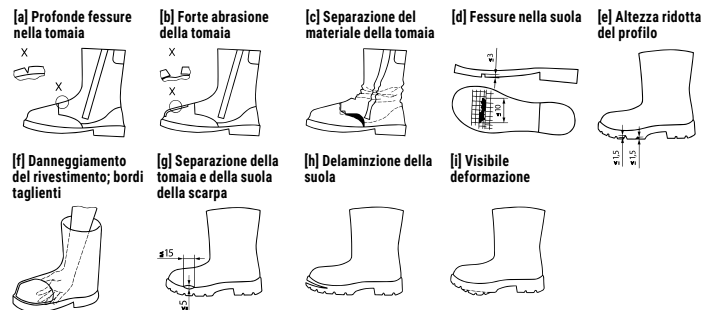
Potete ottenere ulteriori dettagli in proposito contattando la vostra associazione di categoria.

Durabilità: Le fodere di cuoio delle nostre scarpe sono state scelte e conciate con la massima cautela dalle migliori pelli. Il cuoio è un prodotto naturale che quindi, nelle persone con forte traspirazione ai piedi, può eventualmente scolorirsi un po'. Non possiamo assumerci nessuna garanzia in merito. Prima dell'uso si dovrebbero brevemente controllare le scarpe per accertare eventuali danni riconoscibili esternamente (ad es. funzionamento dei sistemi di chiusura, sufficiente altezza del profilo).

Le scarpe devono essere conservate e trasportate correttamente, se possibile in una scatola in un locale asciutto. Sulle scarpe è riportata la data di produzione. A causa dei numerosi fattori di influenza, non è possibile indicare una data di scadenza generica. Si consiglia di smaltire dopo 5 anni dalla data di produzione le scarpe in cui sono impiegati materiali di gomma, EVA e/o PUR. Inoltre, la data di scadenza dipende dal livello di usura, dall'uso, dal campo d'impiego e da fattori esterni quali calore, freddo, umidità, raggi UV o sostanze chimiche. Per questo motivo, prima di usare le scarpe occorre controllarle attentamente per accertare eventuali danni. Le scarpe danneggiate non devono essere utilizzate ulteriormente.

Le scarpe antinfortunistiche devono essere sostituite se si notano i seguenti segni di usura. Alcuni di questi criteri possono variare a seconda del tipo di scarpa e dei materiali utilizzati:

- l'insorgenza di una fessura visibile e profonda interessa metà dello spessore del materiale della tomaia **[immagine a]**
- forte abrasione del materiale della tomaia, soprattutto se l'inserto alle dita o il puntale sono esposti **[immagine b]**
- la tomaia della scarpa presenta aree di deformazione o cuciture sfilacciate sulla gamba **[immagine c]**
- la suola presenta fessure di oltre 10 mm di lunghezza e 3 mm di profondità **[immagine d]**
- l'altezza delle suole è inferiore a 1,5 mm in qualsiasi punto **[immagine e]**
- danni alla fodera o bordo tagliente del puntale che potrebbero causare ferite **[immagine f]**
- la separazione tra la tomaia della scarpa e la suola è superiore a 15 mm di lunghezza e 5 mm di profondità **[immagine g]**
- delaminazione del materiale della suola **[immagine h]**
- la suola presenta una deformazione visibile dovuta agli effetti del calore con una o più delle seguenti manifestazioni **[immagine i]**:
 - giunzione di 2 o più profili a causa della fusione del materiale;
 - riduzione dell'altezza del battistrada a meno di 1,5 mm;
 - la fusione della parte esterna della suola e dell'intersuola diventa visibile;
- la chiusura non funziona correttamente (cerniera, lacci, occhielli, patta con chiusura a velcro, chiusura a vite)
- la/e soletta/e originale/i (se presente/i) presenta/no deformazioni e schiacciamenti pronunciati.



Istruzioni di cura: la manutenzione e la cura delle calzature in pelle e/o in tessuto aiutano a mantenerne elevata la funzionalità e prolungano la durata utile del prodotto. Per questo motivo è molto importante la cura della pelle e del tessuto.

- Una normale crema protettiva va bene solo in parte per la cura delle nostre scarpe. Per scarpe che sono spesso a contatto con l'umidità si consiglia un prodotto manutentivo con caratteristiche impregnanti, senza che però limiti le caratteristiche di permeabilità e di rilascio del vapore acqueo. Offriamo questo prodotto di pulizia come accessorio.
- Nelle scarpe di materiale tessile si consiglia di rimuovere le macchie con un panno pulito, sapone con pH neutro e acqua calda. Lo sporco non si deve in nessun caso trattare con una spazzola. Si rischierebbe così di rovinare il materiale.
- Le scarpe di sicurezza e quelle da lavoro non sono adatte per il lavaggio in lavatrice: si rischierebbe di distruggerne le proprietà rilevanti per la sicurezza!
- Al termine della giornata lavorativa, le scarpe bagnate devono essere messe ad asciugare lentamente in un luogo ventilato. Le scarpe non devono mai essere asciugate in fretta vicino ad una fonte di calore, altrimenti la pelle si indurisce e si screpola. Un valido ausilio è di riempirle con della carta.
- Si consiglia vivamente di avere 2 paia di scarpe da indossare alternativamente, in modo tale che possano asciugarsi completamente dopo l'uso.

Il trassegno ha il seguente significato:

EN ISO 20345 requisiti scarpe antinfortunistiche/EN ISO 20347 requisiti scarpe per uso professionale

Classe I:

**S3 / O3
S1 / O1**

Requisiti base

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone

S2 / O2

Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, penetrazione e assorbimento di acqua

S3 / O3

(inserto metallico, **tipo P**)

S3L / O3L

(inserto non metallico, **tipo PL**)

S3S / 03S	(inserto non metallica, tipo PS) Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, penetrazione e assorbimento di acqua resistenza alla penetrazione a seconda del tipo, suola profilata
S6 / 06	Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata
S7 / 07	(inserto metallico, tipo P)
S7L / 07L	(inserto non metallico, tipo PL)
S7S / 07S	(inserto non metallica, tipo PS)
	Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata, resistenza alla penetrazione a seconda del tipo, suola profilata
Classe II: S4 / 04	Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, antistatica, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, impermeabilità della scarpa montata
S5 / 05	(inserto metallico, tipo P)
SSL / 05L	(inserto non metallico, tipo PL)
SSS / 05S	(inserto non metallica, tipo PS)
	Requisiti base; in aggiunta: area del tallone chiusa, capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone, antistatica, resistenza alla penetrazione a seconda del tipo, suola profilata, impermeabilità della scarpa montata

Classe I: calzature di cuoio o di altri materiali, ad eccezione delle calzature interamente di gomma o polimeri
Classe II: scarpe interamente di gomma (cioè scarpe vulcanizzate in un unico corpo) o scarpe interamente in polimeri (cioè modellate nel loro insieme)

Spiegazione dei simboli: **P** Resistenza alla penetrazione inserto metallica **PL / PS** Resistenza alla penetrazione inserto tessile **A** Antistaticità della scarpa **HI** Isolamento termico (fino a max. 150 °C per 30 min.) **CI** Isolamento dal freddo (fino a max. -17 °C per 30 min.) **E** Capacità di assorbimento di energia nell'area del tallone **WPA** Penetrazione e assorbimento di acqua nella tomaia **WR** Impermeabilità della scarpa **HRO** Comportamento della suola in caso di calore da contatto (max. 300 °C per 1 min.) **SR** Resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerina **FO** Resistenza al carburante **M** Protezione del mesopiede **CR** Resistenza al taglio (non contro i tagli da motosega) **SC** Resistenza all'abrasione puntali opzionali **LG** Tenuta su scale **AN** Protezione della caviglia
Penetrazione e assorbimento di acqua (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, 02, 03, 03L, 03S) si riferiscono solo al materiale della tomaia e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera scarpa.

Marcatrice: la marcatrice riporta la misura della calzatura, il nome e l'indirizzo dell'azienda, il codice dell'articolo, la classe di sicurezza, i requisiti aggiuntivi richiesti, lo standard applicato e la data di produzione.

Data di produzione: La data di produzione descrive graficamente e in formato testo il momento della produzione sull'etichetta CE della scarpa



Il simbolo di fabbrica indica graficamente la produzione.
Invece le cifre MM/AAAA indicano il mese e l'anno in cui la scarpa è stata prodotta.

Se le scarpe hanno proprietà antistatiche, è assolutamente necessario seguire le seguenti raccomandazioni: le scarpe antistatiche devono essere utilizzate se è necessario ridurre la carica elettrostatica dissipando le cariche elettriche in modo da eliminare il rischio di accensione, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili a causa di scintille, e se non è possibile escludere completamente il rischio di scosse elettriche tramite apparecchiature a tensione di rete sul posto di lavoro. Le scarpe antistatiche creano una resistenza tra il piede e il pavimento, ma potrebbero non fornire una protezione completa. Le scarpe antistatiche non sono adatte per lavorare su apparecchiature elettriche sotto tensione. Si noti, tuttavia, che le scarpe antistatiche non possono garantire una protezione sufficiente contro le scosse elettriche dovute alle scariche elettrostatiche, in quanto creano solo una resistenza tra il pavimento e il piede. Se non è possibile escludere completamente il rischio di scosse elettriche dovute a scariche elettrostatiche, è necessario adottare ulteriori misure per evitare tale rischio. Tali misure e i controlli aggiuntivi indicati di seguito devono far parte del programma di prevenzione degli infortuni di routine sul luogo di lavoro. Le scarpe antistatiche non proteggono dalle scosse elettriche causate da tensione alternata e continua. In caso di rischio di esposizione a tensione alternata o continua, è necessario utilizzare scarpe elettricamente isolanti per proteggersi da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle scarpe antistatiche può variare notevolmente in seguito a piegature, sporcizia o umidità. Questa scarpa potrebbe non svolgere la funzione prevista, se indossata in condizioni di bagnato. Le calzature della Classe I possono assorbire l'umidità e diventare conduttive in caso di uso prolungato in condizioni di umidità e bagnato. Le calzature della Classe II sono resistenti all'umidità e al bagnato e devono essere utilizzate se vi è il rischio di esposizione a tali condizioni. Se la scarpa viene indossata in condizioni in cui il materiale della suola si contamina, l'utente deve verificare le proprietà antistatiche della propria scarpa ogni volta prima di accedere a un'area pericolosa. Nelle aree in cui si indossano scarpe antistatiche, la resistenza del pavimento deve essere tale da non compromettere la funzione protettiva fornita dalla scarpa. Si consiglia di utilizzare calzini antistatici. E quindi necessario garantire che la combinazione di calzatura, indossatore e ambiente circostante sia in grado di svolgere la funzione predeterminata di

dissipazione delle cariche elettrostatiche e di fornire un grado di protezione per tutta la sua durata. Si raccomanda pertanto agli utenti di predisporre un controllo della resistenza elettrica in loco e di eseguirlo regolarmente e a brevi intervalli.

Se le scarpe hanno il marchio "Resistente alla perforazione", la resistenza alla perforazione è stata misurata in laboratorio utilizzando chiudi e forze standardizzate. I chiudi di diametro ridotto con carichi statici o dinamici più elevati aumentano il rischio di perforazione. In queste condizioni, è necessario prendere in considerazione misure di protezione aggiuntive. Nelle scarpe DPI sono attualmente disponibili tre tipi generali di inserti antiperforazione. Si tratta di tipologie in materiali metallici e di tipologie in materiali non metallici, che devono essere selezionati sulla base di una valutazione del rischio legato all'attività. Tutti i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno di essi presenta diversi vantaggi o svantaggi, tra cui i seguenti: Metallico (ad es. STP, S3): è meno influenzato dalla forma dell'oggetto tagliente/pericoloso (ovvero diametro, geometria, acutezza). Tuttavia, in seguito ai processi di produzione delle calzature, potrebbe non essere possibile coprire l'intera parte inferiore del piede. Non metallico (PS o PL o ad es. categoria STPS, S3L): può essere più leggero e flessibile e coprire un'area più ampia, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente in base alla forma dell'oggetto tagliente/pericoloso (cioè diametro, geometria, acutezza). Sono disponibili due tipologie in termini di protezione raggiunta: il tipo PS può fornire una protezione migliore contro gli oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

Nota: tutti i test sono stati eseguiti su un prototipo. È consentito l'uso solo di scarpe con design originale e collaudato del prototipo. Non è consentita alcuna modifica della scarpa che costituisca un cambiamento del prototipo testato. Fanno eccezione gli adattamenti ortopedici, se consentiti per il modello di scarpa tenendo conto dei requisiti dell'allegato A della norma EN ISO 20345:20347:2022. Tutti i test sono stati eseguiti con un inserto rimovibile. Sono approvate solo le scarpe con un inserto testato o con un inserto simile dello stesso tipo. Se vengono utilizzati inserti incompatibili o tecnicamente modificati, le scarpe antinfortunistiche e per uso professionale non soddisfanno i requisiti della norma. Ciò può compromettere le proprietà protettive. Le scarpe antinfortunistiche e per uso professionale prodotte e fornite senza inserti sono state testate in queste condizioni e sono quindi conformi ai requisiti dei rispettivi standard applicabili. Si fa eccezione per gli adattamenti ortopedici, se consentiti per il modello di scarpa.

ES

Estimado Cliente:

Información general: Naturalmente, el calzado de seguridad cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20345:2022. Naturalmente, el calzado de trabajo de uso profesional cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20347:2022.

Este producto es un equipo de protección individual con arreglo al reglamento (UE) 2016/425

Puede encontrar la declaración de conformidad con indicación del organismo de certificación designado en el siguiente enlace:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Dependiendo del diseño, el calzado ha sido diseñado para proteger contra riesgos como la humedad, las influencias mecánicas en la zona de los dedos (fuerzas de choque y presión exclusivamente para calzado de seguridad según la EN ISO 20345), la penetración de objetos a través de la suela, el deslizamiento, la carga eléctrica, los cortes menores en la zona lateral del pie, el calor y el frío. El calzado ofrece la protección indicada en el marcado del calzado. Otras condiciones ambientales e influyentes, como por ejemplo fuerzas mecánicas mayores, objetos extremadamente afilados, temperaturas muy elevadas o muy bajas, así como la influencia de ácidos concentrados, soluciones alcalinas u otros productos químicos podrían alterar la función del calzado, por lo que deberían tomarse medidas de protección adicionales.

Advertencias importantes: El calzado debería revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños exteriores visibles (por ejemplo funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil). Es importante que el calzado elegido sea apropiado para las exigencias de protección planteadas y para el área de aplicación correspondiente. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base al análisis de riesgos. También podrá obtener información detallada al respecto de los correspondientes gremios profesionales.

Durabilidad: La piel del forro de nuestro calzado ha sido seleccionada y curtida con el máximo cuidado a partir de las mejores pieles. El cuero es un producto natural, de modo que el cuero del forro podría deteriorarse ligeramente en aquellos casos en los que los pies del usuario transpiren en exceso. No podemos asumir ningún tipo de garantía a este respecto.

El calzado debe revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños en el exterior (p. ej. funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil).

Es importante que el calzado seleccionado cumpla los requerimientos de protección exigidos y sea adecuado para el respectivo área de empleo. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base a los análisis de riesgo. Solicite más información al respecto a las respectivas asociaciones profesionales.

Los zapatos deben almacenarse y transportarse correctamente, si es posible en una caja en una habitación seca. El calzado está marcado con la fecha de producción. Debido a la cantidad de factores que influyen, no es posible establecer una fecha de caducidad general. Recomendamos eliminar los zapatos que han sido procesados con caucho, EVA y/o materiales PUR 5 años después

de la fecha de fabricación. Además, la fecha de caducidad depende del nivel de desgaste, el uso, el área de aplicación y factores externos como calor, frío, humedad, radiación UV o sustancias químicas.

Por eso, el calzado debe revisarse siempre cuidadosamente antes de cualquier uso ante posibles daños. El calzado dañado no puede utilizarse.

El calzado de seguridad deberá reemplazarse cuando se observe una de las señales de desgaste abajo indicadas. Algunos de estos criterios pueden diferir de acuerdo con el tipo de calzado y los materiales utilizados:

- a) el comienzo de la formación de grietas claras y profundas perjudica a la mitad del grosor del material de la parte superior del calzado **[foto a]**
- b) fuerte abrasión del material de la parte superior del calzado, especialmente en caso de que la plantilla de la puntera o la puntera estén expuestas **[foto b]**
- c) la parte superior del calzado muestra zonas con deformaciones o costuras descosidas en la pierna **[foto c]**
- d) la suela presenta grietas de más de 10 mm de largo y 3 mm de profundidad **[foto d]**
- e) la altura de la banda de rodadura de las suelas, en el caso de suelas con banda de rodadura, es en algún punto menor a 1,5 mm **[foto e]**
- f) daño del forro o borde afilado de la puntera, que podría provocar heridas **[foto f]**
- g) la separación entre la parte superior del calzado y la suela es de más de 15 mm de largo y 5 mm de profundidad **[foto g]**
- h) delaminación del material de la suela **[foto h]**
- i) la suela presenta una clara deformación a causa de la acción del calor con una o más de las siguientes manifestaciones **[foto i]**:
 - conexión de 2 o más bandas de rodadura a causa de la fusión del material;
 - reducción de la altura de una banda de rodadura a menos de 1,5 mm;
 - se hace visible la fusión de la parte externa de la banda de rodadura y la entresuela;
- j) el cierre no funciona como es debido (cremallera, cordón de los zapatos, ojales, cierre de velcro, cierre giratorio).
- k) la/s plantilla/s original/es (si la/s hubiera) muestra/n una marcada deformación y compresión

[a] Grietas profundas en la parte superior del calzado



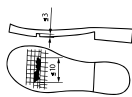
[b] Fuerte desgaste de la parte superior del calzado



[c] Separación del material de la parte superior del calzado



[d] Grietas en la suela



[e] Reducción de la altura de la banda de rodadura



[f] Daño del forro; bordes afilados



[g] Separación de la parte superior del calzado y la suela



[h] Delaminación de la suela



[i] Clara deformación



Observe las siguientes instrucciones de cuidado para influir positivamente en la durabilidad del producto:

Advertencias de lavado: el mantenimiento y cuidado de los zapatos de cuero y / o textiles ayudan a mantener la alta funcionalidad y amplían la vida útil del producto. Por eso, es muy importante cuidar el cuero y el textil:

- El betún normal es adecuado con limitaciones para el cuidado de nuestro calzado de cuero. Para el calzado constantemente en contacto con la humedad recomendamos utilizar un producto de cuidado impermeabilizador que no altere la permeabilidad o la absorción del vapor. Le ofrecemos este producto de cuidado como accesorio.
- En el caso del calzado con material textil recomendamos eliminar las manchas con un trapo limpio, jabón con pH neutro y agua caliente. La suciedad no debe tratarse nunca con un cepillo, pues podría dañar el material.
- El calzado de seguridad y de trabajo no es apto para su lavado en la lavadora, pues las características relevantes para la seguridad podrían verse alteradas!
- El calzado mojado debe secarse de forma lenta en un lugar bien ventilado tras la jornada laboral.
- El calzado no debe secarse nunca rápidamente utilizando una fuente de calor, pues de este modo el cuero se endurece y se agrieta. Está demostrado que rellenarlo con papel también contribuye a su secado.
- Si tiene la posibilidad de utilizar 2 pares de calzado de forma alternativa, es recomendable que ofrezca al calzado el tiempo suficiente para su secado.

La marcación tiene el siguiente significado:

EN ISO 20345 Requisitos calzado de seguridad/EN ISO 20347 Requisito calzado de trabajo

Clase I:

S8 / 08

S1 / 01

Requisitos básicos

Requisitos básicos; adicionalmente: zona del talón cerrada, antiestático, capacidad de absorción de energía en la zona del talón
Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, penetración y absorción de agua

S2 / 02

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

(plantilla metálica, **tipo P**)

(plantilla no metálica, **tipo PL**)

(plantilla no metálica, **tipo PS**)

Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, penetración y absorción de agua, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada

S6 / 06

S7 / 07

S7L / 07L

S7S / 07S

(plantilla metálica, **tipo P**)

(plantilla no metálica, **tipo PL**)

(plantilla no metálica, **tipo PS**)

Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, impermeabilidad del zapato ensamblado, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada

Clase II:

S4 / 04

Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón, impermeabilidad del zapato ensamblado

S5 / 05

SSL / 05L

S5S / 05S

(plantilla metálica, **tipo P**)

(plantilla no metálica, **tipo PL**)

(plantilla no metálica, **tipo PS**)

Requisitos básicos; además: zona del talón cerrada, capacidad de absorción de energía en la zona del talón, propiedades antiestáticas, resistencia a la perforación según el tipo, suela perfilada, impermeabilidad del zapato ensamblado

Clase I: calzado de cuero u otros materiales, con la excepción de los zapatos de caucho o de polímeros.

Clase II: zapatos totalmente de goma (es decir, zapatos vulcanizados en su conjunto) o zapatos totalmente de polímeros (es decir, zapatos moldeados en su conjunto)

Explicación de los símbolos: **P** Resistencia a la perforación: plantilla metálica **PL / PS** Resistencia a la perforación: plantilla textil **A** Calzado antiestático **HI** Aislación de calor (hasta máx. 150 °C durante 30 min) **CI** Aislación de frío (hasta máx. -17 °C durante 30 min) **E** Capacidad de absorción de energía en la zona del talón **WPA** Penetración y absorción de agua en la parte superior del calzado **WR** Impermeabilidad del calzado **HRO** Comportamiento de la suela frente al calor por contacto (máx. 300 °C durante 1 min) **SR** Antideslizante en baldosas de cerámica con glicerina **FO** Resistencia al combustible **M** Protección del mediopie **CR** Resistencia al corte (no contra cortes de motosierra) **SC** Resistencia a la abrasión de sobrecubiertas opcionales **LG** Agarre en escalera **AN** Protección de los tobillos
Penetración y absorción de agua (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) Se refiere exclusivamente al material de la parte superior y no garantiza la impermeabilidad completa de todo el calzado.

Marcado: el marcado indica la talla del calzado, el nombre y la dirección de la empresa, el código del artículo, la clase de seguridad, los requisitos adicionales cumplidos, el estándar aplicado y la fecha de producción.

Fecha de fabricación:

La fecha de fabricación indica el momento de producción en imagen y texto sobre la etiqueta CE en el calzado.



El símbolo de la fábrica representa la producción.

Las cifras de MM/AAAA indican el mes/año en el que se fabricó el calzado.

Si el calzado tiene propiedades antiestáticas deberán observarse sin falta las recomendaciones que se indican a continuación: Deberá utilizarse calzado antiestático cuando exista la necesidad de reducir una carga electrostática por derivación de las cargas eléctricas, de modo que se excluya el peligro de encendido, p. ej., de sustancias inflamables y vapores por chispas, y cuando no pueda excluirse por completo el peligro de un golpe eléctrico a través de sistemas de tensión de red en el lugar de trabajo. El calzado antiestático forma una resistencia entre el pie y el suelo, pero en ciertas circunstancias no ofrece una protección completa. El calzado antiestático no es apto para trabajos en instalaciones eléctricas conductoras de tensión. No obstante, debería observarse que el calzado antiestático no puede asegurar una protección suficiente contra un golpe eléctrico a causa de descarga estática, dado que solo forma una resistencia entre el suelo y el pie. Cuando no es posible excluir por completo el peligro de un golpe eléctrico por descarga estática, son esenciales otras medidas para evitar este peligro. Tales medidas y los controles

adicionales indicados a continuación deberían ser parte del programa rutinario de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. El calzado antiestático no ofrece protección contra un golpe eléctrico por tensión alterna y continua. Cuando existe el peligro de estar expuesto a una tensión alterna o continua, deberá utilizarse calzado eléctricamente aislante para protección contra lesiones graves. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede variar considerablemente debido a flexión, suciedad o humedad. Este calzado probablemente no responda a su función predeterminada si se lo usa en condiciones mojadas. El calzado de la clase I puede absorber la humedad y convertirse en conductor durante el uso prolongado en condiciones húmedas y mojadas. El calzado de la clase II es resistente frente a condiciones húmedas y mojadas y debería utilizarse cuando existe el peligro de estar expuesto a estas condiciones. Si se usa el calzado en condiciones en las cuales el material de la suela se contamina, el usuario deberá verificar las propiedades antiestáticas de su calzado cada vez antes de ingresar a un área peligrosa. En las áreas en las que se usa calzado antiestático, la resistencia del suelo deberá ser tal que no se anule la función de protección que ofrece el calzado. Se recomienda usar calcetines antiestáticos. Por esta razón, es necesario garantizar que la combinación de calzado, usuario y entorno sea capaz de cumplir la función predeterminada de derivar las cargas electrostáticas y proporcionar un grado de protección durante todo su período de uso. En consecuencia, se recomienda que los usuarios establezcan un control de resistencia eléctrica en el lugar y lo lleven a cabo regularmente a intervalos cortos.

Si este zapato cuenta con la característica «resistencia a la perforación», la resistencia a la perforación de estos zapatos se ha medido en el laboratorio utilizando clavos y fuerzas normalizadas. Los clavos con un diámetro más pequeño y carga estática o dinámica más alta aumentan el riesgo de perforación. Con estas condiciones deberán considerarse medidas de protección adicionales. En el calzado EPI están disponibles actualmente tres tipos generales de plantillas con resistencia a la perforación. Se trata de tipos de materiales metálicos y de materiales no metálicos, que deben seleccionarse sobre la base de una evaluación de riesgos relativos a la actividad. Todos los tipos ofrecen protección contra riesgos de perforación, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, incluyendo las siguientes: **metálico (p. ej., S1P, S3);** Se ve menos afectado por la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, filo). No obstante, a causa de los procedimientos de fabricación del calzado, en ciertas circunstancias no es posible cubrir toda la zona inferior del pie. **No metálico (PS o PL o categoría, p. ej., S1PS, S3L):** Posiblemente sea más liviano y flexible y en ciertas circunstancias cubre una mayor superficie, pero la resistencia a la perforación varía posiblemente más según la forma del objeto afilado/peligro (es decir, diámetro, geometría, filo). Se encuentran disponibles dos tipos con relación a la protección lograda. El tipo PS ofrece, en ciertas circunstancias, una mejor protección contra objetos con diámetro más pequeño que el tipo PL.

Nota: Todas las pruebas se realizaron en un modelo. Solo el calzado con el diseño probado y original del modelo está aprobado para el uso. Cualquier modificación del calzado que represente un cambio respecto al modelo probado no está permitida. Se hace una excepción para las adaptaciones ortopédicas si están permitidas para el modelo de calzado, bajo consideración de los requerimientos del anexo A de la norma EN ISO 20345/20347:2022. Todas las pruebas se realizaron con una plantilla extraíble. Solo está liberado para el uso el calzado con la plantilla probada o una similar del mismo tipo. En caso de empleo de plantillas no compatibles o técnicamente modificadas, el calzado de seguridad y de trabajo ya no responde a los requisitos de la norma. Esto puede perjudicar las propiedades de protección. El calzado de seguridad y de trabajo fabricado y provisto sin plantillas fue probado bajo estas condiciones y responde, por lo tanto, a los requisitos de la respectiva norma vigente. Se aplica una excepción para adecuaciones ortopédicas, en caso de que estas sean aptas para el modelo de calzado.

PT

Caro cliente!
Informações gerais: O calçado de segurança cumpre naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20345:2022. O calçado de trabalho cumpre naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20347:2022.

Quanto a este produto trata-se de equipamento de proteção pessoal de acordo com o regulamento 2016/425 EU

A Declaração de Conformidade com indicação do órgão de certificação encontra-se sob o seguinte link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Consoante o modelo, o calçado destina-se a proteger contra riscos como humidade, impacto mecânico na zona dos dedos (forças de impacto e de pressão exclusivamente para calçado de segurança em conformidade com a norma EN ISO 20345), penetração de objetos através da sola, escorregamento, carga elétrica, cortes ligeiros na zona lateral do pé, calor e frio. O calçado oferece a proteção indicada na respetiva marcação. Outras influências e condições ambientais, como por exemplo, forças mecânicas elevadas, objetos extremamente afiados, temperaturas elevadas ou muito baixas ou influência de ácidos e alcalinos concentrados ou de outros químicos, podem comprometer a funcionalidade do calçado e requerem medidas de proteção adicionais. Forças mais elevadas podem aumentar o risco de esmagamento dos dedos. Nestes casos devem ser tomadas medidas preventivas alternativas.

Nota importante: Antes de cada utilização, deve verificar a presença de danos exteriormente visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, suficiente altura de relevo). É importante que o calçado escolhido seja apropriado para os requisitos de proteção impostos e o respectivo âmbito de aplicação. A seleção do calçado adequado deve decorrer com base na análise de perfis. Poderá obter mais informações a este respeito junto das respectivas associações profissionais.

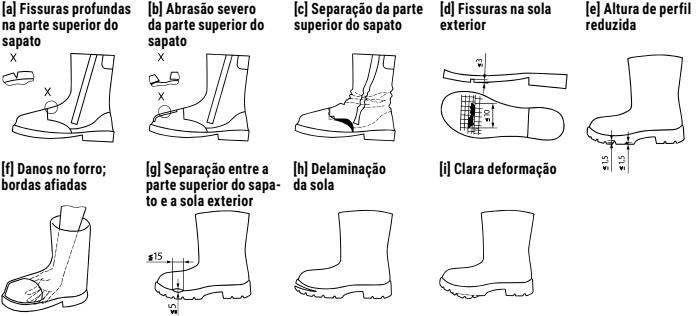
Durabilidade: Em caso de utilização de couro de forro no nosso calçado, este é selecionado e curtido com extremo cuidado a partir das melhores peles. A pele é um produto natural – por isso, em determinadas circunstâncias, o forro de pele em pessoas que transpirem intensamente dos pés pode tingir um pouco. Relativamente a isto não podemos assumir qualquer garantia. Antes do uso do calçado, este deverá ser verificado quanto a danos exteriores visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, altura de perfil suficiente).

É importante que o calçado selecionado seja adequado aos requisitos de proteção e respetiva área de utilização. A seleção do calçado adequado deve ocorrer com base na análise de riscos. Pode obter informações mais detalhadas relativamente a isso nas respetivas associações profissionais. Os sapatos devem ser guardados e transportados corretamente, se possível, numa caixa numa área seca. Os sapatos possuem uma etiqueta com a data de produção. Devido ao número de fatores de influência, não é possível definir uma data geral de validade. Recomendamos eliminar os sapatos que tenham sido processados com materiais de borracha, EVA e/ou PUR 5 anos após a data de produção. Adicionalmente, a data de validade depende do nível de desgaste, utilização, área de aplicação e fatores externos como calor, frio, humidade, radiação UV ou substâncias químicas.

Por este motivo, o calçado deve ser sempre inspecionado quanto a danos antes de ser utilizado. O calçado danificado não pode ser utilizado.

Os sapatos de segurança devem ser substituídos se algum dos sinais de desgaste abaixo indicados for detetado. Alguns destes critérios podem variar em função do tipo de sapatos e materiais utilizados:

- a) O aparecimento de fissuras significativas e profundas afeta metade da espessura da parte superior do sapato [figura a]
- b) abrasão severo da parte superior do sapato, especialmente se a biqueira ou a biqueira for exposta [figura b]
- c) a parte superior mostra áreas de deformação ou costuras desfeitas na perna [figura c]
- d) a sola exterior mostra fendas de mais de 10 mm de comprimento e 3 mm de profundidade [figura d]
- e) a espessura do perfil das solas é inferior a 1,5 mm em qualquer ponto [figura e]
- f) danos no forro ou na ponta afiada da proteção do dedo do pé que podem levar a ferimentos [figura f]
- g) a separação da parte superior do sapato e da sola é superior a 15 mm de comprimento e 5 mm de profundidade [figura g]
- h) delaminação do material da sola [figura h]
- i) a sola apresenta deformações significativas devido aos efeitos do calor com uma ou mais das seguintes manifestações [figura i]:
 - junção de 2 ou mais perfis devido ao derretimento do material;
 - diminuição do perfil para menos de 1,5 mm;
 - derretimento da parte de fora do perfil e da entressola torna-se visível;
- j) o fecho não funciona corretamente (fecho elcáir, atacadores, ilhós, velcro, fivela).
- k) a(s) palmilha(s) original(ais) (se houver) mostra(m) deformação(ões) pronunciada(s) e esmagamento



Por favor tenha em atenção as seguintes instruções de cuidados a ter para influenciar de forma positiva a durabilidade do produto:

Instruções de cuidados a ter: A manutenção e os cuidados a ter para sapatos em pele e/ou tecido ajudam a manter a sua elevada funcionalidade e a prolongar a vida útil do produto. Por esta razão, é bastante importante ter cuidados com a pele e tecido:

- O creme normal para calçado apenas é adequado à conservação do nosso calçado de forma condicionada. Para calçado que entre em contacto com humidade intensa recomendamos um produto de conservação que possua uma ação impregnante sem, contudo, influenciar a permeabilidade/absorção ao/ do vapor. Disponibilizamos este produto de conservação como acessório.
- Em calçado com material têxtil, a melhor forma de remover as manchas é com um pano limpo, sabão com pH neutro e água quente. A sujidade não deverá ser tratada, de forma alguma, com uma escova. Isto pode danificar o material.
- O calçado de segurança e profissional não é adequado à lavagem na máquina, uma vez que as propriedades relevantes para a segurança podem ser danificadas!
- Após o trabalho diário, o calçado molhado deverá secar lentamente num local ventilado. O calçado nunca deverá secar num processo rápido junto de uma fonte de calor, caso contrário a pele endurece e torna-se frágil. Comprovou-se de forma útil o enchimento com papel.
- Caso tenha a possibilidade de usar 2 pares de calçado alternadamente, recomenda-se um tempo de secagem suficiente para o calçado.

A marcação tem o seguinte significado:

EN ISO 20345 Requisitos do calçado de segurança/EN/EN ISO 20347 Requisitos de calçado de trabalho

Classe I:

- | | |
|------------------|--|
| S8 / O8 | Requisitos básicos |
| S1 / O1 | Requisitos básicos; além disso: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar |
| S2 / O2 | Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, penetração da água e absorção de água |
| S3 / O3 | (palmilha metálica, tipo P) |
| S3L / O3L | (palmilha não-metálica, tipo PL) |
| S3S / O3S | (palmilha não metálica, tipo PS) |
| | Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, penetração de água e absorção de água Resistência à perfuração, dependendo do tipo, sola de perfil |
| S6 / O6 | Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato no estado montado |
| S7 / O7 | (palmilha metálica, tipo P) |
| S7L / O7L | (palmilha não-metálica, tipo PL) |
| S7S / O7S | (palmilha não metálica, tipo PS) |
| | Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato quando montado, resistência à perfuração dependendo do tipo, sola do piso |

Classe II:

- | | |
|------------------|---|
| S4 / O4 | Requisitos básicos; além disso: zona fechada do calcanhar, antiestática, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, impermeabilidade do sapato no estado montado |
| S5 / O5 | (palmilha metálica, tipo P) |
| SSL / O5L | (palmilha não-metálica, tipo PL) |
| S5S / O5S | (palmilha não metálica, tipo PS) |
| | Requisitos básicos; adicional: zona fechada do calcanhar, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, antiestática, resistência à perfuração dependendo do tipo, sola de perfil, impermeabilidade do sapato no estado montado |

Classe I: Sapato fabricado em pele ou outros materiais, com exceção dos sapatos

totalmente em borracha ou totalmente em polímero

Classe II: Sapatos totalmente em borracha (isto é, sapatos vulcanizados como um todo)

ou sapatos totalmente em polímero (isto é, sapato moldado como um todo)

Explicação dos símbolos: **P** Resistência à perfuração palmilha metálica **PL / PS** Resistência à perfuração palmilha têxtil **A** Calçado antiestático **HI** Isolamento térmico (até máx. 150 °C durante 30 min.) **CI** Isolamento contra o frio (até máx. -17 °C durante 30 min.) **E** Capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar **WPA** Penetração de água e absorção da parte superior do sapato **WR** Impermeabilidade do sapato **HRO** Comportamento da sola exterior contra o calor de contacto (máx. 300 °C durante 1 min.) **SR** Resistência ao escorregamento em azulejos cerâmicos com glicina **FO** Resistência ao combustível **M** Proteção do pé do meio **CR** Resistência ao corte (não contra cortes de motosserra) **CS** Resistência à abrasão de biqueiras opcionais **LG** Aderência em escadas **AN** Proteção do tomolezo

Penetração e absorção de água (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) refere-se apenas ao material superior e não garante a

completa impermeabilidade de todo o sapato.

Marcação: A marcação indica o tamanho do calçado, nome e endereço da empresa, código do artigo, classe de segurança, requisitos adicionais, norma aplicável e data de produção.

Data de fabrico:

A data de fabrico descreve o momento da produção sob a forma de imagem e escrita na etiqueta CE do calçado.



O símbolo de fabrico representa de forma figurativa a produção.

Enquanto que os números MM/AAAA representam o mês/e o ano em que o calçado foi produzido.

Se o calçado tiver propriedades antiestáticas, as seguintes recomendações devem ser seguidas com urgência: O calçado antiestático deve ser utilizado onde houver necessidade de reduzir a carga eletrostática através da dissipação das cargas elétricas, de modo a que o risco de ignição, por exemplo de substâncias inflamáveis e vapores de faíscas, seja eliminado e onde o risco de choque elétrico do equipamento de tensão da rede no local de trabalho não possa ser completamente eliminado. O calçado antiestático aumenta a resistência entre o pé e o chão, mas pode não proporcionar uma proteção completa. O calçado antiestático não é adequado para trabalhos em equipamento elétrico sob tensão. Deve notar-se, contudo, que os sapatos anti-estáticos não podem assegurar uma proteção adequada contra choques elétricos devido a descargas estáticas, uma vez que apenas aumentam a resistência entre o chão e o pé. Se o risco de choque elétrico devido a descarga estática não puder ser completamente excluído, são essenciais outras medidas para evitar este risco. Tais medidas e os controlos adicionais indicados abaixo devem fazer parte do programa de rotina de prevenção de acidentes no local de trabalho. O calçado anti-estático não oferece proteção contra choques elétricos contra as tensões CA e CC. Se houver risco de exposição à tensão CA ou CC, o calçado com isolamento elétrico deve ser utilizado para proteger contra lesões graves. A resistência elétrica do calçado anti-estático pode mudar consideravelmente devido à flexão, sujidade ou humidade. Este calçado pode não desempenhar a função a que se destina quando usado em condições húmidas. O calçado de classe I pode absorver humidade e tornar-se condutor quando usado por longos períodos em condições húmidas e molhadas. O calçado de classe II é resistente a condições húmidas e molhadas e deve ser utilizado quando há risco de exposição a estas condições. Se o calçado for usado em condições em que o material da sola fique contaminado, o utilizador deve verificar as propriedades anti-estáticas do seu calçado de cada vez antes de entrar numa área perigosa. Em áreas onde sapatos anti-estáticos são usados, a resistência do piso deve ser tal que a função protetora proporcionada pelo sapato não seja anulada. Recomenda-se a utilização de meias antiestáticas. É portanto necessário assegurar que a combinação de calçado, utilizador e seu ambiente seja capaz de desempenhar a função predefinida de dissipar cargas eletrostáticas e proporcionar um grau de proteção durante todo o seu período de utilização. Recomenda-se, por isso, que os utilizadores realizem um teste de resistência elétrica no local e o realizem regularmente e a intervalos frequentes.

Se este sapato apresentar a característica "resistência à perfuração", mediu-se a resistência à perfuração em laboratório com recurso a pregos e forças padronizadas. Os pregos de diâmetro mais pequeno com cargas estáticas ou dinâmicas mais elevadas aumentam o risco de perfuração. Nestas condições, as medidas de proteção adicionais devem ser consideradas. No calçado EPI, estão atualmente disponíveis três tipos gerais de inserções resistentes aos furos. Estes são tipos feitos de materiais metálicos e aqueles feitos de materiais não metálicos, que devem ser selecionados com base numa avaliação de risco relacionada com a atividade. Todos os tipos oferecem proteção contra riscos de perfuração, mas cada um tem vantagens ou desvantagens adicionais diferentes, incluindo as seguintes: **Metálico (por exemplo, S1P, S3):** É menos afetado pela forma do objeto/perigo (isto é, diâmetro, geometria, nitidez). No entanto, devido ao processo de fabrico do calçado, pode não ser possível cobrir toda a parte inferior do pé. **Não metálico (PS ou PL ou categoria por exemplo S1PS, S3L):** pode ser mais leve e flexível e pode cobrir uma área maior, mas a resistência à perfuração pode variar mais dependendo da forma do objeto/perigo (ou seja, diâmetro, geometria, nitidez). Estão disponíveis dois tipos em termos de proteção alcançada. O tipo PS pode fornecer melhor proteção contra objetos de diâmetro mais pequeno do que o tipo PL.

Nota: Todos os testes foram realizados com base num protótipo. Só é permitido o uso de calçado com o desenho testado e original do tipo. Qualquer modificação do calçado que constitua uma alteração do tipo testado não é permitida. Exceção para adaptações ortopédicas: se estas estiverem aprovadas para o modelo de calçado, tendo em conta os requisitos do Anexo A da EN ISO 20345/20347:2022. Todos os testes foram realizados com uma palmilha amovível. Só são aprovados para utilização sapatos com palmilhas testadas ou palmilhas semelhantes do mesmo tipo. Se forem utilizadas palmilhas incompatíveis ou tecnicamente modificadas, o calçado de segurança e de trabalho já não satisfaz os requisitos da norma. Isto pode prejudicar as propriedades protetoras. O calçado de segurança e de trabalho fabricado e fornecido sem palmilhas foi testado sob estas condições e, por conseguinte, cumpre os requisitos da respetiva norma aplicável. Uma exceção aplica-se às adaptações ortopédicas se estas forem permitidas para o modelo de sapato.

SE

Bästa kund!

Allmänna informationer: Skyddsskorna uppfyller givetvis de krav som ställs av EN ISO 20345:2022.

Även arbetsskorna uppfyller naturligtvis de krav som ställs av EN ISO 20347:2022.

Vid denna produkt handlar det om skyddsutrustning enligt förordning 2016/425 EU

Försäkrän om överensstämmelse, med uppgift om det anmälda certifieringsorganet, finns på följande länk:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Beroende på utförande ska skorna skydda mot risker som fukt, mekaniska stötar i tåområdet (stöt- och tryckkrafter endast för skyddsskor enligt EN ISO 20345), inträngande av föremål genom sulan, halka, elektrisk uppladdning, lätta snittskador i det sidoskaftområdet, värme och kyla. Skorna erbjuder det skydd som anges i märkningen av skorna. Därutöver gående påverkans- och omgivningsförhållanden som t.ex. större mekaniska krafter, extremt väsa föremål, höga eller mycket låga temperaturer eller påverkan av koncentrerade syror, luter eller andra kemikalier kan påverka skornas funktion negativt, och ytterligare skyddsåtgärder måste vidtas.

Högre krafter kan öka risken för klämning av tårna. I sådana fall bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas.

Viktig anvisning: Före varje användning ska skorna kontrolleras med avseende på yttliga skador (t.ex. förslutningssystemens funktion, tillräcklig profilhöjd). Det är viktigt att de utvalda skorna är lämpade för de skyddskrav som ställs samt för det insatsområde som gäller. Val av lämpliga skor måste göras på grundval av en riskanalys.

Närmare informationer om detta erhålls av relevant branschorganisation.

Hållbarhet: Vad gäller skinnfodret i våra skor har de valts ut bland de bästa skinnen och garvats med största omsorg. Läder är en naturprodukt – därför kan fodret i vissa fall färga av sig något hos personer med kraftigt transpirerande fötter. I detta avseende kan vi inte ge någon garanti.

Skorna skall kontrolleras avseende utvändigt synliga skador före varje användning (t.ex. funktionalitet hos stängningen, tillräcklig profilhöjd).

Det är viktigt att de valda skorna är lämpliga för de rådande skyddskraven och aktuellt användningsområde. Urvalet måste baseras på en riskanalys. Detaljerad information om detta ämnas av resp. branschorganisation.

Skorna måste förvaras och transporteras korrekt, om möjligt i en låda i ett torrt rum. Skorna är märkta med produktionsdatum. På grund av antalet påverkande faktorer är det inte möjligt att ange ett allmänt utgångsdatum. Vi rekommenderar att du sorterar ut skor som har bearbetats med gummi, EVA och/eller PUR-material 5 år efter tillverkningsdatum. Dessutom beror utgångsdatumet på slitage-nivån, användningen, användningsområdet och externa faktorer som värme, kyla, fukt, UV-strålning eller kemiska ämnen.

Av denna anledning måste skorna inspekteras noggrant avs. skador före användning. Skadade skor får inte användas

Skyddsskor bör bytas ut om något av nedanstående tecken på slitage noteras. Vissa av dessa kriterier kan variera beroende på vilken typ av sko det är och vilka material som används:

- om betydande och djupa sprickor börjar uppstå, påverkar de halva tjockleken på skons ovanled. **[Bild a]**
- kraftig nötning av skons ovanmaterial, särskilt om tånsatsen eller tåhåttan är utsatt **[Bild b]**
- skons överdel uppvisar områden med deformationer eller uppluckrade sömmar på skon. **[Bild c]**
- ytersulan har sprickor som är mer än 10 mm långa och 3 mm djupa **[Bild d]**
- slitbanans höjd på ytersulan med en slitbana som vid något tillfälle är mindre än 1,5 mm **[Bild e]**
- skador på täskyddets foder eller vassa kant som kan leda till sår **[Bild f]**
- avståndet mellan ovandelen och ytersulan är mer än 15 mm på längden och 5 mm på djupet **[Bild g]**
- delamination av sulmaterialet **[Bild h]**
- ytersulan uppvisar en tydlig deformation på grund av värmeeffekten med en eller flera av följande manifestationer **[Bild i]**:
 - Förbindning av 2 eller flera profiler på grund av smältning av materialet;
 - Minskning av höjden på en profil till mindre än 1,5 mm;
 - Smältning av slitbanans utsida och mellansulan blir synlig;
- stängningen fungerar inte korrekt (blixtrås, snören, öglor, kardborrband, vridband band).
- den ursprungliga innersulan (om sådan finns) uppvisar en uttalad deformation och klämning

Följ följande skötselinstruktioner för att påverka produktens hållbarhet positivt:



[f] Skador på fodret; skarpa kanter



[g] Separering av skons ovandel och ytersula



[h] Delamination av sulan



[i] Tydlig deformation



Skötselinstruktioner: Underhåll och skötsel av läder- och/eller textilskor hjälper till att upprätthålla den höga funktionaliteten och förlänger produktens livslängd. Av detta skäl är det viktigt att ta hand om läder och textilier:

- Vanlig skokräm kan användas endast i vissa fall till skötseln av våra läderskor. För skor som ofta används i våta rekommenderar vi en skötselprodukt med impregneringseffekt som inte begränsar genomsläppligheten eller upptaget av vattenånga. Denna produkt levereras som tillbehör.
- På skor med textilmaterial tar man bäst bort fläckar med en ren trasa, pH-neutral tvål och varmt vatten. Smutsen får inte behandlas med en borste. Detta kan skada materialet.
- Skydds- och yrkesskor får inte maskintvättas, eftersom skyddsegenskaperna då går förlorade!
- Våta skor skall få torka långsamt på en luftig plats. Skorna får aldrig torkas snabbt på t.ex. ett värmelement; lädret blir då hårt och sprött. En välbeprövad metod är att stoppa tdningspapper i skorna.
- Vi rekommenderar att du har 2 par skor som du använder växelvis. Det ger skorna tillräckligt med tid att torka ordentligt.

Märkningen har följande innebörd:

EN ISO 20345 Krav på säkerhetsskor/EN ISO 20347 krav på arbetsskor

Klass I:

SB / 08
S1 / 01

Grundläggande krav
 Grundläggande krav; dessutom: Stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet

S2 / 02

Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

(metallisk innersula, **typ P**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PL**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PS**)

Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomträngning och vattenabsorption

S6 / 06

Punktionsmotstånd beroende på typ, profilslita
 Grundläggande krav: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, skons vattentätthet i sammansatt skick

S7 / 07

S7L / 07L

S7S / 07S

(metallisk innersula, **typ P**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PL**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PS**)

Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, skons vattentätthet i sammansatt skick, punktionsmotstånd beroende på typ, profilslita

Klass II:

S4 / 04

Grundläggande krav: stängt hälmråde, antistatisk, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, skons vattentätthet i sammansatt skick

S5 / 05

S5L / 05L

S5S / 05S

(metallisk innersula, **typ P**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PL**)
 (icke-metallisk innersula, **typ PS**)

Grundläggande krav; dessutom: stängt hälmråde, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, antistatisk, punktionsmotstånd beroende på typ, profilslita, skons vattentätthet i sammansatt skick

Klass I: Sko av läder eller andra material, med undantag av skor i hel-gummi eller hel-polymer

Klass II: Hel-gummiskor (dvs. vulkaniserade skor i sin helhet) eller hel-polymeriskor (dvs. sko gjutna i sin helhet)

Förklaring till symbolerna: **P** Punktionsmotstånd metallisk innersula **PL / PS** punktionsmotstånd textilinlägg **A** Antistatisk skor **H** Värmeisolering (upp till max. 150 °C i 30 minuter) **CI** Koldisolering (upp till max. -17 °C i 30 minuter) **E** Energiupptagningsförmåga i hälmrådet **WPA** Vattengenomträngning och vattenabsorption i skons överdel **WR** Skons vattentätthet **HRO** Ytersulans beteende mot kontaktfästa (max. 300 °C i 1 min.) **SR** Halkskydd på keramiska plattor med glycerin **FO** Bränslebeständighet **M** Mellanfotsskydd **CR** Skärbeständighet (inte mot kedjesågsskärningar) **SC** Nötningshållfasthet hos täskyddshättor som tillval **LG** Stabilitet på stegar **AN** Fotledsskydd

Vattengenomträngning och vattenabsorption (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, 02, 03, 03L, 03S) avser endast övermaterialet och garanterar inte att hela skon är helt vattentät.

Märkning: Märkningarna visar storleken på skorna, företagsnamn och adress, artikelkod, säkerhetsklass, uppfylla ytterligare krav, tillämpad standard och produktionsdatum.

Tillverkningsdatum: Tillverkningsdatum beskriver tidpunkten för tillverkningen i bild och text på CE-etiketten i skon.



Fabrikssymbolen representerar tillverkningen, medan siffrorna MM/AAAA står för den månad och det år då skon tillverkades.

Om skorna har antistatiska egenskaper bör följande rekommendationer följas omedelbart: Antistatiska skor bör användas när det finns ett behov av att minska den elektrostatiska laddningen genom att avleda den elektriska laddningen så att risken för antändning, t.ex. av brandfarliga ämnen och ångor från gnistor, elimineras och när risken för elektrisk stöt från nätspänningsutrustning på arbetsplatsen inte helt kan uteslutas. Antistatiska skor byggs upp ett motstånd mellan foten och golvet, men ger kanske inte ett fullständigt skydd. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete på strömförande elektrisk utrustning. Det bör dock noteras att antistatiska skor inte kan ge tillräckligt skydd mot elektriska stötar på grund av statisk urladdning, eftersom de bara byggs upp ett motstånd mellan golvet och foten. Om risken för elektrisk stöt på grund av statisk urladdning inte kan uteslutas helt och hållet, är det nödvändigt att vidta ytterligare åtgärder för att undvika denna risk. Sådana åtgärder och de ytterligare kontroller som anges nedan bör ingå i det rutinmässiga programmet för förebyggande av olyckor på arbetsplatsen. Antistatiska skor skyddar inte mot elektriska stötar orsakade av växel- eller likspänning. Om det finns risk för exponering för växel- eller likspänning måste elektriskt isolerande skor användas för att skydda mot allvarliga skador. Det elektriska motståndet på antistatiska skor kan förändras avsevärt på grund av böjning, smuts eller fukt. Det kan hända att den här skon inte fungerar som avsett när den används i vått tillstånd. Klass I-skor kan absorbera fukt och bli ledande vid långvarigt användande i fuktiga och våta förhållanden. Klass II-skor är motståndskraftiga mot fuktiga och våta förhållanden och bör användas när det finns risk för att de utsätts för dessa förhållanden. Om skon bärs under förhållanden där sulmaterialet blir förenat bör användaren kontrollera de antistatiska egenskaperna hos sina skor varje gång innan han eller hon går in i ett farligt område. I områden där antistatiska skor bärs bör golv-motståndet vara sådant att den skyddande funktion som skorna ger inte upphävs. Det rekommenderas att använda antistatiska strumpor. Det är därför nödvändigt att se till att kombinationen av skodon, bärare och deras omgivning kan utföra den förutbestämda funktionen att avleda elektrostatiska laddningar och ge en viss grad av skydd under hela dess livslängd. Det rekommenderas därför att användarna gör en kontroll av det elektriska motståndet på plats och utför den regelbundet och med korta intervaller.

Om skon är märkt med egenskapen "punktionsmotstånd" har skons punktionsmotstånd mätts upp på laboratorium med hjälp av standardspikar och -krafter. Spikar med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för punktering. Under dessa förhållanden bör ytterligare skyddsåtgärder övervägas. I skodon för personlig skyddsutrustning finns det för närvarande tre allmänna typer av punkteringsbeständiga innersulan. Det rör sig om typer av metalliska material och typer av icke-metalliska material, som måste väljas på grundval av en aktivitetsrelaterad riskbedömning. Alla typer ger skydd mot punkteringsrisker, men alla har olika fördelar och nackdelar, bland annat följande: **Metalliska** (t.ex. STP, S3): Påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, skärpa). På grund av skottvinkelingsprocesser kan det dock vara omöjligt att täcka hela den nedre delen av foten. **Icke-metalliska (PS eller PL eller kategori, t.ex. STPS, S3L):** Kan vara lättare och mer flexibla och täcka en större yta, men motståndskraften mot punktering kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, skärpa). Det finns två olika typer av skydd. Typ PS kan ge bättre skydd mot föremål med mindre diameter än typ PL.

Info: Alla tester utfördes på en prototyp. Endast skor med den testade och ursprungliga utformningen av typen får användas. Det är inte tillåtet att modifiera skodon som utgör en ändring av den testade typen. Undantag görs för ortopediska anpassningar om dessa är tillåtna för skomodellen med beaktande av kraven i bilaga A till EN ISO 20345/20347:2022. Alla tester utfördes med ett uttagbart inlägg. Endast skor med den testade innersulan eller en liknande innersula av samma typ får användas. Om oförenliga eller tekniskt modifierade innersulan används, uppfyller säkerhets- och arbetsskorna inte längre kraven i standarden. Detta kan försämma de skyddande egenskaperna. Skydds- och arbetsskor som tillverkas och levereras utan innersula har testats under dessa förhållanden och uppfyller därför kraven i respektive tillämplig standard. Undantag görs för ortopediska anpassningar om dessa är tillåtna för skomodellen.

Kære kunde!

Generelle informationer: Sikkerhedsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20345:2022. Arbejdsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20347:2022.

Ved dette produkt er der tale om personligt sikkerhedsudstyr iht. den europæiske forordning 2016/425 EU

Oversensstemmelseerklæringen med henvisning til det nævnte certificeringssted findes under følgende link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skoene skal afhængigt af udgave beskytte mod risici som fugtighed, mekaniske påvirkninger ved tæerne (stød og trykkræfter udelukkende for sikkerhedssko iht. EN ISO 20345), indtrængning af genstande igennem sålen, risiko for at glide, elektrisk opladning, lette snit i siden af skaftområde, varme og kulde. Skoene sikrer den beskyttelse, som skoen er mærket med. Påvirkninger og betingelser i omgivelserne derudover som fx større mekaniske kræfter, ekstremt skarpe genstande, høje eller meget lave temperaturer eller påvirkning fra koncentrerende syrer, baser eller andre kemikalier kan begrænse skoens funktion, og det betyder, at der skal tages ekstra forholdsregler. Større mekaniske tryk kan øge risikoen for, at tæerne beskadiges. I sådanne tilfælde bør der tages flere forholdsregler.

Vigtig henvisning: For hver brug bør skoene kort kontrolleres for udvendige tydelige skader (f.eks. lukkesystemernes korrekte funktion, tilstrækkelig profilhøjde). Det er vigtigt, at de valgte sko egner sig til kravene som værnemiddel og til det område, hvor de skal anvendes. Skoene skal vælges på grundlag af en fareanalyse. Nærmere informationer herom kan du også få hos din brancheforening.

Holdbarhed: Hvis der bruges læder til foring af skoen er det udvalgt med stor omhu blandt de bedste huder. Læder er et naturprodukt – derfor kan foret eventuelt smitte af på fødderne, hvis man har stærkt fodsved. Desværre kan vi ikke vide nogen garanti i sådanne tilfælde.

Hver gang inden du tager skoene på, bør du undersøge dem for udvendige skader (fx lukkesystemets funktion, tilstrækkelig profilhøjde).

Det er vigtigt, at de valgte sko opfylder kravene til beskyttelse, og at de er velegnede til det arbejdsområde, hvor de skal bruges. Valget af de rigtige sko skal ske på baggrund af en risikoanalyse. Nærmere oplysninger herom fås også hos de pågældende brancheforeninger.

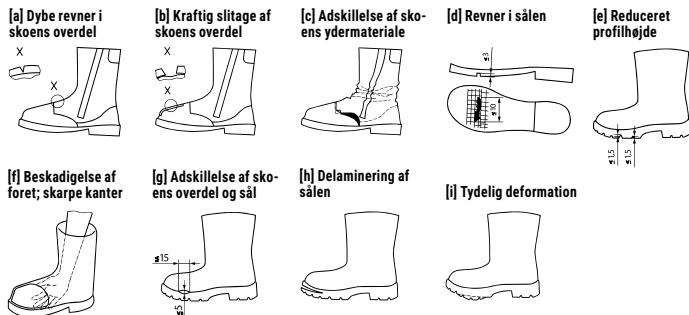
Skoene skal opbevares og transporteres korrekt, helst i en æske i et tørt rum. Skoene er markeret med en produktionsdato. Grundet de mange forskellige former for udefrakommende påvirkninger kan der ikke angives en udløbsdato for brugen. Generelt anslås 5 til 8 års brug fra produktionsdatoen. Derudover afhænger udløbsdatoen af slid, brug, arbejdsområde og ydre faktorer såsom varme, kulde, fugt, UV-stråler eller kemiske substanser.

Derfor opfordres brugeren til altid at undersøge skoene for skader, før de tages på. Der må ikke anvendes beskadigede sko.

Skoene skal opbevares og transporteres korrekt og helst i en æske i et tørt rum. Skoene er mærket med produktionsdatoen. På grund af de mange påvirkningsfaktorer er det ikke muligt at påføre en generel holdbarhedsdato. Vi anbefaler at kassere sko, der er fremstillet med gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, efter 5 år. Derudover afhænger holdbarhedsdatoen af, hvor slidte skoene er, anvendelsen, anvendelsesområdet og ydre faktorer som varme, kulde, fugt, UV-stråling eller kemiske stoffer.

Sikkerhedssko bør udskiftes, når et af de nedenfor anførte tegn på slitage konstateres. Nogle af disse kriterier kan afvige afhængigt af skotypen og de anvendte materialer:

- Påbegyndelse af tydelig og dyb revnedannelse påvirker den halve tykkelse af skoens ydermateriale [figur a]
- Stærk slitage af skoens ydermateriale, især hvis tåndækket eller tåkapen blødgøres [figur b]
- Skoens overdel viser områder med deformationer eller åbne synlige revner ved benet [figur c]
- Sålen har mere end 10 mm lange og 3 mm dybe revner [figur d]
- Profilhøjden ved sålen med profil er nogle steder mindre end 1,5 mm [figur e]
- Beskadigelse af foret eller tåbeskyttelsens skarpe kant, der kan medføre sår [figur f]
- Adskillelse af skoens overdel og sålen er mere end 15 mm lang og 5 mm dyb [figur g]
- Delaminering af sålens materiale [figur h]
- Sålen har en tydelig deformation på grund af varmpåvirkning med en eller flere af følgende former [figur i]:
 - Forbindelse af 2 eller flere profiler, fordi materialet smelter;
 - Reducering af en profilens højde til mindre end 1,5 mm;
 - Profilens yderside smelter, og mellem sålen er synlig;
- Låsen fungerer ikke korrekt
 - (lynlås, snørebånd, øser, burrebåndslukning, drejelukning).
- De(n) originale indlæggssål(er) (hvis forefinedes) har en udpræget deformation og kan knust



Bemærk venligst de efterfølgende plejehenvisninger, der understøtter produktets holdbarhed:

Plejehenvisninger: Plejen af læder- og/eller tekstilsko bidrager til opretholdelse af funktionaliteten og forlænger produktets levetid. Af den grund er det utroligt vigtigt at pleje læder og tekstiler korrekt:

- Almindelig skocreme er kun betinget velegnet til pleje af vores sko af læder. Til sko, der ofte kommer i berøring med vand eller fugt, anbefaler vi et plejemiddel, der har en imprægnerende virkning, uden at det begrænser optagelsen/afgivelsen af fugt. Vi tilbyder dette plejemiddel som tilbehør.
- Pletter på sko af tekstilmateriale fjernes bedst med en ren klud, sæbe med neutral pH-værdi og varmt vand.
- Snavs bør under ingen omstændigheder behandles med en børste. Den kan beskadige materialet.
- Sikkerheds- og arbejdsdsko tåler ikke maskinvask, da det ville ødelægge sikkerhedsrelevante egenskaber!
- Efter endt arbejdsdag bør våde eller fugtige sko stilles på et sted med god luftcirkulation. Skoene må aldrig hurtigstørres ved en varmekilde, fordi læderet så bliver stift og får revner. Det er en god ide at stoppe skoene med papir.
- Hvis du har mulighed for det, anbefales det at have to par sko at skifte med i løbet af dagen. Så kan skoene få tid til at tørre ordentligt.

Mærkingen har følgende betydning:

EN ISO 20345 krav sikkerhedssko/EN ISO 20347 krav arbejdsdsko

Klasse I:

SB / 01 Grundlæggende krav
S1 / 01 Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet
S2 / 02 Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, vandgennemtrængning og vandoptagelse (metalindlæg, **type P**)
S3 / 03 (ikke-metalindlæg, **type PL**)
S3L / 03L (ikke-metalindlæg, **type PS**)
S3S / 03S Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, vandgennemtrængning og vandoptagelse
Modstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilål

S6 / 06 Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand (metalindlæg, **type P**)
S7 / 07 (ikke-metalindlæg, **type PL**)
S7L / 07L (ikke-metalindlæg, **type PS**)
S7S / 07S Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilål

Klasse II:

S4 / 04 Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, antistatisk, energioptagelsesevne i hælområdet, skoens vandtæthed i samlet tilstand (metalindlæg, **type P**)
S5 / 05 (ikke-metalindlæg, **type PL**)
SSL / 05L (ikke-metalindlæg, **type PS**)
SSS / 05S Grundlæggende krav, derudover: Lukket hælområde, energioptagelsesevne i hælområdet, antistatisk, modstand mod gennemtrængning afhængigt af type, profilål, skoens vandtæthed i samlet tilstand

Klasse I: Sko af læder eller andet materiale med undtagelse af gummi- eller polymersko.
Klasse II: Gummsko (dvs. komplet vulkaniserede sko) eller fuld polymersko (dvs. støbte sko)

Symbolforklaring: **P** Modstand mod gennemtrængning, metalindlæg **PL / PS** Modstand mod gennemtrængning, tekstilt indlæg **A** Antistatiske sko **H** Varmeisolerende (op til maks. 150 °C i 30 min.) **C** Kuldeisolerende (op til maks. -17 °C i 30 min.) **E** Energooptagelsesevne i hælområdet **WPA** Vandgennemtrængning og -optagelse for skoens overdel **WR** Skoens vandtæthed **HRO** Sålens adfærd over for kontaktvarme (maks. 300 °C i 1 min.) **SR** Skriddiske på keramikfliser med glycerin **FO** Brændstødtæthed **M** Mellemfodbeskyttelse **CR** Snitbestandighed (ikke over for snit fra kædesave) **SC** Slidbestandighed for valgfri overkapper **LG** Godt greb på stiger **AN** Ankelbeskyttelse
Vandgennemtrængning og -optagelse (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) vedrører udelukkende ydermaterialet og garanterer ikke fuldstændig vandtæthed af hele skoen.

Mærkning: Mærkingen angiver skostørrelse, navn og adresse på firmaet, artikelkode, sikkerhedsklasse, opfyldte ekstra krav, anvendt standard og produktionsdato.

Produktionsdato: Produktionsdatoen angiver produktionsstidspunktet. Datoen er gengivet i skrift og billede på CE-mærkaten inden i skoen.



Fabrikssymbolet viser produktionen, mens tallene
MM/AAAA viser den måned/det år, hvor skoen er produceret.

Hvis sko har antistatiske egenskaber, skal nedenstående anbefalinger absolut overholdes: Antistatiske sko skal anvendes, når det er nødvendigt at reducere en elektrostatisk opladning ved at aflede elektriske ladninger, så faren for antændelse, f.eks. af antændelige substanser og dampe på grund af gnister, udelukkes, og når faren for elektrisk stød på grund af netspændingsanlæg på arbejdspladsen ikke kan udelukkes fuldstændigt. Antistatiske sko opbygger en modstand imellem fod og gulv, men beskytter dog ikke nødvendigvis helt. Antistatiske sko egner sig ikke til arbejde ved spændingsførende elektriske anlæg. Der skal dog tages højde for, at antistatiske sko ikke kan garantere en tilstrækkelig beskyttelse imod elektrisk stød på grund af statisk udladning, da de kun opbygger en modstand imellem gulv og fod. Hvis faren for elektrisk stød på grund af statisk udladning ikke kan udelukkes helt, er flere foranstaltninger væsentlige for at undgå denne fare. Sådanne foranstaltninger og de efterfølgende anførte ekstra kontroller skal være en del af de rutinemæssige programmer til forebyggelse af ulykker på arbejdspladsen. Antistatiske sko beskytter ikke imod elektrisk stød på grund af veksel- og jævnspænding. Hvis der er fare for at blive udsat for en veksel- eller jævnspænding, skal elektrisk isolerede sko anvendes til beskyttelse imod alvorlige kvæstelser. Antistatiske skoens elektriske modstand kan ændre sig betragteligt på grund af bøjning, snavs eller fugt. Denne sko lever muligvis ikke op til sin tilsigtede funktion, når den bruges under våde betingelser. Sko i klasse I kan absorbere fugt og kan blive ledende, når de bruges i længere tid under fugtige og våde betingelser. Sko i klasse II er bestandige over for fugt og våde betingelser og skal bruges, når der er fare for at blive udsat for disse betingelser. Hvis skoen bruges under betingelser, hvor sålens materiale kontamineres, skal brugeren kontrollere skoens antistatiske egenskaber hver gang før brug i et farligt område. I områder, hvor antistatiske sko bruges, skal gulvmodstanden være sådan, at skoens beskyttelsesfunktion ikke opbevares. Det anbefales at bruge antistatiske sokker. Det er derfor nødvendigt at sørge for, at kombinationen af sko, bruger og omgivelser er i stand til at opfylde afledningens forudbestemte funktion ved elektrostatiske udladninger, og at en vis beskyttelse ydes under hele brugstiden. Det anbefales derfor, at brugeren udfører en kontrol på stedet af den elektriske modstand og gør dette regelmæssigt og med korte afstande.

Hvis denne sko har funktionen "modstand mod gennemtrængning", blev modstanden mod gennemtrængning af disse sko målt i laboratoriet ved hjælp af standardiserede søm og kræfter. Søm med lille diameter og høje statiske eller dynamiske belastninger øger risikoen for gennemtrængning. Under disse betingelser skal der tages højde for ekstra beskyttelsesforanstaltninger. Ved PSA-sko findes der for tiden tre generelle typer af indlæg med modstand over for gennemtrængning. Der er her tale om typer af metalliske materialer og ikke-metalliske materialer, der skal vælges på grundlag af en aktivitetsrelateret risikovurdering. Alle typer beskytter imod risici for gennemtrængning, men alle har forskellige fordele eller ulemper, inklusive følgende: **Metallisk (f.eks. SIP, SIP3).** Er mindre berørt af formen på den skarpe genstand/faren (dvs. diameter, geometri, skarphed), på grund af skofremstillingens metode er det dog ikke altid muligt at dække hele fodens område. **Ikke-metallisk (PS eller PL eller kategori f.eks. SIP5, S3L).** Er muligvis lettere og mere fleksibel og dækker gerne en større flade, men modstanden imod gennemtrængning varierer muligvis mere afhængigt af formen på den skarpe genstand/faren (dvs. diameter, geometri, skarphed). Der fås to typer vedrørende den opnåede beskyttelse. Type PS har under nogle omstændigheder en bedre beskyttelse imod genstande med mindre diameter end type PL.

Bemærk: Alle test er udført på en model. Kun sko med den testede og originale udførelse af modellen er tilladt til anvendelse. Enhver modifikation af skoene, der udgør en ændring af den testede model, er ikke tilladt. Der gælder en undtagelse for ortopediske tilpasninger, hvis disse er tilladt for skomodellen under hensyntagen til kravene i bilag A i EN ISO 20345/20347:2022. Kun sko med det testede eller et lignende indlæg af samme type er frigivet til anvendelse. Ved anvendelse af ikke-kompatible eller teknisk ændrede indlæg svarer sikkerheds- og arbejdsdskoene ikke længere til kravene i normen. Det kan påvirke beskyttelsesegenskaberne negativt. Sikkerheds- og arbejdsdsko, som er fremstillet og leveret uden indlæg, er testet under disse betingelser og svarer derfor til kravene i den relevante gældende norm. Der gælder en undtagelse for ortopediske tilpasninger, hvis disse er tilladt for skomodellen.

Kjære kunde!

Generelle opplysninger: Verneskoene oppfyller naturligvis kravene til EN ISO 20345:2022. Yrskesskoene oppfyller naturligvis kravene til EN ISO 20347:2022.

Dette produktet er personlig verneutstyr iht. forordning 2016/425 EU

Samsvarserklæringen med anvisning fra teknisk kontrollorgan finner du på følgende link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Avhengig av utformingen skal skoene beskytte mot risikoer som fuktighet, mekanisk påvirkning i området rundt tåen (slag- og trykkrefter utelukkende for vernesko i henhold til EN ISO 20345), inntrengning av gjenstander gjennom sålen, skliing, elektrisk ladning, lette kutt i siden av skaftområdet, varme og kulde. Skoene har den beskyttelsen som er oppgitt i markeringen. Påvirkninger og omgivelsesbetingelser, som f.eks. høyere mekaniske krefter, ekstremt skarpe gjenstander, høye hhv. svært lave temperaturer eller påvirkning fra konsentrerte syrer, lauger eller andre kjemikalier kan påvirke funksjonen til skoen og ekstra vernetiltak må tas. Høyere krefter kan øke faren for å klemme tærne. I slike tilfeller må alternative, preventive tiltak overveies.

Viktig informasjon: Før man tar på skoene bør disse kort kontrolleres for skader som kan sees utenfra (f.eks. om lukkesystemene virker, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at de valgte skoene er egnet for de stilte krav til vern og for bruksområdet. Valget av egnede sko må treffes på grunnlag av fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos fagforeningene.

Holdbarhet: Dersom det er for av skinn i skoene våre, så ble disse utvalgt og garvet med den største grundighet av de beste hudene. Skinn er et naturprodukt - derfor kan skinn til føret eventuelt farge litt av for personer som svetter mye. Vi kan ikke gi noen garanti for dette.

Skoene bør kontrolleres før bruk for ytre synlige skader (f.eks. at lukkesystem fungerer, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at utvalgte sko er egnet for beskyttelseskravene og gjeldende bruksområde. Valg av egnede sko må gjøres iht. fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos tilsvarende fagforening.

Skoene skal lagres og transporteres riktig, helst i kartong i tørre rom. Skoene er markert med produksjonsdatoen. På grunn av de mange påvirkningsfaktorene kan det generelt ikke oppgis en forfallsdato. Som grov retningsverdi kan man anta 5 til 8 år fra produksjonsdato. Utover dette er forfallsdatoen avhengig av slitasjegraden, bruk, bruksområde og av ytre påvirkninger som varme, kulde, fuktighet, UV stråling eller kjemiske substanser.

Skoene må transporteres og lagres på en ordentlig måte, helst i en eske i et tørt rom. Skoene er markert med produksjonsdato. Fordi de utsettes for svært varierende belastning, er det ikke mulig å angi noen holdbarhetsdato. Vi anbefaler at sko som består av gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, tas ut av bruk 5 år etter produksjonsdato. Dessuten vil en holdbarhetsdato avhenge av slitasje, bruk, bruksområde og ytre faktorer som varme, kulde, fuktighet, UV-stråling og evt. kontakt med kjemiske stoffer.

På grunn av dette skal skoene alltid undersøkes grundig for skader før bruk. Sko med skader får ikke brukes.

Verneskoene skal skiftes ut når ett av tegnene som er angitt nedenfor med hensyn til slitasje fastslås. Noen av disse kriteriene kan avvike avhengig av skotpe og brukte materialer:

- Påbegynt tydelig og dyp revne foringer halve tykkelsen til skoens overmateriale **[Bilde a]**
- Sterk avslutning av skoens overmateriale, spesielt hvis tånnlegget eller tåkammen frilegges **[Bilde b]**
- Skooverdelen utviser områder med deformeringer eller atskille sømmer på benet **[Bilde c]**
- Løpesålen utviser revner på mer enn 10 mm i lengden og 3 mm i dybden på **[Bilde d]**
- Profilhøyden på undersålen utviser revner på mer enn 1,5 mm på et hvilket som helst sted **[Bilde e]**
- Skade på føret eller skarpe kanter på tåvernet, som kan føre til sår **[Bilde f]**
- Separeringen av skooverdel og undersåle er mer enn 15 mm i lengde og 5 mm i dybden **[Bilde g]**
- Delaminering av sålematerialet **[Bilde h]**
- Undersålen utviser tydelig deformering på grunn av varmpåvirkning med én eller flere av følgende preginger **[Bilde i]:**
 - Forbindelse av 2 eller flere profiler på grunn av smelting av materialet;
 - Reduksjon av høyde på en profil til mindre enn 1,5 mm;
 - Smelting av utsiden av profilen, og mellomsålen blir synlig;
- Lukningen fungerer ikke som den skal (glidelås, snører, maljer, borelås, vrilås).
- De(n) originale innleggssålen(e) (hvis til stede) viser en utpreget deformering og klemming

[a] Dype revner i skoens overdel



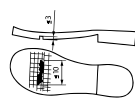
[b] Sterk avslutning av skoens overdel



[c] Separering av skoens overmateriale



[d] Revner i undersålen



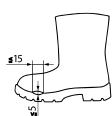
[e] Redusert profilhøyde



[f] Skade på føret, skarpe kanter



[g] Separering av skoens overdel og undersåle



[h] Delaminering av sålen



[i] Tydelig deformering



Følg disse pleieanvisningene som bidrar til lengre levetid for produktet:

Pleieanvisning: Sko i lær eller tekstil som pleies regelmessig beholder sin funksjon og har lengre levetid. Derfor er det viktig å lære og tekstiler behandles på riktig måte:

- Vanlig skokrem er kun betinget egnet for pleie av våre sko av skinn. For sko som kommer i sterk kontakt med fuktighet anbefaler vi et pleiemiddel som har en impregnerende virkning, uten at vandamp-gjennomtrengningen hhv. -oppptaket innsnkres. Dette pleiemiddelet tilbyr vi som tilbehør.
- For sko med tekstilmateriale fjerner du best flekker med et rent tørkle, pH-øytralt såpe og varmt vann. Smuss skal aldri behandles med en børste. Denne kan skade materialet.
- Verne- og yrkessko er ikke egnet for maskinvask, for sikkerhetsrelevante egenskaper kan ødelegges!
- Våde sko bør tørke langsomt på et godt ventilert sted etter arbeidsdagen. Skoene må aldri tørkes raskt ved en varmekilde, for ellers blir skinn hardt og sprukket. Her har det vist seg at det hjelper å putte papir i skoen.
- Har du muligheten til å bytte på å bruke 2 par sko, så anbefales dette, for dette gir skoen nok tid til å tørke.

Merkingen har følgende betydning:

EN ISO 20345 krav til vernesko/EN ISO 20347 krav til arbeidssko

Klasse I:

S8 / 08

S1 / 01

S2 / 02

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

S6 / 06

S7 / 07

S7L / 07L

S7S / 07S

Klasse II:

S4 / 04

S5 / 05

S5L / 05L

S5S / 05S

Grunnleggende krav

Grunnleggende krav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk funksjon, energioptaktsveie i hælområdet

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaktsveie i hælområdet,

vanngjennomtrengning og vannopptak

(metallisk innlegg, **type P**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PL**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PS**)

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaktsveie i hælområdet, vanngjennomtrengning og vannopptak

Motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilsåle

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaktsveie i hælområdet,

vannetthet for skoen i sammenbygd tilstand

(metallisk innlegg, **type P**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PL**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PS**)

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaktsveie i hælområdet,

vannetthet for skoen i sammenbygd tilstand, motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilsåle

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, antistatisk, energioptaktsveie i hælområdet,

vannetthet for skoen i sammenbygd tilstand

(metallisk innlegg, **type P**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PL**)

(ikke-metallisk innlegg, **type PS**)

Grunnkrav; i tillegg: lukket hælområde, energioptaktsveie i hælområdet, antistatisk, motstand mot gjennomtråkk avhengig av type, profilsåle, vannetthet av skoen i sammenbygd tilstand

Klasse I: Sko i lær eller andre materialer, unntatt helgummi eller helgummi.

Klasse II: Helgummisko (dvs. komplett vulkanisert) eller helgummisko (dvs. helstøpte)

Symbolforklaring: **P** Motstand mot gjennomtråkk, metalliske innlegg **PL/PS** Motstand mot gjennomtråkk, tekstile innlegg **HI** Varmeisolerings (opptil maks. 150 °C i 30 min.) **CI** Kuldeisolerings (opptil maks. -17 °C i 30 min.) **E** Energiopptaksevne i hælområdet **WPA** Vanngjennomtrengning og -opptak i skoens overdel **WR** Skoens vanntetthet **HRO** Aftred av undersålen i forhold til kontaktvarme (maks. 300 °C i 1 min.) **SR** Skilhemming på keramikkfliser med glycerin **FO** Drivstoffbestandighet **M** Mellomfotvren **CR** Snittfaste (ikke mot motorsagkuttning) **SC** Avrivningsfasthet på alternativt overkapper **LG** Glatt på stiger **AN** ankelbeskyttelse **Vanninntrengning og absorpsjon (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S)** er relatert utelukkende til overmaterialet og garanterer ikke fullstendig vanntetthet for hele skoen.

Merking: Merkingen angir skostørrelse, produsentnavn og -adresse, artikkelkode, sikkerhetsklasse, krav som oppfylles, anvendt standard og produksjonsdato.

Produksjonsdato:

Produksjonsdatoen beskriver tidspunktet for produksjon i bilde og skrift på CE-merket i skoen.



Fabrikksymbolet står billegd for produksjonen.

Mens tallene MM/ÅÅÅÅ står for måned/år som skoen ble produsert i.

Hvis skoene har antistatiske egenskaper, skal de etterstående oppførte anbefalingene absolutt overholdes: Antistatiske sko skal brukes når det er nødvendig å redusere en elektrostatisk oppladning gjennom avledning av de elektriske ladingene, slik at faren for tenning, f.eks. av brennbare stoffer og damper på grunn av gnister, utelukkelse, og hvis faren for et elektrisk støt ikke er helt utelukket på grunn av spenningsanlegg på arbeidsplassen. Antistatiske sko bygges opp en motstand mellom foten og gulvet, men tilbyr likevel under visse omstendigheter ikke noe fullstendig vern. Antistatiske sko er ikke egnet til arbeider på spenningsførende elektriske anlegg. Det må likevel henvises til at antistatiske sko ikke kan tilby tilstrekkelig vern mot et elektrisk støt på grunn av statisk utlading, da de kun bygger opp en motstand mellom gulvet og foten. Hvis faren for et elektrisk støt på grunn av statisk utlading ikke kan utelukkes fullstendig, er ytterligere tiltak for å unngå denne faren helt avgjørende. Slike tiltak og de etterfølgende angitte tilleggskontrollene skal være en del av det rutinemessige sikkerhetsforbyggende programmet på arbeidsplassen. Antistatiske sko tilbyr ingen beskyttelse mot elektrisk støt på grunn av veksel- eller likespenning. Når det er fare for utsettelse for en veksel- eller likespenning, må det brukes elektrisk isolerende sko for beskyttelse mot alvorlige personskader. Den elektriske motstanden i antistatiske sko kan endres betydelig gjennom bøyning, tilsmussing eller fuktighet. Denne skoen oppfyller muligens ikke sin bestemte funksjon ved bruk under våte betingelser. Skoen i klasse II kan absorbere fuktighet ved lengre tids bruk og bli ledende under fuktige og våte betingelser. Sko i klasse II er bestandige ovenfor fuktige og våte betingelser og skal brukes når det er fare for å utsettes for disse betingelsene. Hvis skoen brukes under betingelser der sålematerialet kontamineres, skal brukeren kontrollere de antistatiske egenskapene til skoene hver gang før han/hun går inn på et farlig område. I områder der antistatiske sko blir brukt, skal gulvmotstanden være slik at vernefunksjonen til skoen ikke opphører. Vi anbefaler å bruke antistatiske sokker. Derfor er det nødvendig å sørge for at kombinasjonen av sko, bruker og miljø er i stand til å oppfylle sin forholdsbestemte funksjon med avledning av elektrostatiske ladninger og å tilby en viss beskyttelse i løpet av brukstiden. Det anbefales derfor å fastsette en lokal test av den elektrostatiske motstand ved behov og gjennomføre denne regelmessig og i korte intervaller.

Hvis denne skoen har merket "motstand mot gjennomtråkk", ble motstanden mot gjennomtråkk av denne skoen målt ved et laboratorium ved bruk av standardmessige spiker og krefter. Spiker med mindre diameter og høyere statiske eller dynamiske laster øker risikoen for gjennomtråkk. Under disse betingelsene skal det vurderes ekstra vernetillett. Ved PUVU-sko er det for tiden tre generelle typer innlegg med motstand mot gjennomtråkk som er tilgjengelig. Det handler om typer av metalliske materialer og de av ikke-metalliske materialer, som må velges på grunnlag av en aktivitetrelatert risikobedømmelse. Alle typer tilbyr beskyttelse mot gjennomtråkk/skriser, men alle har forskjellige ekstra fordeler eller ulemper, inkludert følgende: **Metallisk (f.eks. SIP, S3; S3):** Er mindre berørt av formen av skarpe objekter/faren (dvs. diameter, geometri, skarphet). På grunn av prosessen for skoproduksjon er det likevel under visse omstendigheter ikke mulig å dekke hele området under foten. **Ikke-metallisk (PL eller PL eller kategori f.eks. SIPs, S3L):** Er muligens lettere og mer fleksibel og dekker under visse omstendigheter en større flate, men avstanden mot gjennomtråkk varierer muligens avhengig av formen på de skarpe objektene / faren mer (dvs. diameter, geometri, skarphet). To typer med hensyn til den oppnådde beskyttelsen er tilgjengelig. Typen PS tilbyr under visse omstendigheter en bedre beskyttelse mot objekter med mindre diameter enn type PL.

Merk: Alle tester ble gjennomført på et modellmønster. Kun sko med kontrollert og original utførelse av modellmønster er tillatt for bruk. Enhver modifikasjon av skoen, som utgjør en forandring av kontrollert modellmønster, er ikke tillatt. Et unntak gjelder for ortopediske tilpasninger, hvis dette er tillatt for skomodellen med hensyn til kravene i vedlegg A av EN ISO 20345/20347:2022. Alle tester ble gjennomført med uttakbare innlegg. Kun sko med testet eller et lignende innlegg av same type er godkjent for bruk. Ved bruk av ikke-kompatible eller teknisk endrede innlegg oppfyller verne- og arbeidsskoene ikke lenger kravene i standarden. Dette kan forringe verneegenskapene. Verne- og yrkssko som produseres og leveres uten innleggsåler, har også blitt testet under disse betingelsene og oppfyller dermed kravene til den aktuelt gjeldende standarden. Et unntak gjelder for ortopediske tilpasninger, hvis dette er tillatt for skomodellen.

Hvå asiaker!

Yleistieto: Turvakengät täyttävät tietienkin EN ISO 20345:2022. Ammatikengät täyttävät tietienkin EN ISO 20347:2022.

Tuote on asetuksen 2016/425 EU henkilökohtainen suojain

Löydät vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, jossa on mainittu ilmoitettu sertifiointilaitos, seuraavasta linkistä:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Mallista riippuen kengät on tarkoitettu suojaamaan riskeiltä, kuten kosteudelta, mekaanisilta vaikutuksilta varvasalueella (isku- ja painevoimat yksinomaan turvakälineille standardin EN ISO 20345 mukaan), esineiden tunkeutumiselta pohjan läpi, liukastumiselta, sähkövaraukselta, sivussa varren alueella pienillä viilloilla, kylmältä ja kuumaalta. Kengät tarjoavat kenkien tunnuksissa ilmoitetun suojan. Sen lisäksi vaikutusaluea ympäröivä tila koskevat edellytykset kuten esimerkiksi suuremman mekaanisen voiman, äärimmäisen terävän esineen, korkeat tai erittäin alhaiset lämpötilat tai väkevien happeiden, emäksien tai muiden kemiallisten aineiden vaikutus voivat vaikuttaa negatiivisesti kenkien toimintaan ja siksi on lisäksi ryhdyttävä ylimääräisiin suojatoimenpiteisiin. Korkeammat voimat voivat nostaa varpaisiin kohdistuvaa puristusriskiä. Sellaisissa tapauksissa on harkittava vaihtoehtoisia ehkäiseviä toimenpiteitä.

Tärkeä huomautus: Kenkien kunto pitäisi tarkastaa säännöllisesti ennen jokaista käyttöä (esim. solkien toiminto, riittävä profiili). Tärkeää on, että valitut kengät soveltuvat asennettuihin käyttötarkoituksiin. Sopivien kenkien valinnan täytyy perustua vaarallisuusanalyysiä saamiin tuloksiin. Lisätietoa siihen voi saada esim. ammatyhydistysten vastaavilta osastoilta.

Kestävyyt: Koskengissä on vuorinaha, on nahat valikoitu ja parkattu huolella parhaimmista vuodista. Nahka on luonnontuotetta - siitä johtuen hikisistä jalosta nahka voi antaa vähän väriä. Tätä vastaan emme voi antaa minkäänlaista takuuta. Kengät olisi aiheellista tarkastaa mahdollisista vioista ennen jokaista pittoa (esim. kiinnitykset, riittävä profiili). On tärkeää, että valitut kengät ovat turvallisesti ja soveltuvat tulevaan kynnöön. Sopivat kengät valitaan aina riskianalyysin perusteiden mukaan. Lisätietoa kenkien valinnassa voi saada esimerkiksi vastaavilta työsuojeluvastuulliselta.

Kenkiä on säilytettävä ja kuljetettava asiaankuuluvasti, mahdollisuuksien mukaan kenkäalutissa ja kuivassa paikassa. Kengissä on merkintä valmistuspäivämäärästä. Monista vaikutuksista johtuen ei yleistä viimeistä käyttöpäivämäärää voida ilmoittaa. Suosittelemme hävittämään sellaiset kengät, joiden valmistuksessa on käytetty kumia, EVA- ja/tai PUR-materiaaleja, 5 vuoden jälkeen valmistuspäivämäärästä. Lisäksi viimeinen käyttöpäivämäärä riippuu kulumisasteesta, käytöstä, käyttöalueesta sekä muista ulkoisista vaikutuksista kuten kuumuudesta, pakkasesta, kosteudesta, UV-säteilystä tai kemiallisista aineista.

Kenkien kunto on sen vuoksi huolellisesti tarkastettava aina ennen jokaista käyttöä. Vaurioituneita kenkiä ei saa käyttää.

Turvajalkineet on vaihdettava, kun jokin alla olevista kulmisen merkeistä havaitaan. Jotkut näistä kriteereistä voivat vaihdella kengän tyypistä ja käytettävistä materiaaleista riippuen:

- seleään ja syvän halkeiluun alkaminen vaikuttaa puoleen kengän päällisen paksuudesta **[kuva a]**
- kengän päällysmateriaalin voimakas hankaus, varsinkin jos kärkiä tai käki on paljas **[kuva b]**
- kengän päällysosassa on muodonmuutoksia tai repeytyneitä saumoja jalassa **[kuva c]**
- ulkopohjassa on yli 10 mm pitkiä ja 3 mm syviä halkeamia **[kuva d]**
- ulkopohjan profiilikorkeus profiililla on alle 1,5 mm missä tahansa kohdassa **[kuva e]**
- varvasuojan vuorauksen tai vaurio terästävästä reunasta, joka voi aiheuttaa haavoja **[kuva f]**
- kengän päällisen ja ulkopohjan välinen ero on yli 15 mm pitkiä ja 5 mm syvyys **[kuva g]**
- pohjamateriaalin delaminaatio **[kuva h]**
- ulkopohjassa on merkittäviä muodonmuutoksia lämmön aiheutusta jolla on yksi tai useampi seuraavista **[kuva i]** -ominaisuuksia:
 - kahden tai useamman profiilin yhdistäminen materiaalin sulamisen vuoksi;
 - profiilin korkeuden laskeminen alle 1,5 mm:iin;
 - Profiilin ulkopinnan ja välipohjan sulaminen tulee näkyviin;
- suljin ei toimi kunolla (Vetoketju, nauhat, silmukat, tarranauha, kierrelukko).
- alkuperäisissä pohjallissa (jos sellaisia on) näkyy huomattavaa muodonmuutosta ja mustelmia

[a] Syviä repeämiä kengän yläosassa



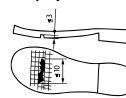
[b] Kengän päällisen voimakas hankaus



[c] Kengän päällisen irrotus



[d] Halkeamia ulkopohjassa



[e] Alennettu profiilin korkeus



[f] vuorauksen
vaurioituminen; terävä
reunat



[g] Kengän päällisen
ja ulkopohjan erot-
taminen



[h] Pohjan delaminaatio



[i] Merkittävä
muodonmuutos



Noudata seuraavassa annettuja hoito-ohjeita tuotteen kestävyysedistämiseksi:

Hoito-ohjeet: Nahka- ja tekstiilikenkien hoito myötävaikuttaa toiminnon kestävyysedistämiseen ja pidentää tuotteen käyttöaikaa. Sen vuoksi on erittäin tärkeää hoitaa nahka- ja tekstiilikenkä asianmukaisesti:

- Normaali kengänkiilloke ei välttämättä sovi nahkakengien hoitoon. Suosittelemme kengille, jotka ovat voimakkaasti kosketuksissa kosteuden kanssa, hoitoaineita, joissa on kyllästävää vaikutusta, kuitenkin ne eivät saa rajoittaa vesihöyryn läpäisevyyttä. Tällaisen hoidonaimen tarjoamme lisätarvikkeena.
- Kengistä, joissa on käytetty tekstiilimateriaaleja, poistetaan likäkalit parhaiten puhtaalla rievulla, pH-neutraalilla saippualla ja lämpimällä vedellä. Likaa ei pidä missään tapauksessa ryyttää poistaa harjalla. Harja voi vioittaa materiaalia.
- Turva- ja työkengät eivät sovellu konepesuun, koska turvaominaisuudet voivat vaurioitua pesussa!
- Märkien kenkien annetaan kuivua päivittäisen työn jälkeen tiistäsi hyvin ilmvassa paikassa. Kenkiä ei pidä koskaan kuivata pikakuivauksella jonkin lämpölähteen vieressä, koska nahka kovettuu ja haurastuu. Hyvä tulos saadaan aikaan täyttämällä kengät paperilla.
- Jos on mahdollista käyttää vuorotellen 2 paria kenkiä, on se aina suositeltavaa, koska silloin kengillä on riittävästi aikaa kuivua.

Merkinnällä on seuraava merkitys:

EN ISO 20345 vaatimukset turvajalkineille / EN ISO 20347 vaatimukset työjalkineille

Luokka I:

- SB / 01** Perusvaatimukset
S1 / 01 Perusvaatimukset; lisäksi: suljettu kantapääalue, antistaattinen, Energian absorptiokyky kantapään alueella
- S2 / 02** Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, antistaattinen, energian vaimennus kantaosassa, veden tunkeutuminen ja veden imeytyminen (metallinen sisäke, tyyppi P)
- S3 / 03** (ei-metallinen sisäke, tyyppi PL)
S3L / 03L (ei-metallinen sisäke, tyyppi PS)
S3S / 03S Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, antistaattinen, energian vaimennus kantaosassa, veden tunkeutuminen ja veden imeytyminen lävistyksen kestävyys tyyppin mukaan, profiiloitu pohja
- S6 / 06** Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, antistaattinen, energian vaimennus kantaosassa, kengän vedenpitävyys koottuna (metallinen sisäke, tyyppi P)
- S7 / 07** (ei-metallinen sisäke, tyyppi PL)
S7L / 07L (ei-metallinen sisäke, tyyppi PS)
S7S / 07S Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, antistaattinen, energian vaimennus kantaosassa, kengän vedenpitävyys koottuna, lävistyksen kestävyys tyyppin mukaan, profiiloitu pohja

Luokka II:

- S4 / 04** Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, antistaattinen, energian vaimennus kantaosassa, kengän vedenpitävyys koottuna (metallinen sisäke, tyyppi P)
- S5 / 05** (ei-metallinen sisäke, tyyppi PL)
S5L / 05L (ei-metallinen sisäke, tyyppi PS)
S5S / 05S Perusvaatimukset, lisävaatimukset: suljettu kantaosa, energian vaimennus kantaosassa, antistaattinen, lävistyksen kestävyys tyyppin mukaan, profiiloitu pohja, kengän vedenpitävyys koottuna

Luokka I: Kengät ja saappaat, jotka on valmistettu nahasta ja muista materiaaleista, poikkeuksena kaikki kumista tai polymeerimateriaaleista valmistetut jalkineet
Luokka II: Kumista (ts. täysin lujansioidut kengät) tai polymeerimateriaaleista (ts. täysin valetut) kengät

Symbolien selitys: P Lävistyksen kestävä metallinen sisäke PL / PS Lävistyksen kestävä tekstiilinen sisäke A Antistaattiset kengät HI Lämönieritys (enintään 150 °C 30 min) CI Kylmäieritys (enintään -17 °C 30 min) ajan E Energian absorptiokyky kantapään alueella WPA Veden tunkeutuminen ja absorptio kengän päällä WR Kengän vetäytyminen HRO Ulkopohjan käyttäytymisen kosketuslämpöä vastaan (max. 300 °C 1 min.) SR Liukastuminen esto keraamisilla laatoilla glyseriiniä FO Polttoaineen-

stävyys M Jalkapöydän suojaus CR Viilto suoja (ei moottorisahan viiltoa vastaan) SC Mahdollisten kärkivahvikkeiden kulutuskestävyys LG Hyvä pito tikilla AN Niikkasuojus Veden tunkeutuminen ja imeytyminen (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) koskee yksinomaan päällysmateriaalia, eikä se takaa koko kengän täydellistä vedenpitävyyttä.

Merkintä: Merkintä ilmoittaa kengän koon, yrityksen nimen ja osoitteen, tuotekoodin, suojasuojan, täytetyt lisävaatimukset, käytetyt standardit sekä valmistuspäivämäärän.

Valmistuspäivämäärä: Valmistuspäivämäärä ilmoittaa kengän CE-merkissä kengän valmistusajan kuvana ja tekstinä.



Tehdassymboli on kuvallinen tuotannolle.

Merkintä MM/JJJJ ilmoittaa kengän valmistuksen kuukauden/vuoden.

Jos kengissä on antistaattisia ominaisuuksia, on noudatettava kiireellisesti seuraavia suosituksia: Antistaattisia kenkiä tulee käyttää, kun on tarvetta vähentää sähköstaattista varausa poistamalla sähkövaraukset siten, että on olemassa syytymisvaara, esim. syytymiä aineita ja höyryjä kipinöistä, ja jos sähköiskun vaaraa työpaikan verkkojännitejärjestelmistä ei voida täysin sulkea pois. Antistaattiset kengät luovat vastuksen jalan ja maan välillä, mutta eivät välttämättä tarjoa täydellistä suojaa. Antistaattiset kengät eivät sovellu töihin jännitteistössä sähköjärjestelmistä. On kuitenkin huomioitava, että antistaattiset kengät eivät voi tarjota riittävää suojaa staattisen purkauksen aiheuttamalta sähköiskulta, koska ne luovat vain vastuksen lattian ja jalan välillä. Jos staattisen purkauksen aiheuttama sähköiskun vaaraa ei voida täysin sulkea pois, lisätoimenpiteet tämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä. Tällaisten toimenpiteiden ja jäljempänä yksilöityjen lisätarkastusten tulisi olla osa rutiniinomaista tapaturmien ehkäisyohjelmaa työpaikalla. Antistaattiset kengät eivät tarjoa suojaa AC- ja DC-jännitteiden aiheuttamalta sähköiskulta. Jos on olemassa riski altistua vaihto- tai tasajännitteelle, on käytettävä sähköä eristäviä jalkineita suojaamaan vakavalta loukkaantumiselta. Antistaattisten kenkien sähkövastus voi muuttua merkittävästi taajuuksien, lian tai kosteuden vuoksi. Tämä kenki ei välttämättä toimi sille tarkoitettulla tavalla, kun sitä käytetään märissä olosuhteissa. Luokan I jalkineet voivat imeä kosteutta ja tulla johtaviksi pitkäaikaisessa käytössä kosteissa ja märissä olosuhteissa. Luokan II jalkineet kestävät kosteutta ja mätät olosuhteet, ja niitä tulee käyttää, kun on olemassa riski altistua näille olosuhteille. Jos kenkiä käytetään olosuhteissa, joissa pohjamateriaali saastuu, käytetään tulee tarkistaa kenkiensä antistaattiset ominaisuudet joka kerta ennen kuin hän menee vaara-alueelle. Alueilla, joissa käytetään antistaattisia kenkiä, maadoituksestävyyden tulee olla sellainen, että kengän suojaava toiminta ei vaarannu. On suositeltavaa käyttää antistaattisia sukkia. Siksi on tarpeen varmistaa, että jalkineiden, käyttäjän ja heidän ympäristönsä yhdistelmä pystyy suorittamaan ennalta määrätyn staattisen sähkön poistamistehtävän ja tarjoamaan jonkin verran suojaa koko sen käyttöajan ajan. Siksi on suositeltavaa, että käyttäjät tekevät sähkövastustestien paikan päällä ja suoritavat sen säännöllisesti ja säännöllisin väliajoin.

Jos tähän kengään on merkitty ominaisuus "Lävistyksen kestävä", kyseisen kengän lävistyksen kestävyys on mitattu laboratoriossa käyttämällä mittauksessa standardinuloja ja vastaavia voimia. Halkaisijaltaan pienemmät nauat ja suuremmat staattiset tai dynaamiset kuormitukset lisäävät puhkaisuriskiä. Näissä olosuhteissa lisäsuojatoimenpiteitä tulee toteuttaa harkitta. PSA-jalkineissa on tällä hetkellä saatavilla kolme yleistä pistonkestävää sisäosatuotetta. Nämä ovat metallimateriaaleista valmistettuja ja ei-metallista materiaaleista valmistettuja tyyppiä, jotka on valittava toimintaan liittyvän riskiarvioinnin perusteella. Kaikki tyypit tarjoavat suojan puhkaisuvaaralta, mutta jokaisella on erilaisia lisäetuja tai haittoja, mukaan lukien seuraavat: **Metallinen (esim. SIP, S3):** Terävän esineen/vaaran muoto (eli halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa vähemmän, Kengänvalmistus-esim. jalkineet ei kuitenkaan välttämättä ole mahdollista peittää koko jalan alaosaa. **Ei-metallinen (PS tai PL ja luokka, esim. SIPS, S3L):** Voi olla kevyempi ja joustavampi ja voi kattaa suuremman alueen, mutta puhkaisun kestävyys voi vaihdella enemmän terävän esineen muodon/vaaran mukaan (eli halkaisija, geometria, terävyys). Saatavilla on kahta tyyppiä saavutetun suojan suhteen. Tyyppi PS voi tarjota paremman suojan halkaisijaltaan pienempiä esineitä vastaan kuin tyyppi PL.

Huomautus: Kaikki testit suoritettiin prototyypillä. Vain kengät, joissa on testattu ja alkuperäinen malliversio, ovat sallittuja. Kenkien muutokset, jotka edustavat muutosta testatusta tyyppistä, eivät ole sallittuja. Poikkeus koskee ortopedisia mukautuksia, jos ne ovat sallittuja kenkämallille ottaen huomioon standardin EN ISO 20345/20347:2022 liitteen A vaatimukset. Kaikki testit suoritettiin irrotettavalla pehmuksella. Vain kengät, joissa on testattu tai samantyyppinen samantyyppinen pohjallinen, on hyväksytty käytettäväksi. Jos käytetään yhteensopimattomia tai teknisesti muunneltuja pohjallisia, turva- ja työkengät eivät enää täytä standardin vaatimuksia. Tämä voi vaikuttaa suojaominaisuuksiin. Ilman pohjallisia valmistetut ja toimitetut turva- ja työjalkineet on testattu näissä olosuhteissa ja täyttävät siten sovellettavan standardin vaatimukset. Poikkeus koskee ortopedisia mukautuksia, jos ne ovat sallittuja kenkämallissa.

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Általános tájékoztatás: A biztonságáért a termék megnevezését meg kell adni az EN ISO 20345:2022. A munkapályán a termék megnevezését meg kell adni az EN ISO 20347:2022.

Ez a termék a 2016/425/EU Irányelv alapján a személyi védekezéskészletnek minősül.

A kijelölt tanúsító szervezet megnevezését feltüntető megfelelési nyilatkozatot az alábbi hivatkozáson találja meg: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Kialakítástól függően a cipő feladata, hogy védelmet nyújtson az olyan kockázati tényezők ellen, mint a nedvesség, a mechanikai behatások a lábujjak területén (ütő- és nyomóerők kizárólag az EN ISO 20345 szabvány szerinti biztonsági lábbelik esetén), tárgyak átfúródása a talpon keresztül, elcsúszás, elektromos feltöltődés, kisebb vágások az oldalsó szárszélen, hő és hideg. A cipők az azok címkéjén megadott kockázatok ellen nyújtanak védelmet. A felsorolásban nem szereplő behatások és környezeti feltételek, mint például nagyobb mechanikus erőhatások, extrém éles tárgyak, magas, ill. nagyon alacsony hőmérsékletek vagy koncentrált savak, lúgok vagy más vegyszerek hatásait befolyásolhatják a cipő ellenállását, ezért ilyen esetekben kiegészítő övmentézkedéseket kell hozni. A megengedettnél nagyobb erőhatások fokozzák a lábujjak zúzódásának veszélyét. Ezért ilyen esetekben alternatív megelőző intézkedéseket kell hozni.

Fontos tudnivaló: A cipő viselése előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta szemmel látható károsodások (pl., hogy jól zár, vagy elegendő-e a profilmagasság). Fontos, hogy a kiválasztott lábbeli megfeleljen a kívánt biztonsági követelményeknek és az adott felhasználási igényeknek. A megfelelő lábbeliről a veszélyelemzés eredményei alapján kell kiválasztani. Ezzel kapcsolatos további tájékoztatást az illetékes szakmai egyesületnél is kaphat.

Tartósság: Cipőnk bőrlélessé a legjobb minőségű bőrből a legnagyobb gondossággal választottuk ki és cserítettük. A bőr természetes anyaganyag – a bőrlélesség így erős kiparagású lábbal bíró személyeknél bizonyos körülmények között elszíneződhet. Ezzel kapcsolatosan garanciát nem vállalunk.

Minden viselés előtt ellenőrizze a cipőt, hogy nincsenek-e a külsején szemmel látható sérülések (pl. a zárrendszer működése, elegendő profilmagasság).

Fontos, hogy a kiválasztott cipő teljesítsék az elvárt védő funkciókat, és alkalmasak legyenek a tervezett használatra. Az alkalmas cipő kiválasztása kockázatelemzés alapján történjen. Ezzel kapcsolatos további információkat talál a megfelelő szakmai szövetségenél.

A lábbeliket megfelelően kell tárolni és szállítani, lehetőség szerint száraz helyiségben és dobozban. A cipők címkéjén szerepel gyártásuk időpontja. Több különböző tényező miatt nem lehet általános lejárati dátumot megállapítani. Azt javasoljuk, a gyártási időtől számított 5 év elteltével szabadulójának meg a gumi, EVA és/vagy PUR anyagok feldolgozásával készült lábbelikről. Ráadásul a lejárati idő függ a viselés, a felhasználás szintjétől, az alkalmazási területtől és olyan külső tényezőktől, mint a hő, a hideg, a páratartalom, az UV sugárzás vagy a vegyi anyagok.

Fontos ezért, hogy használatba vétel vizsgálja meg alaposan a cipőt, hogy nincs-e rajta sérülés. Sérült cipőt nem szabad használni.

A biztonsági lábbelit le kell cserélni, ha az elhasználódás lent megadott jelei közül bármelyiket észlelik. Ezen kritériumok némelyike a lábbeli típusa és a felhasznált anyagok szerint eltérhet:

- a) a kezdődő jelentős és meredékeskedés a cipőfelsőrész anyagvastagságának felét érinti **[a] ábra**
- a) a cipőfelsőrész anyagának erőteljes kopása, különösen akkor, ha a lábujjbetét vagy az orrmerevítő láthatóvá válik **[b] ábra**
- c) a cipőfelsőrész lábász részén deformálódott területek vagy felbomlott varratok láthatók **[c] ábra**
- d) a járótalpon 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb repedések láthatók **[d] ábra**
- e) a bordázott járótalp bordamagassága bármely ponton 1,5 mm-nél alacsonyabb **[e] ábra**
- f) a bélés károsodása vagy éles perem az orrmerevítő, amely sérüléseket okozhat **[f] ábra**
- g) a cipőfelsőrész és a járótalp 15 mm-nél hosszabb és 5 mm-nél mélyebben elvált egymástól **[g] ábra**
- h) a talpanyag rétegeinek leválása **[h] ábra**
- i) a járótalpon jelentős, hő okozta deformáció észlelhető, és az alábbiak közül egy vagy több állapot megfigyelhető **[i] ábra**:
 - 2 vagy több borda összekapcsolódása az anyag megolvadása miatt;
 - valamely borda magasságának 1,5 mm-nél kisebb csökkenése;
 - a borda külső oldalának olvadása, ezáltal láthatóvá válik a köztes talp;
- j) a zár nem működik megfelelően (cipzár, cipőfűző, fűzőlyukak, tépőzár, tárcsás fűzőesztét).
- k) az eredeti talpbetét(ek) (ha vannak) jelentős deformálódást és zúzódást mutat(nak)

[a] Mély repedések a cipőfelsőrészben



[b] A cipőfelsőrész erőteljes kopása



[c] A cipőfelsőrész anyagának leválása



[d] Repedések a cipő talpán



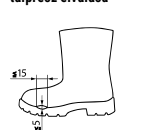
[e] Csökkent bordamagasság



[f] A bélés károsodása; éles peremek



[g] A cipőfelsőrész és a talprész elválása



[h] A talp rétegeinek leválása



[i] Jelentős deformáció



Kérjük, vegye figyelembe a következő gondozási utasításokat a termék élettartamának pozitív irányba befolyásolása érdekében:

Ápolási utasítások: A bőrből és/vagy textiltől készült lábbeli ápolása és gondozása hozzájárul funkciójuk magasabb szinten történő betöltéséhez, és meghosszabbítja a termék élettartamát. Ezért nagyon fontos a bőr és a textil ápolása:

- Normál cipőkrém csak bizonyos körülmények között alkalmas cipőnk ápolására. A nagy nedvességnél kített cipőkhöz olyan ápolószert javasolunk, amelynek impregnáló hatása van, anélkül, hogy eközben korlátozná a vízgáztereszést ill. felvételt. Ezt az ápolószert tartozékként kínáljuk Önnek.
- Textil felsőrészrel rendelkező cipők esetében a foltokat leginkább egy pH-semleges szappannal és meleg vízzel átitatott tisztító ruhával távolítsa el. Semmi esetre se kezelje a foltokat kéfével. Ezzel karósihatja az anyagot.
- A munkavédelmi és munkacipők nem alkalmasak mosógépben történő tisztításra, mivel a biztonságárelvénis tulajdonságai tönkre mehetnek!
- A nedves cipőket a napi munka után szellőss helyen, anélkül, hogy szárítsa meg. A cipőket soha ne szárítsa gyors eredmény ígérő hőforrások közelében, mivel ezzel a bőrt keményíti és törékennyé teszi. Jól bevált módszer szárításkor a papírral történő kitömés.
- Amennyiben lehetséges van rá, használjon 2 pár cipőt váltakozva – ez azért nagyon ajánlatos, mert a így a cipőnek elegendő idő áll rendelkezésére a száradáshoz.

A jelölések jelentése:

EN ISO 20345 A biztonsági lábbelikre vonatkozó követelmények / EN ISO 20347 A munkalábbelikre vonatkozó követelmények I. osztály:

- | | |
|------------------|---|
| S1 / 08 | Alapkövetelmények |
| S1 / 01 | Alapkövetelmények; ezenkívül: zárt sarokrész, antistatikus tulajdonság, energiaelnyelő sarokrész |
| S2 / 02 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, vízátholász és vízfelvétel (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S3 / 03 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, vízátholász és vízfelvétel |
| S3L / 03L | Átszúrással szembeni ellenállás típusú fűző, profilpál |
| S3S / 03S | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S6 / 06 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S7 / 07 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S7L / 07L | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S7S / 07S | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |

II. osztály:

- | | |
|------------------|---|
| S4 / 04 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S5 / 05 | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S5L / 05L | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |
| S5S / 05S | Alapkövetelmények; továbbá: zárt sarokrész, antistatikus, energiaelnyelő képesség sarokrészben, a cipő vízállósága összeépített állapotban (fém betét, PL típus) (fémmentes betét, PL típus) (nemfém betét, PS típus) |

I. osztály: Bőrből vagy más anyagokból készült cipő, kivéve a kizárólag gumból vagy polimerekből készült cipőket
II. osztály: Csak gumból készült (egy darabban vulkanizált) vagy csak polimerből készült (egy darabban öntött) cipők

A jelölések magyarázata: P fém betét átszúrással szembeni ellenállása **PL / PS** textil betét átszúrással szembeni ellenállása **HI** meleg elleni védelem (max. 150 °C-ig 30 percen keresztül) **CI** hideg elleni védelem (max. -17 °C-ig 30 percen keresztül) **E** energiaelnyelő

sarokrész **WR** a lábbeli vízállósága **WPA** a cipőfelsőrész vízáteresztő és nedvességélfelvő képessége **HRO** a járótalp viselkedése kontakthélen szemben (max. 300 °C 1 percen keresztül) **SR** csúszásmentesség kerámia padlón glicerinnel **F0** futóaljjal szembeni ellenállás **M** megőrzött lábközpontvédelem **CR** vágással szembeni ellenállás (nem vonatkozik a lánctűrőzés vágásokra) **SC** opionális rátét-kapli kopásállóság **LG** tartás látrán **AN** bokacsont védelem
A vízátérésztés és a nedvességélfelvő (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3S**) kizárólag a felsőrész anyagára vonatkozik és nem garantálja az egész lábbeli teljeskörű vízállóságát.

Jelölés: A jelölés mutatja a lábbeli méretét, a vállalat nevét és címét, a cikkszámot, a biztonsági besorolást, a teljesített egyéb követelményeket, az alkalmazott szabványokat és a gyártás dátumát.

A gyártás dátuma: A gyártás dátuma képpel és szövegesen jelzi a gyártás időpontját a cipő belsejében lévő CE-címkén.



A gyár-szimbólum a gyártást szimbolizálja.

A számok, HH/EEEE hónap/és év a cipő gyártásának dátumát jelzik.

Amennyiben a lábbeli antistatikus tulajdonságokkal rendelkezik, kötelező betartani az alábbi ajánlásokat: Antisztatikus lábbelit kell használni, ha szükséges az elektrosztatikus feltöltődés csökkentése az elektromos feltételek elvezetésével, ezáltal kizárva pl. gyúlékony anyagok és gőzök szikra általi meggyulladásának veszélyét, valamint akkor, ha nem zárható ki teljesen a munkahelyi hálózati felszüléstől működő berendezései által okozott áramútes veszélye. Az antisztatikus lábbeli ellenállást képeza a lábfej és a talaj között, de bizonyos esetekben nem nyújt teljes körű védelmet. Az antisztatikus lábbeli nem alkalmas feszültség alatt lévő elektromos berendezéseken végzett munkához. Fgyelembre kell venni, hogy az antisztatikus lábbeli nem képes elegendő védelmet nyújtani az elektrosztatikus töltéselvezetéssel az áramútes ellen, mivel csak ellenállást képeza a lábfej és a talaj között. Ha az áramútes veszélye nem zárható ki teljesen elektrosztatikus töltéselvezetéssel, akkor e veszély elkerülése érdekében létfonosságúak az egyéb óvintézkedések. A rutinszerű munkahelyi baleset-megelőzési program résztét kell képezniük ezen intézkedéseknek és a következőkben megadott további ellenőrzéseknek. Az antisztatikus lábbelik nem nyújtanak védelmet a váltó- és egyenáramú áramútes szemben. Ha fennáll a váltó- vagy egyenáramnak való kitéttség veszélye, elektromosan szigetelő lábbelit kell használni a súlyos sérülések megelőzése érdekében. Az antisztatikus lábbeli elektromos ellenállása jelentősen változhat meghajlás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Nedves körülmények között viselve az ilyen lábbeli valószínűleg nem felel meg az előzetesen meghatározott funkciójának. Az I. osztályba tartozó lábbelik nedvességet szívhatnak magukba és nyirkos vagy nedves felületek között huzamosabban viselve vezetődő válhatnak. A II. osztályba tartozó lábbelik ellenállnak a nyirkos és nedves felületeknek, így ezen lábbelik használandók, ha fennáll az ilyen felületeknek való kitéttség veszélye. Amennyiben a lábbelit olyan feltételek között viselik, ahol a talp anyaga szennyeződik, a lábbeli viselőjének minden alkalommal ellenőriznie kell a lábbeli antistatikus tulajdonságait, mielőtt veszélyes területre lép. Azokon a területeken, ahol antisztatikus lábbelik viselnek, a padló ellenállását úgy kell meghatározni, hogy ne közömbösítse a lábbeli védő funkcióját. Javasolt antisztatikus zokni használat. Szükséges gondoskodni arról, hogy a lábbeli, annak viselője és környezete által alkotott kombináció képes legyen az elektrosztatikus töltések elvezetésének előzetesen meghatározott funkcióját betölteni és a használat teljes időtartama alatt bizonyos védelmet nyújtani. Emellettgy ajánlott, hogy a lábbelik használati beiktassák az elektromos ellenállás helyszíni ellenőrzését és azt rendszeresen és rövid időközönként elvégezzék.

Amennyiben és a cipő rendelkezik az „Átszúrással szembeni ellenállás” jellemzővel, akkor a cipő átszúrás elleni ellenállását laboratóriumban szabványos szeggekkel és erőkkal mérték. A kisebb átmérőjű és nagyobb statikus vagy dinamikus terheléssel bíró tűk növelik az átszúrás kockázatát. Ilyen körülmények között további óvintézkedések válnak szükségessé. A munkavédelmi lábbeliknél jelenleg három, az átszúrással ellenálló általános típusú betét érhető el. A különböző betéttípusok között vannak fémes és nemfémes alapanyagúak, amelyek közül a megfelelő a tevékenység kockázatelemzése alapján kell kiválasztani. Mindegyik típus védelmet nyújt átszúrással szemben, azonban mindegyik rendelkezik bizonyos további előnyökkel vagy hátrányokkal is, beleértve a következőket: **Fémes (pl. S1P, S3):** Kevésbé befolyásolja a hegyes tárgy / veszélyforrás formája (azaz az átmérője, geometriája, hegyessége), a lábbeli gyártási eljárásának sajátosságai miatt azonban bizonyos esetekben nem lehetséges fedelni a lábfej teljes alsó területét. **Nemfémes (PS vagy PL vagy PL, S1PS, S3L kategóriájú):** Feltételehető könnyebb és rugalmasabb, valamint bizonyos esetben nagyobb területet fed le, de az átszúrással szembeni ellenállás jobban fűgghet a hegyes tárgy / veszélyforrás formájától (azaz átmérőjétől, geometriájától, hegyességtől). A kivánte védelem alapján két típus érhető el. A PS típus adott esetben magasabb védelmet nyújt kisebb átmérőjű tárgyakkal szemben, mint a PL típus.

Megjegyzés: Minden vizsgálatot mintapéldányon végeztek el. Kizárólag a mintapéldány ellenőrzött és eredeti kivitellével azonos lábbelik használata engedélyezett. Tilos a lábbelik bármilyen módosítása, amely az ellenőrzött mintapéldányhoz képest változást jelent. Kivételt képeznek az ortopédiai igazítások, ha azok az EN ISO 20345/20347:2022 szabvány A Függeléké előírásainak figyelembe vételével megengedettek ezen cíponél. Minden vizsgálatot kivethető talpbetéttel végeztek. Csak az ellenőrzött talpbetéttel vagy azonos típusú, hasonló talpbetéttel ellátott lábbelik használata engedélyezett. Nem kompatibilis vagy műszakilag módosított betétek használata esetén a biztonsági és munkacipők már nem felelnek meg a szabvány követelményeinek. Ez hátrányosan befolyásolhatja a védő tulajdonságait. A betét nélkül gyártott és szállított biztonsági és munkacipőket ilyen feltételekkel tesztelték és így felelnek meg a mindenkor érvényes szabványoknak. Kivételt képeznek az ortopédiai módosítások, amennyiben ezek az adott cipóméret esetében engedélyezettek.

Αγαπητέ πελάτη!

Γενικές πληροφορίες: Τα υποδήματα ασφαλείας πλύνουν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20345:2022. Τα επαγγελματικά υποδήματα πλύνουν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20347:2022.

Αυτό το προϊόν αποτελεί μέσο προσωπικής προστασίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 EE

Για να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην οποία αναφέρεται και ο κοινοποιημένος οργανισμός πιστοποίησης, επισκεφτείτε τον σύνδεσμο: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Ανάλογα με το σχεδιασμό, τα υποδήματα πρέπει να προστατεύουν από κινδύνους όπως υγρασία, μηχανική πρόσκρουση στην περιοχή των δακτύλων (δυνάμεις πρόσκρουσης και συμπίεσης αποκλειστικά για υποδήματα ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 20345), δεισδύση αντικειμένων μέσω της σόλας, ολίσθηση, ηλεκτρική φόρτιση, ελαφρά κοψίματα στην περιοχή του πλευρικού άξονα, προστασία από τη θερμότητα και το κρύο. Τα παπούτσια προσφέρουν την προστασία που αναφέρεται στη σημερινή σελίδα. Επιπλέον δραστικές συνθήκες και συνθήκες περιβάλλοντος, όπως για παράδειγμα μεγάλες μηχανικές δυνάμεις, πολύ υψηλά αντισταθμισμένα, υψηλές ή πολύ χαμηλές θερμοκρασίες ή η επίδραση συγκεντρωμένων οξέων, αλκαλικών διαλυμάτων ή άλλων χημικών, μπορούν να περιορίσουν τη λειτουργικότητα των παπουτσιών και επιβάλλουν τη λήψη πρόσθετων προστατευτικών μέτρων. Μεγαλύτερες δυνάμεις μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο κάκωσης των δακτύλων. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να εξετάζονται εναλλακτικά προληπτικά μέτρα.

Σημαντική υπόδειξη: Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε τα υποδήματα για ενδεχόμενα εξωτερικά ελαττώματα (π.χ. λειτουργικότητα των κλεισμάτων, επαρκή προφίλ). Είναι ιδιαίτερης σημασίας το να είναι κατάλληλα τα επιλεμμένα υποδήματα για τις απαιτήσεις προστασίας κατά τη χρήση τους και το να είναι κατάλληλα για το εκαστοτε πεδίο χρήσης. Η επιλογή των κατάλληλων υποδημάτων πρέπει να γίνεται με βάση την ανάλυση του κινδύνου. Περισσότερες πληροφορίες για το θέμα αυτό θα βρείτε στα εκαστοτε επαγγελματικά συματεία.

Ανεξαρτησία: Όπου υπάρχουν δερματικές επενδύσεις στα παπούτσια μας, αυτές επιλέχθηκαν με μέριμνη επιμέλειά από τα βέλτιστα δερμάτα και υποβλήθηκαν σε βυροδότηση. Το δέρμα είναι ένα φυσικό προϊόν – ως εκ τούτου μπορεί κάτω από συνθήκες να εξαρθεί κάπως η δερματική επένδυση, σε άτομα με πόδια που ιδρώνουν πολύ. Σχετικά με αυτό δεν μπορούμε να αναλάβουμε ειδική ευθύνη είδους εγγύησης.

Τα παπούτσια πρέπει πριν από κάθε χρήση, να εξετάζονται σύντομα για ευδιάκριτες εξωτερικά φθορές (π.χ. λειτουργικότητα των φερμουάρ, επαρκές ύψος σόλας).

Είναι σημαντικό να είναι κατάλληλα τα παπούτσια που επιλέχθηκαν, για τις θεσπίσες απαιτήσεις προστασίας και για το σχετικό μέσο εφαρμογής. Η επιλογή των κατάλληλων παπουτσιών πρέπει να γίνεται στη βάση της ανάλυσης κινδύνων. Περισσότερες πληροφορίες για αυτό θα λάβετε και στις αντίστοιχες επαγγελματικές ενυσεις.

Τα υποδήματα πρέπει να αποθηκεύονται με τα μεταφερόμενα με σωστό τρόπο, εάν είναι δυνατόν σε ένα κουτί σε ένα ξηρό περιβάλλον. Τα υποδήματα επιστράφονται για την ημερομηνία παραγωγής. Λόγω του αριθμού των επιδρώνων παραγόντων, δεν είναι δυνατόν να ελαττωθεί μια γενική ημερομηνία λήξης. Συνιστούμε διάθεση των υποδημάτων τα οποία υπερβήσαν σε επεξεργασία με δραστικό, EVA (οξικό αιθυλένιο βινύλιο) και/ή υλικό PUR (πολυουρεθάνη), 5 έτη μετά την ημερομηνία κατασκευής. Εμπροσθέν η ημερομηνία λήξης εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, τη χρήση, το μέσο εφαρμογής και από εξωτερικούς παράγοντες όπως η ζέστη, το ψυχός, η υγρασία, η υπερβολική ακτινοβολία ή χημικές ουσίες.

Για το λόγο αυτό, πρέπει πάντα τα παπούτσια πριν από τη χρήση να εξετάζονται προσεκτικά για φθορές. Φθαρμένα παπούτσια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Τα παπούτσια ασφαλείας πρέπει να αντικαθίστανται, όταν διαπιστώσετε ότι εμφανίζουν κάποιο από τα σημάδια φθοράς που αναφέρονται παρακάτω. Ορισμένα από αυτά τα κριτήρια ενδεχάται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του παπουτσιού και τα υλικά που χρησιμοποιούνται:

- α) αρχή εμφανούς σκίασματος, το οποίο φτάνει σε βάθος στο μισό πάχος του υλικού στο επάνω μέρος του παπουτσιού [Εικ. α)]
- β) έντονη φθορά στο υλικό το επάνω μέρος του παπουτσιού, ιδιαίτερα, εάν είναι εκτεθειμένο το προστατευτικό των δακτύλων ή η μύτη του παπουτσιού [Εικ. β)]
- γ) το επάνω μέρος του παπουτσιού είναι παραμορφωμένο ή έχουν ζηλωθεί οι ραφές στο σημείο του ποδιού [Εικ. γ)]
- δ) η εξωτερική σόλα παρουσιάζει σκίασμα των οποίων το μήκος ξεπερνά τα 10 χιλ. και το βάθος τα 3 χιλ. [Εικ. δ)]
- ε) το ύψος του προφίλ της εξωτερικής σόλας με προφίλ σε οποιoδήποτε σημείο είναι μικρότερο από 1,5 χιλ. [Εικ. ε)]
- στ) φθορά στην επένδυση ή αχμηρές άκρες στο προστατευτικό δακτύλων που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς [Εικ. στ)]
- ζ) το κενό διάστημα μεταξύ του επάνω μέρους και της εξωτερικής σόλας του παπουτσιού ξεπερνά τα 15 χιλ. σε μήκος και τα 5 χιλ. σε βάθος [Εικ. ζ)]
- η) αποκόλληση του υλικού της εξωτερικής σόλας [Εικ. η)]
- θ) η εξωτερική σόλα είναι εμφανώς παραμορφωμένη λόγω έκθεσης του παπουτσιού σε υψηλά επίπεδα θερμότητας σε συνδυασμό με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά [Εικ. θ):

– Εννοείται 2 ή περισσότερα προφίλ λόγω τήξης του υλικού,

- μείωση ύψους του προφίλ στα 1,5 χιλ. ή λιγότερο,
- τήξη του εξωτερικού του προφίλ και η ενδιάμεση σόλα είναι ορατή,
- ι) δεν κλείνει σωστά (φερμουάρ, κορδόνια, πόρτες, αυτοκόλλητα τύπου velcro, στριφογυριστό κομμάτι).
- κ) οι αρχικοί πάτοι (εφόσον υπάρχουν) είναι εμφανώς παραμορφωμένοι ή έχουν πατικωθεί τελείως

[α] Βαθιά σκισίματα στο επάνω μέρος του παπουτσιού



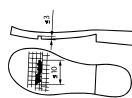
[β] Έντονη φθορά στο επάνω μέρος του παπουτσιού



[γ] Διαχωρισμός του υλικού στο επάνω μέρος του παπουτσιού



[δ] Σκισίματα στην εξωτερική σόλα



[ε] Μειωμένο ύψος προφίλ



[στ] Φθορά στην επένδυση, αιχμηρές άκρες



[ζ] Κενό διάστημα μεταξύ επάνω μέρους και εξωτερικής σόλας του παπουτσιού



[η] Αποκόλληση της σόλας



[θ] Εμφάνιση παραμόρφωσης



Παρακαλώ τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες φροντίδας, για την επίδραση με θετικό τρόπο στην ανθεκτικότητα του προϊόντος:

Οδηγίες φροντίδας: Η συντήρηση και η φροντίδα των δερματίνων και/ή των υφασμάτων υποδημάτων, βοηθά στη διατήρηση της υψηλής λειτουργικότητας και παρατείνει την διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για το λόγο αυτό, η φροντίδα του δέρματος και του υφάσματος είναι πολύ σημαντική.

- Η κανονική κρέμα παπουτσιών για τη φροντίδα των παπουτσιών μας από δέρμα, είναι μόνο υπό όρους κατάλληλη. Για παπούτσια που έρχονται πολύ σε επαφή με υγρασία, συνιστούμε ένα μέσο φροντίδας που διαθέτει μια εμποτιστική δράση, χωρίς να αυτή να περιορίζει τη διαπερατότητα και την απορροφητικότητα των υδρατμών.
- Αυτό το μέσο φροντίδας σας προσφέρουμε σαν αερόσυνο.
- Σε παπούτσια με υφαντική ύλη, αφαιρέστε τις κηλίδες καλύτερα με μια καθαρή πετσέτα, με σαπούνι ουδέτερου pH και με ζεστό νερό. Τα λερωμένα επ ουδενί αντιμετωπίζονται με μια βούρτσα. Αυτό μπορεί να φέρει το υλικό.
- Παπούτσια ασφαλείας και επαγγελματικά δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο, επειδή μπορεί να ακυρωθούν ιδιότητες τους που σχετίζονται με την ασφάλεια!
- Βρεγμένα παπούτσια πρέπει μετά την καθημερινή εργασία να στεγνώνουν αργά σε έναν αεριζόμενο χώρο. Τα παπούτσια ουδέποτε πρέπει να στεγνώνουν με μια γρήγορη διαδικασία κοντά σε μια πηγή θερμότητας, γιατί διαφορετικά το δέρμα γίνεται σκληρό και σκάει. Εδώ αποδείχθηκε καλό ένα γέμισμα με χαρτί.
- Εάν έχετε τη δυνατότητα να φοράτε εναλλάσσοντας τα 2 ζευγάρια παπούτσια, αυτό συνιστάται σε κάθε περίπτωση, επειδή δίνει αρκετό χρόνο στα παπούτσια να στεγνώσουν.

Η σήμανση έχει την εξής σημασία:

Απαιτήσεις για παπούτσια ασφαλείας σύμφωνα με EN ISO 20345/Απαιτήσεις για επαγγελματικά παπούτσια σύμφωνα με EN ISO 20347

Κατηγορία I:

S1/DB Βασικές απαιτήσεις
Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα

S2/O2 Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδρατμών

S3/O3 (μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PL**)
S3L/O3L (μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδρατμών, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ

S6/O6 Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουτσιού

S7 /O7 (μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου P**)

S7L/O7L
S7S /O7S

(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PL**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουτσιού, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ

Κατηγορία II:
S4/O4

Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, αντιστατική ιδιότητα, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουτσιού

SS /O5 (μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου P**)

SSL /O5L

SSS /O5S

(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PL**)
(μη μεταλλικό ένθεμα, **Τύπου PS**) Βασικές απαιτήσεις, επιπλέον: κλειστή περιοχή φτέρνας, απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στη φτέρνα, αντιστατική ιδιότητα, προστασία από διάτρηση στη σόλα ανάλογα με τον τύπο, σόλα με προφίλ, υδατοστεγανότητα ολόκληρου του παπουτσιού

Κατηγορία I: Υπόδημα κατασκευασμένο από δέρμα ή άλλα υλικά, εξαιρουμένων των πλήρως από ελαστικό ή από άλλο πολυμερές υποδημάτων.

Κατηγορία II: Πλήρως από ελαστικό υποδήματα (αυτό σημαίνει βουκαμισμένα στο σύνολο τους υποδήματα) ή πλήρως από πολυμερές υποδήματα (αυτό σημαίνει χυτά στο σύνολο τους υποδήματα)

Επεξήγηση συμβόλων: **P** Προστασία από διάτρηση στην σόλα, μεταλλικό ένθεμα **PL / PS** Προστασία από διάτρηση στην σόλα, υφασματικό ένθεμα **A** Αντιστατικό παπούτσι **H** Μόνωση από θερμότητα (έως και 150 °C για 30 λεπτά) **CI** Μόνωση από ψύχος (έως και -17 °C για 30 λεπτά) **E** Απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας **WPA** Αντίσταση στην υδατοπερατότητα και απορρόφηση υδρατμών του επάνω μέρους του παπουτσιού **WR** Αντίσταση στην υδατοπερατότητα όλου του παπουτσιού **HRO** Αντίσταση της εξωτερικής σόλας θερμής επιφάνειας (έως και 300 °C για 1 λεπτό) **SR** Αντιολισθητικές ιδιότητες της σόλας σε κεραμικά πλακίδια με γλυκερίνη **FO** Αντίσταση σε υδρογονάνθρακες **M** Προστασία μετατόρισης **CR** Αντίσταση στην κοπή (δεν παρέχει προστασία για κομμάτια από αλυσοκίνητο) **SC** Άντοχη στην τριβή των προαιρικών καλυμμάτων **LG** Αντιολισθητικότητα σε σκαλοπάτια **AN** Προστασία αστραγάλου

Η διεύθυνση και η απορρόφηση νερού στην εξωτερική επιφάνεια (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S), αφορά μόνον τα εξωτερικά υλικά και δεν εγγυάται την πλήρη ανθεκτικότητα στο νερό της όλης υπόδησης.

Σήμανση: Η σήμανση δείχνει το μέγεθος των υποδημάτων, το όνομα και τη διεύθυνση της εταιρείας, τον κωδικό του είδους, την κατηγορία ασφαλείας, εκπληρωθείσες πρόσθετες απαιτήσεις, το εφαρμοζόμενο πρότυπο και την ημερομηνία παραγωγής.

Ημερομηνία κατασκευής: Η ημερομηνία κατασκευής περιγράφει το χρονικό σημείο της παραγωγής εικονικά και γραπτά στη σήμανση CE στα παπούτσια.



Το σύμβολο του εργοστασίου βρίσκεται απεικονιστικά για την παραγωγή. Ενώ οι αριθμοί MM/JJJJ απεικονίζουν το μήνα/και το έτος που κατασκευάστηκαν τα παπούτσια.

Εάν τα παπούτσια διαθέτουν αντιστατικές ιδιότητες, πρέπει να πληρούνται αυστηρά οι παρακάτω συστάσεις: Τα αντιστατικά παπούτσια πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει ανάγκη να μειωθεί το ηλεκτροστατικό φορτίο μέσω εκκένωσης ηλεκτρικών φορτίων για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης, π.χ. εύφλεκτων υσίων και υδρατμών από σπινθήρες, καθώς και σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί εντελώς ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από τα συστήματα που φέρουν τύπο δικτύου στο χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά παπούτσια δημιουργούν αντίσταση μεταξύ πελμάτων και παδιού, αλλά ενδέχεται, υπό ορισμένες συνθήκες, να μην παρέχουν πλήρη προστασία. Τα αντιστατικά παπούτσια δεν ενδείκνυνται για εργασίες σε ηλεκτροφόρα συστήματα. Οστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι τα αντιστατικά παπούτσια δεν εξασφαλίζουν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία οφειλόμενη σε ηλεκτροστατική εκκένωση, καθώς δημιουργούν αντίσταση μόνο μεταξύ του παδιού και του πελματος. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροστατικής εκφόρτισης δεν μπορεί να αποφευχθεί πλήρως, είναι απαραίτητη η λήψη περαιτέρω μέτρων για την αποφυγή αυτού του κινδύνου. Τα μέτρα αυτά καθώς και οι συμπληρωματικοί έλεγχοι που αναφέρονται παρακάτω πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στο σύνθετο πρόγραμμα για την πρόληψη ατυχημάτων στον χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά παπούτσια δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία που οφείλεται σε εναλλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε εναλλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα, πρέπει να φοράτε ηλεκτρομωνικά παπούτσια για να προστατευθείτε από σοβαρούς τραυματισμούς. Η κλίση, η βρωμιά και η υγρασία μπορούν να αλλάξουν σημαντικά την ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών παπουτσιών. Αυτό το παπούτσι μπορεί να μην παρέχει την προβλεπόμενη προστασία όταν χρησιμοποιείται σε υγρά περιβάλλοντα. Τα παπούτσια της κατηγορίας I μπορούν να απορροφούν την υγρασία και να γίνουν αγγώγιμα όταν χρησιμοποιούνται παρατεταμένα σε υγρά περιβάλλοντα ή σε συνθήκες υγρασίας. Τα παπούτσια της κατηγορίας II είναι ανθεκτικά στα υγρά περιβάλλοντα και σε συνθήκες υγρασίας και πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε αυτές τις συνθήκες. Εάν το παπούτσι χρησιμοποιείται σε συνθήκες όπου το υλικό της σόλας μολύνεται, ο χρήστης θα πρέπει να ελέγχει τις αντιστατικές ιδιότητες των παπουτσιών του κάθε φορά πριν εισέλθει στην επικίνδυνη περιοχή. Στις περιπτώσεις όπου χρησιμοποιούνται αντιστατικά παπούτσια, η ειδική αντίσταση του εδάφους πρέπει να είναι τέτοια που να μην κατηγοριοποιείται εξαιτίας της οι προστατευτικές ιδιότητες του παπουτσιού. Σας προτείνουμε να φοράτε αντιστατικές κάλτσες. Επομένως, πρέπει να διασφαλίσετε ότι τα παπούτσια, ο χρήστης και ο περιβάλλον χώρος πληρούν τις προϋποθέσεις για την προβλεπόμενη εκκένωση ηλεκτροστατικών φορτίων και ότι παραχέναι ένας ορισμένος βαθμός προστασίας καθ' όλη τη διάρκεια χρήσης τους. Συνεπώς, προτείνουμε στους χρήστες να ελέγχουν την ηλεκτρική αντίσταση επί τόπου και μάλιστα να διενεργούν αυτόν τον έλεγχο τακτικά ανά σύντομα χρονικά διαστήματα.

Εάν αυτό το παπούτσι φέρει το χαρακτηριστικό "αντι-διατρητικό", η προστασία από διάτρηση στη σόλα αυτών των παπουτσιών μετρήθηκε σε εργαστήριο με χρήση τυποποιημένων καρφιών και δυνάμεων. Τα καρφία που διαβέθουν μικρότερη διάμετρο και υψηλότερα στατικά ή δυναμικά φορτία αυξάνουν τον κίνδυνο διάτρησης. Υπό αυτές τις συνθήκες, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο να λάβετε πρόσθετα προστατευτικά μέτρα. Για τα παπούτσια PSA, υπάρχουν προς το παρόν τρεις γενικοί τύποι παπουτσιών με προστασία από διάτρηση στη σόλα. Πρόκειται για τις τύπους κατασκευασμένους από μεταλλικά και από μη μεταλλικά υλικά, τα οποία πρέπει να επιλέγονται με βάση την αξιολόγηση κινδύνου ανάλογα με την εργασία για την οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία από τη διάτρηση στη σόλα, αλλά ο καθένας έχει διαφορετικές επιπλέον πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, στα οποία, μεταξύ άλλων, περιλαμβάνονται τα εξής: **Μεταλλικό (π.χ. S1P, S3):** Επιπρόσθετα λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλ. διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα), ωστόσο, λόγω των κατασκευαστικών μεθόδων, ενδέχεται να μην μπορεί να καλυφθεί πλήρως όλο το κάτω μέρος του πέλματος. **Μη μεταλλικό (PS ή PL ή καθυφωρία π.χ. S1PS, S3L):** Ενδέχεται να είναι ελαφρότερο και πιο εύκαμπτο και να καλύπτει μεγαλύτερη επιφάνεια, αλλά η προστασία από διάτρηση στη σόλα μπορεί να αποκλίνει πιο πολύ ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλ. διάμετρος, γεωμετρία, αιχμηρότητα). Υπάρχουν δύο τύποι προστασίας. Ο τύπος PS παρέχει μεγαλύτερη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου σε σύγκριση με τον τύπο PL.

Σημείωση: Όλες οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν στο ίδιο πρότυπο. Η χρήση εγκρίνεται αποκλειστικά και μόνο για παπούτσια που κατασκευάζονται με βάση την γνήσια έκδοση του προτύπου που υποβλήθηκε σε δοκιμή. Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις στα παπούτσια που μεταποιοούν το πρότυπο που υποβλήθηκε σε δοκιμή. Εξαιρούνται μόνο οι ορθοπαιδικές προσαρμογές, εφόσον επιτρέπονται για το μοντέλο παπουτσιού, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις του Παραρτήματος Α του προτύπου EN ISO 20345/20347:2022. Όλες οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν με αφαιρούμενο ένθεμα. Η χρήση εγκρίνεται αποκλειστικά και μόνο για παπούτσια που διαβέθουν το ένθεμα που υποβλήθηκε σε δοκιμή ή παρόμοιο ίδιο τύπου. Εάν χρησιμοποιούνται μη συμβατά ή τεχνικά τροποποιημένα ένθεμα, τα παπούτσια ασφαλείας και τα επαγγελματικά παπούτσια παύουν πλέον να πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τις προστατευτικές ιδιότητες. Τα παπούτσια ασφαλείας και τα επαγγελματικά παπούτσια που κατασκευάζονται και παρέχονται χωρίς ένθεμα έχουν υποβληθεί σε δοκιμή υπό αυτές τις συνθήκες και, επομένως, συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του ισχύοντος προτύπου. Εξαιρούνται μόνο οι προσαρμογές για ορθοπαιδικούς λόγους, εφόσον επιτρέπονται για το μοντέλο παπουτσιού.

LT

Gerbiamas klientai!
Bendra informacija: Apsauginiai batai atitinka EN ISO 20345:2022 standarto reikalavimus. Darbinė avalynė atitinka EN ISO 20347:2022 reikalavimus.

Šis gaminy – tai asmeninė apsaugos priemonė pagal Reglamentą 2016/425 ES

Atitikties deklaraciją su nurodyta notifikuotąja sertifikavimo įstaiga rasite puslapyje šią nuorodą:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Priklausimai nuo dizaino, avalynė skirta apsaugoti nuo tokių rizikos veiksmų kaip drėgmė, mechaniniai smūgiai pirštų srityje (atsparumas smūgiams ir suspaudimui atitinka išimtinai apsauginei avalynei taikomą standartą EN ISO 20345), objektų įsiskverbimas į pėdą, slydimas, statinis elektros krūvis, negilius įpjovimai batų aulo šonuose, karštis ir šaltis. Batai užtikrina batų ženklinio informacijos nurodytą apsaugos laipsnį. Be to, batų funkcijai gali pakenkti aplinkos sąlygos ir poveikis, pvz., didesnės mechaninės jėgos, itin aštrūs daiktai, aukštos arba labai žemos temperatūros arba koncentruoti rūgščių, šarmų poveikis arba kitai chemikalai, todėl būtina taikyti papildomas apsaugos priemones. Didesnė jėga gali kelti suspaudimo riziką pirštų zonoje. Tokiais atvejais reikia atsižvelgti į alternatyvias prevencines priemones.

Svarbus nurodymas: prieš pradėdami avėti batus, išorškai patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų (pavyzdžiui, ar nepažeisti užraktai, sagys, ar profilio aukštis yra pakankamas). Svarbu, kad pasirinkta avalynė atitiktų keliamus saugos reikalavimus ir būtų skirta atitinkamoms pritaikymo sritims. Tinkama avalynė pasirenkama remiantis atitikties eksploatavimo saugos analize. Išsamesnės informacijos suteiks atitinkamos profesinės sąjungos.

Tinkamumas naudoti: Jeigu mūsų batų pamašalas yra odinis, buvo parinkta ir apdorota aukščiausios kokybės oda. Oda – natūralus produktas, todėl pamašalo oda batus avint žmonėms, kurių pėdos gausiai prakaituoja, su laiku gali išblukti. Todėl šiuo klausimu negalime teikti jokių garantijų.

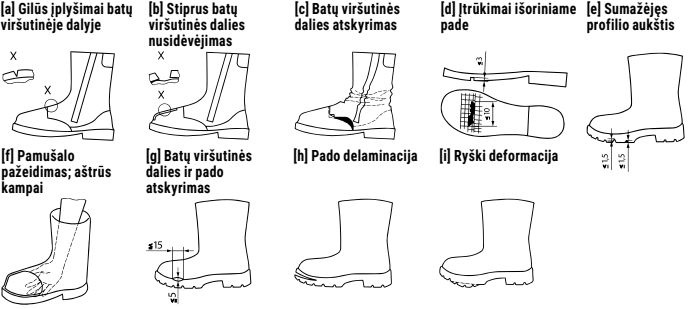
Batus kiekvieną dieną prieš avint reikia trumpai apžiūrėti iš išorės, ar nėra matomų pažeidimų (pvz., ar veikia uždarymo sistemos, ar pakankamas profilio aukštis).

Svarbu, kad pasirinkti batai atitiktų konkrečius apsaugos reikalavimus ir atitinkamą naudojimo sritį. Tinkamus batus reikia rinktis išanalizavus galima pavoja. Daugiau informacijos gausite artimiausioje profesinėje sąjungoje. Batus būtina sandėliuoti ir transportuoti tinkamai – jei įmanoma, dėžėje, sausomis sąlygomis. Ant batų nurodyta pagaminimo data. Del įvairių naudojamų įtakos turinčių veiksmų, neįmanoma tiksliai nustatyti batų galiojimo laikotarpio. Rekomenduojame išmesti avalynę, kurios sudėtyje yra gumos, EVA ar (ir) PUR medžiagų, praėjus 5 metams po pagaminimo datos. Galiojimo laikotarpis taip pat priklauso nuo susidėvėjimo lygio, avėjimo intensyvumo, naudojimo paskirties ir išorinių veiksmų, tokių kaip karščio, šalčio, drėgmės, UV spindulių ar cheminių medžiagų poveikis.

Todėl batus prieš naudojimą visada būtina atidžiai apžiūrėti, ar nėra pažeidimų. Pažeistų batų naudoti negalima.

Apsauginius batus būtina pakeisti, kai pastebimi toliau išvardyti nusidėvėjimo požymiai. Kai kurie iš šių kriterijų gali skirtis priklausomai nuo batų tipo ir naudojamų medžiagų:

- a) prasidėję ryškūs ir gilūs įtrūkimai paveikia pusę batų viršutinės dalies storio [a pav.]
- b) stiprus batų viršutinės dalies nusidėvėjimas, ypač jei yra atviras pirštų įklotas arba pirštų apsauga [b pav.]
- c) batų viršutinėje dalyje matomos vietos su deformacijomis arba suplysiomis siūlėmis ties koja [c pav.]
- d) išoriniame pado yra daugiau nei 10 mm ilgio ir 3 mm gylį įtrūkimi [d pav.]
- e) profiliuotų padų profilio aukštis bet kurioje vietoje yra mažesnis nei 1,5 mm [e pav.]
- f) pamašalo pažeidimas arba aštrūs pirštų apsaugos kraštas, galintis sukelti žaizdas [f pav.]
- g) batų viršutinės dalies ir pado atskyrimas didesnis nei 15 mm ilgio ir 5 mm gylį [g pav.]
- h) pado medžiagos delaminacija [h pav.]
- i) padas smarkiai deformuojasi dėl karščio poveikio ir paveiktas vieno iš šių veiksmų [i pav.]:
 - 2 ar daugiau profilių sujungimas dėl medžiagos lydymosi;
 - profilio aukščio sumažėjimas iki mažiau nei 1,5 mm;
 - tirpstanti protektorius išorė ir matomas tarpinis padas;
- j) užsegimas tinkamai neužsisėga (užtrauktukas, raišteliai, kilpelės, lipnus užsegimas, pasukamas užsegimas).
- k) ant originalaus (-ių) vidpadžio (-ių) (jei yra) matoma (-ių) deformacija ir įspaudimai



Kad gaminy tarnautų kuo ilgiau, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis:

- Priežiūros instrukcijos:** odai ir (ar) tekstilinei avalynei skirtos priežiūros priemonės padeda išlaikyti gaminio funkcionalumą ir jo galiojimo trukmę. Del šios priežiūros būtina tinkamai prižiūrėti odinę ir tekstilinę avalynę:
- Įprastas batų tepalas mūsų odinių batų priežiūrai tinka tik iš dalies. Batams, kurie daug kontaktuoja su drėgme, rekomenduojame naudoti tokią priežiūros priemonę, kuri turi impregnuojamųjų savybių, bet nemažina odos sąvybių pralaidumo vandens garus arba juos sugerti. Šią priežiūros priemonę siūlome jums kaip priedą.
 - Dėmesio: nuo batų su tekstilės medžiaga geriausia šalinti šviesų, miltų su neutraliu pH ir šiltu vandeniu.
 - Nesvarbų jokių būdų negalima šalinti sepių. Taip galima pašalinti medžiagą.
 - Apsauginiai ir darbiniai batai netinkami laiptų skalbyklėse, nes gali būti pakenkti jų apsauginėms savybėms!
 - Slapius batus po kasdienių darbų reikia lėtai džiovinti ore. Batų niekada nereikėtų greitai dėti džiovinti prie šilumos šaltinio, nes oda taip pasidaro kieta ir ima trūkinėti. Labai tinka išdžiovinti batus popieriumi.
 - Jeigu turite galimybę pakeistomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.
 - Jeigu turite galimybę pakeistomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.

Ženklinimo reikšmės:
EN ISO 20345 reikalavimai apsauginiams batams / EN ISO 20347 reikalavimai profesinei avalynei

I klasė:
S8 / O8 pagrindiniai reikalavimai
S1 / O1 pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatiniai, energijos sugėrimas kulno srityje
S2 / O2 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas geba kulno srityje, pramirkumas ir vandens sugėrimas

S3 / O3 (metalinis įklotas, **P tipas**)
S3L / O3L (nemetalinis įklotas, **PL tipas**)
S3S / O3S (nemetalinis įklotas, **PS tipas**)

Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas geba kulno srityje, pramirkumas ir vandens sugėrimas
Atsparumas pradūrimui pagal tipą, gūburiuotasis padas

S6 / O6 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas geba kulno srityje, sukomplektuoto bato nepralaidumas vandeniui
(metalinis įklotas, **P tipas**)
S7L / O7L (nemetalinis įklotas, **PL tipas**)
S7S / O7S (nemetalinis įklotas, **PS tipas**)

Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas geba kulno srityje, sukomplektuoto bato nepralaidumas vandeniui, atsparumas pradūrimui pagal tipą, gūburiuotasis padas

II klasė:
S4 / O4 Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, antistatikas, energijos sugėrimas geba kulno srityje, sukomplektuoto bato nepralaidumas vandeniui
(metalinis įklotas, **P tipas**)

S5 / O5 (nemetalinis įklotas, **PL tipas**)
SSL / O5L (nemetalinis įklotas, **PS tipas**)
S5S / O5S (nemetalinis įklotas, **PS tipas**)
Pagrindiniai reikalavimai; papildomai: uždara kulno sritis, energijos sugėrimas geba kulno srityje, antistatikas, atsparumas pradūrimui pagal tipą, gūburiuotasis padas, sukomplektuoto bato nepralaidumas vandeniui

I klasė: avalynė, pagaminta iš odos ar kitų medžiagų, išskyrus visiškai guminius ar visiškai polimerinius batus
II klasė: guminiai batai (t. y. visa vulkanizuota avalynė) arba polimeriniai batai (t. y. liejimo būdu gaminama avalynė)

Simbolių paaiškinimas: **P** Atsparumas pradūrimui su metaliniu įdėklų **PL / PS** Atsparumas pradūrimui su tekstiliniu įdėklų **A** Antistatiniai batai **HI** Šaltumos izoliacija (iki maks. 150 °C 30 min.) **CI** Šaltčio izoliacija (iki maks. -17 °C 30 min.) **E** Energijos sugėrimas kulno srityje **WPA** Vandens įsiskverbimas ir sugėrimas bato viršutinėje dalyje **WR** Bato atsparumas vandeniui **HRO** Pado atsparumas kontaktiniam karščiui (maks. 300 °C 1 min.) **SR** Atsparumas slydimui ant keraminių plytelių su glicerino **FO** Atsparumas degalams **M** Pėdos vidurinės dalies apsauga **CR** Atsparumas pjūviui (ne grandininio pjūklo pjūviams) **SC** Pasirinktinį bato nosies dangtelį atsparumas dilimui **LG** Stabilumas ant kopėčių **AK** Kulnišės apsauga
Vandens įsiskverbimas ir sugėrimas (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) užtikrina tik viršutinės avalynės dalies atsparumą vandeniui.

Žymėjimas: ant avalynės nurodomas dydis, gamintojo pavadinimas ir adresas, gaminio kodas, saugos klasė, įgyvendinti papildomi reikalavimai, taikomas standartas ir pagaminimo data.

Pagaminimo data: Pagaminimo data ant CE etiketės bate nurodo pagaminimo laiką, vaizduojamą paveikslėliu ir tekstu.



Gamyklos simbolis reiškia pagaminimą.
Raidė mm/MMMM reiškia bato pagaminimo mėnesį ir metus.

Jei batai turi antistatinį savybių, būtina laikytis šių rekomendacijų: Antistatiniai batai dėvimi, kai reikia sumažinti elektrostatinį krūvį išsklaidant elektros krūvius tarp, kad nekiltų uždegimo pavojus, pvz. dėl degių medžiagų ar garų nuo kibirkščių, taip pat jei darbo vietoje galimas elektros smūgio pavojus dėl elektros tinklo įtampos sistemos. Antistatiniai batai sukuria pasipriešinimą tarp pėdos ir žemės, tačiau neužtikrina visiškos apsaugos. Antistatiniai batai netinka darbu su įtampingomis elektros sistemomis. Tačiau reikia pažinti, kad antistatiniai batai negali tinkamai apsaugoti nuo elektros smūgio dėl statinės iškrovos, nes jie tik sukuria pasipriešinimą tarp grindų ir pėdos. Jei galimas elektros smūgio pavojus dėl statinės iškrovos, būtina imtis tolesnių priemonių šiai rizikai išvengti. Tokios priemonės ir toliau nurodyti papildomi patikrinimai turėtų būti įprastinės nelaimingų atsitikimų prevencijos darbo vietoje programos dalis. Antistatiniai batai neapsaugo nuo elektros smūgio dėl kintamosios ir nuolatinės srovės įtampos. Jei kyla kintamosios arba nuolatinės srovės įtampos pavojus, apsaugai nuo rimtų sužalojimų būtina dėvėti elektrą izoliuojančią avalynę. Antistatiniai batai elektrinė varža gali labai pasikeisti dėl lenkimo, purvo ar drėgmės. Šlapiomis sąlygomis batai beveik taip, kaip numatyta. Ilgai dėvint drėgnomis ir šlapiomis sąlygomis, I klasės avalynė gali sugerti drėgmę ir tapti laidu. II klasės avalynė yra atspari drėgmei ir šlapiam aplinkai, todėl turėtų būti naudojama ten, kur yra rizika susidurti su tokiais sąlygomis. Jei batai avimi tokiose sąlygomis, kur gali būti užteršta pado medžiaga, prieš įeinant į pavojingą zoną kiekvieną kartą

būtina patikrinti batų antistatinę savybę. Vietose, kur dėvimi antistatiniai batai, pasipriešinimas įžeminiui turi būti toks, kad nebūtų paeizta numatytoji batų apsauginė funkcija. Rekomenduojama muvėti antistatinės sąlygos. Būtina užtikrinti, kad avalynės, dėvėtojo ir jo aplinkos derinys atitiktų iš anksto nustatytas statinės elektros išsklaidymo sąlygas ir visą naudojimo laiką suteiktų tam tikrą apsaugą. Todėl naudotojams rekomenduojama vietoje atlikti elektrinės varžos testą, kurį būtina atlikti reguliariai bei dažnai.

Jei ant šio bato pažymėta savybė „Atsparumas pradūrimui“, šių batų atsparumas pradūrimui buvo išmatuotas laboratorijoje naudojant standartizuotas vinis ir jėgas. Mažesnio skersmens vinys ir didesnės statinės ar dinaminės apkrovos padidina pradūrimo riziką. Tokiomis sąlygomis reikėtų apsvarstyti papildomas apsaugos priemones. Šiuo metu galimi trys bendri PSA avalynės pradūrimui atsparių batų tipai. Tai įdėklai, pagaminti iš metalinių ir nemetalinių medžiagų, kurios turi būti parenkamos remiantis su veikla susijusios rizikos vertinimu. Visi tipai siūlo apsaugą nuo pradūrimo rizikos, tačiau kiekvienas turi skirtingus papildomus pranašumus arba trūkumus, įskaitant šiuos: **metaliniai (pvz. S1P, S3)**: mažesnis aštraus daikto/pažeidimo pavojus (t. y. skersmuo, geometrija, aštrumas), tačiau dėl bato gamybos procesų gali nepavykti uždegti visos apatinės pėdos dalies. **Nemetaliniai (PS arba PL arba pvz., S1PS, S3L kategorija)**: gali būti lengvesni ir lankstesni bei gali apimti didesniąją plotą, tačiau atsparumas pradūrimui gali skirtis daugiau - priklausomai nuo aštraus daikto/pažeidimo (t. y. skersmens, geometrijos, aštrumo). e). Pagal pasiektą apsaugą galimi du tipai. PS tipas gali geriau apsaugoti nuo mažesnio skersmens objektų nei PL tipas.

Pastaba: Visi bandymai buvo atlikti naudojant prototipą. Leidžiama naudoti tik patikrintą ir originalią modelio versiją. Bet koks batų modifikavimas, kuris reiskia išbandyto tipo pakeitimą, neleidžiama. Išimtis taikoma dėl ortopedinio pakeitimo, jei juos leidžiama daryti atitinkamo modelio batus, atsižvelgiant į standarto EN ISO 20345/20347:2022 A priede nustatytus reikalavimus. Visi bandymai buvo atlikti naudojant įdiegtą vidinį batų su patikrintu arba panašiu to paties tipo įklotu. Jei naudojami nesuderinami arba techniniai modifikuoti įklotai, apsauginiai ir darbo batai nebeatitinka standarto reikalavimų. Tai gali paveikti apsaugos savybės. Be vidpažį pagaminti ir pristatyti saugos ir darbo batai, buvo išbandyti šiomis sąlygomis, todėl atitinka galiojancio standarto reikalavimus. Išimtis taikoma ortopedinėms modifikacijoms, jei jos batų modeliui yra leidžiamos.

LV

Cienjams klient!
Vispārīga informācija: Drošības apavi izpilda visas EN ISO 20345:2022 prasības. Darba apavi izpilda EN ISO 20347:2022 prasības.

Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar regulu ES 2016/425

Atbilstības deklarāciju ar norādi uz pilnvaroto sertifikācijas iestādi meklējiet šajā saitē:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Atkarībā no konstrukcijas apavi ir paredzēti aizsardzībai pret tādiem riskiem kā mitrums, mehāniska iedarbība pirkstgalu zonā (triecienu un spiediena spēki tikai drošības apaviem saskaņā ar EN ISO 20345), priekšmetu iekļūšana caur zoli, paslīdēšana, elektriskais lādiņš, viegli iegriezumi apavu sānu zonā, karstums un aukstums. Kurpes nodrošina to mārķējumu norādīto aizsardzību. Kurpju funkcionalitāti var ietekmēt papildu ietekmējoši un vides apstākļi, piemēram, lielāki mehāniskie spēki, kārtīgi arī priekšmeti, augstas vai ļoti zemas temperatūras, kā arī koncentrēti skābju, sārmu vai citu ķīmisku vielu ietekme, tādēļ ir jāveic papildu aizsardzības pasākumi. Lielāku spēku ietekmē var palielināties kājas pirkstu saspišanas risks. Šādos gadījumos ir jāapsver alternatīv preventīvās pasākumi.

Svarīga norāde: Pirms katras valkāšanas reizes ir jāpārbauda, vai apavi no ārpus nav bojāti (piem., vai aizdares mehānismi darbojas, vai ir pietiekams profila augstums). Ir svarīgi, lai izvēlētie apavi būtu piemēroti attiecīgajai aizsardzības pakāpei un pielietojuma sfērai. Piemērota apavu izvēle ir jāveic, balstoties uz risku analīzi. Sīkāku informāciju par risku analīzes veikšanu Jūs varat iegūt attiecīgās arodvidē.

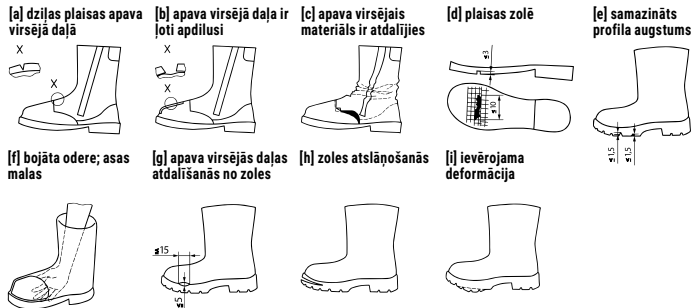
Izturība:
Mūsu kurpju izgatavošanā izmantojot oderādas, šās tiek ļoti rūpīgi izvēlētas no labākajām ādām un mīcētas. Āda ir dabīgs produkts, tāpēc atsevišķos gadījumos, ja cilvēkiem pastiprināti svīst kājas, oderējums var nedaudz krāsot. Uz šādiem gadījumiem garantija neattiecas.
Pirms katras valkāšanas reizes vizuāli jāpārbauda apavu ārējais izskats (aizdares funkcionalitāte, pietiekams profila augstums), vai tiem nav redzamu bojājumu.

Apavi jāuzglabā un jātransportē pareizi, ja iespējams – kastē un sausā telpā. Apavi ir apzīmēti ar ražošanas datumu. Dažādu ietekmējošu faktoru dēļ nav iespējams noteikt vispārēju derīguma termiņu. Mēs iesakām likvidēt apavus, kas apstrādāti ar gumiju, EVA un/vai PUR materiāliem 5 gadus pēc ražošanas datuma. Turklāt derīguma termiņš ir atkarīgs no nolietojuma pakāpes, lietošanas, pielietojuma jomas un gadījumā ārējām faktoriem kā siltums, aukstums, mitrums, UV starojums vai ķīmiskas vielas.

Šā iemesla dēļ pirms lietošanas vienmēr ir rūpīgi jāpārbauda, vai kurpēm nav bojājumu. Bojātas kurpes nedrīkst valkāt.

Drošības apavi ir jāizstrādā ar jauniem, ja tiek konstatēta kāda no turpmāk nosauktajām nolietojuma pazīmēm. Daži no šiem kritērijiem var būt atskirīgi atkarībā no apavu tipa un izmantotajiem materiāliem:

- pamanāmu un dziļu plaisu veidošanās sākums ietekmē jau pusi no no apavu viršējā materiāla biežuma [a attēls]
- apavu viršējā materiāla liels nodilums, it īpaši tad, ja tiek atsegtas kāju pirkstu ieliktnis vai pirkstu apmale [b attēls]
- apavu virspusē ir deformētas vietas vai atbrūšas šuves uz kājas [c attēls]
- zole ir plaisas, kas garākas par 10 mm un dziļākas par 3 mm [d attēls]
- profila augstums zoles ar profilu kādā vietā ir mazāks par 1,5 mm [e attēls]
- oderes bojājumi vai kāju pirkstu aizsargam ir asas malas, kas var radīt ievainojumus [f attēls]
- sprauga starp apavu virsējo daļu un zoli ir garāka par 15 mm un dziļāka par 5 mm [g attēls]
- zoles materiāla atslāņošanās [h attēls]
- siltuma iedarbībā zole ir ievērojami deformējusies
 - vai tiek konstatēta viena vai vairākas no šādām izpausmēm [i attēls]:
 - 2 vai vairāku profilu savienojums, jo materiāls ir sakusis kopā;
 - nodiluma rezultātā kāda profila augstums ir mazāks par 1,5 mm;
 - klūst redzams, ka profila ārpusē un starpzolei ir sakusis;
 - aizdare vairs nefunkcionē, kā pienāks
- (rāvējslēdzēja aizdare, zābaku auklas, caurumi auklām, līpošā aizdare, pagriežamā aizdare).
- oriģinālā(-s) ielikamā(-s) zole(-s) (ja tāda ir) ir izteikti deformēta(-s) vai saspiesta(-s)



Lai uzlabotu produkta izturību, iesakām ievērot šādas kopšanas norādījumus:

Kopšanas norādījumi: Ādas un/vai tekstila apavu uzturēšana un kopšana palīdz saglabāt šo produktu augsto funkcionalitāti un palīdzina to kalpošanas laiku. Tāpēc ādas un tekstila kopšana ir ļoti svarīga.

- Parastie apavu krēmi mūsu ādas apaviem ir piemēroti tikai daļēji. Apaviem, kas ir pakļauti stiprai mitruma iedarbībai, mēs iesakām kopšanas līdzekli ar impregnējošu iedarbību, kas turklāt neaizvācē ūdens tvaiku caurlaidību un to izvadīšanas spēju. Mēs šo kopšanas līdzekli piedāvājam kā papildu piederumu.
- Traipus no apaviem ar auduma daļām vislabāk var iztīrīt ar tīru drāniņu, jo neitrālām ziepēm un siltu ūdeni.
- Netīrumus nekādā gadījumā nedrīkst berzt ar suku, jo tādējādi var sabojāt materiālu.
- Aizsardzības un darba apavi nav piemēroti mazgāšanai veļas mašīnā, jo tādējādi var iznīcināt aizsardzības funkcijas!
- Mitrus apavus pēc darba dienas jāvēdina vēdā, ļaujot tām pamazām izžūt.
- Apavus nekad nedrīkst žāvēt strauji, novietojot pie karstuma avota, jo tad āda kļūst cieta un trausla.
- Apavus ir lietderīgi piebāzt ar papīru.
- Ja tas ir iespējams, ieteicams iegādāties 2 apavu pārus un valkāt tos pārmaiņus, lai apaviem būtu pietiekami daudz laika izžūt.

Marķējumam ir šāda nozīme:

EN ISO 20345 Prasības drošības apaviem/EN ISO 20347 Prasības darba apaviem

I. klase:

S6 / O6 pamatprasības, papildus: noslēgta papēža daļa, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža daļā

S2 / O2 pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, ūdenscaurlaidība un ūdens absorbcija (metāla supinators, **P tips**)

S3 / O3 pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, ūdenscaurlaidība un ūdens absorbcija (metāla supinators, **P tips**)

S3L / O3L (nemetalisks supinators, **PL tips**)

S3S / O3S (nemetalisks supinators, **PS tips**)
 pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, ūdenscaurlaidība un ūdens absorbcija aizsardzība pret caurduršanu atkarībā no tipa, profilēta zole pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdenscaurlaidība sakomplektētā stāvoklī (metāla supinators, **P tips**)
S7 / O7 (nemetalisks supinators, **PL tips**)
S7L / O7L (nemetalisks supinators, **PL tips**)
S7S / O7S (nemetalisks supinators, **PS tips**)
 pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdenscaurlaidība sakomplektētā stāvoklī, aizsardzība pret caurduršanu atkarībā no tipa, profilēta zole

II. klase:

S4 / O4 pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, antistatika, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, apavu ūdenscaurlaidība sakomplektētā stāvoklī

SS / O5 (nemetalisks supinators, **P tips**)
SSL / O5L (nemetalisks supinators, **PL tips**)
SSS / O5S (nemetalisks supinators, **PS tips**)

pamatprasības, papildus: slēgta papēža zona, enerģijas amortizācijas iespēja papēža zonā, antistatika, aizsardzība pret caurduršanu atkarībā no tipa, profilēta zole, apavu ūdenscaurlaidība sakomplektētā stāvoklī

I. klase. No ādas vai citiem materiāliem izgatavoti apavi, izņemot pilnībā gumijas vai pilnībā polimēru apavus.

II. klase. Pilnībā gumijas apavi (t.i., vulkanizēti viengabala apavi) vai pilnībā polimēru apavi (t.i., katrs apavs izliets formā kā vienots veselsums).

Simbolu skaidrojums: **P** aizsardzība pret caurduršanu ar metāla supinatoru **PL / PS** aizsardzība pret caurduršanu ar tekstila supinatoru **A** antistatiski apavi **H** siltumizolācija (līdz maks. 150 °C uz 30 min.) **C** aukstumaizolācija (līdz maks. -17 °C uz 30 min.) **E** enerģijas amortizācijas iespēja papēža daļā **WPA** ūdens caurlaidība un absorbcija apavu viršējā daļā **WR** apavu ūdenscaurlaidība **HRO** zoles īpašība tiešā kontaktā ar siltumu (maks. 300 °C uz 1 min.) **SR** aizsardzība pret slīdēšanu uz keramikas flīzēm ar glicerīnu **FO** noturība pret degvielu **M** pēdas vidusdaļas aizsardzība **CR** izturība pret iegriezumiem (ne pret ķēdes žāvēt iegriezumiem) **SC** izvēles elementa - virsējās kāpes - nodilumizturība **LG** stabilitāte uz trepēm **AM** potīšu aizsardzība ūdens caurlaidība un absorbcija

Virspuses ūdenscaurlaidība un absorbcija (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) attiecas tikai uz virspuses materiāliem un negarantē pilnīgu ūdenscaurlaidību visam apavam kopumā.

Marķējums: marķējumā norādīts apavu izmērs, ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese, preces kods, drošības klase, izpildītās papildu prasības, pielietotais standarts un ražošanas datums.

Izgatavošanas datums: Izgatavošanas datums CE zīmes marķējumā apavu iekšpusē vizuāli un rakstiski norāda ražošanas laiku.



Fabrikas simbols vizuāli norāda uz ražošanu.

Skaitļi MM/GGGG norāda mēnesi un gadu, kad apavi ir ražoti.

Ja apaviem ir antistatiskas īpašības, obligāti jāievēro turpmāk minētie ieteikumi: antistatiskie apavi jālieto tad, ja ir nepieciešams samazināt elektrostatisko uzlādi, novadot elektriskos lādiņus, lai izslēgtu aizdegšanās iespēju, piem., ar dzirksteļiem aizdedzināt uzliesmojošas vielas un tvaikus, vai tad, ja nevar pilnībā izslēgt elektrošoka risku tīkla sprieguma iekārtās, kas atrodas darbavietā. Antistatiskie apavi izveido pretestību starp zemi un pēdu, taču zināmos apstākļos nenodrošina pilnīgu aizsardzību. Antistatiskie apavi nav piemēroti darbam pie spriegumu vadības elektroiekārtām. Tomēr jāņem vērā, ka antistatiskie apavi statiskās izlādes dēļ nevar nodrošināt pietiekamu aizsardzību pret elektrošoku, jo tie izveido tikai pretestību starp zemi un pēdu. Ja nevar pilnībā izslēgt elektrošoka risku, ko rada statiskā izlāde, būtiska nozīme ir papildu pasākumiem, kas novērš šo risku. Šādiem pasākumiem ir turpmāk norādītajām papildu pārbaudēm vajadzētu būt daļai no parastās negadījumu novēršanas programmas darbavietā. Antistatiskie apavi nepasargā no elektrošoka, ko rada mainspriegums un līdzspriegums. Ja pastāv mainsprieguma vai līdzsprieguma iedarbības risks, jāvalkā elektriski izolējoši apavi, lai pasargātu sevi no smagām traumām. Antistatisko apavu elektriskā pretestība var ievērojami mainīties lietošanas laikā, netīrumu vai mitruma iedarbībā. Valkājot mitrā vidē, šie apavi vairs nepilda savu iepriekšnoteikto funkciju. I. klases apavi var absorbēt mitrumu un pēc garāka valkāšanas laika slāpjos vai mitros apstākļos kļūst elektriski vadītspējīgi.

II. klases apavi ir noturīgi pret slāpjiem vai mitriem apstākļiem, un tos vajadzētu lietot tad, ja pastāv risks nonākt šādos apstākļos. Ja apavi tiek valkāti tādos apstākļos, kur iespējams kontaminēt zoles, lietotājam katru reizi pirms ielešanas bīstamajā zonā vajadzētu pārbaudīt savu apavu antistatiskās īpašības. Vēlams, ko tiek valkāti antistatiskie apavi, grīdas pretestībai vajadzētu būt tādai, kas nespēj likvidēt apavu radīto aizsargfunkciju. Ieteicams valkāt antistatiskas zeķes. Tāpēc ir nepieciešams rūpēties, lai kombinācija, ko veido apavi, valkātājs un apkārtējā vide, spētu izpildīt iepriekšnoteikto elektrostatisko lādiņu novadīšanas funkciju un visā lietošanas laikā saglabātu zināmu aizsardzības funkciju. Tāpēc tiek ieteikti, lai lietotāji ierīkotu vietējo elektriskās pretestības pārbaudes stendu un regulāri ar šiem starplaikiem veiktu pārbaudes.

Ja apaviem ir marķējums "aizsardzība pret caurduršanu", šo apavu caurduršanas pretestību ir izmērīta laboratorijā, izmantojot

standartizētas naglas un spēkus. Naglas ar mazāku diametru un lielāku statisko vai dinamisko slodzi palielina caurduršanas risku. Šādos apstākļos vajadzētu apsvērt papildu aizsardzības pasākumu nepieciešamību. PSA apaviem pašlaik ir pieejami trīs vispārīgi spinatoru tipu ar caurduršanas pretestību. Turklāt tie tipu ir izgatavoti no metāla vai nemetāliskiem materiāliem, kuri jāizvēlas, ņemot vērā ar veicamajam papildu priekšrocības vai trūkumi, ieskaitot turpmāk minētos: **no metāla (piem., S1P, S3):** mazāk katrām no asā objekta/apdraudējuma formas (tas ir, diametra, geometrijas, asuma). Tomēr saistībā ar apavu izgatavošanas tehnoloģiju zināmos apstākļos nav iespējams nosegēt visu pēdas apakšējo daļu. **Nemetāliski (PS vai PL vai, piem., S1PS, S3L kategorija):** iespējams, ir vieglāki un lokaņāki, zināmos apstākļos nosedz lielāku laukumu, taču var gadīties, ka caurduršanas pretestība ievērojami mazāka mēra variē atkarībā no asā objekta/apdraudējuma formas (tas ir, diametra, geometrijas, asuma). Attiecībā uz vajadzīgo aizsardzību ir pieejami divi tipi. PS tips zināmos apstākļos piedāvā labāku aizsardzību pret objektiem ar mazāku diametru nekā PL tips.

Norāde: visi testi tika veikti ar vienu konstruktīvo modeli. Lietošanai ir atļauti vienīgi apavi ar pārbaudītu oriģinālās konstrukcijas modeli. Nav atļautas nekādas apavu modifikācijas, kas ir pārvēidojumi attiecībā pret pārbaudīto modeli. Izmērus attiecas uz ortopēdijām pielāgojumiem, ja tie ir pieļaujami attiecīgajam apavu modelim, ņemot vērā prasības standartā EN ISO 20345/20347:2022 A pielikumā. Lietošanai ir atļauti tikai apavi ar pārbaudītu vai tā paša tipa līdzīgu spinatoru. Ja izmanto nesaderīgus vai tehniski pārvēidotus spinatorus, drošības apavi un darba apavi vairs neatbilst standarta prasībām. Tie var ietekmēt aizsargājošās īpašības. Bez spinatoriem izgatavotie un piegādātie drošības apavi un darba apavi tika testēti šādos apstākļos, tāpēc tie atbilst attiecīgā piemērojamā standarta prasībām. Izmērus ir ortopēdijai pielāgojumi, ja tādi ir atļauti attiecīgajam apavu modelim.

EE

Lugupeetud Klient!
Ūldine teave: Enesestmōistēvatalt vastavd turvajalatsid standarti EN ISO 20345:2022. Enesestmōistēvatalt vastavd tōōjalatsid standarti EN ISO 20347:2022.

See toode on isikukaitsevahend vastavalt mēārušele 2016/425 EL

Nimetatud sertifitseerimisasutuse mēārukusega vastavusdeklaratsiooni leiate jēāgmiselt lingilt:
www.trauss.com/declaration-of-conformity

Olenevalt disainist on jalatsid mōeldud kaitsma selliste ohtude eest nagu niiskus, mehaanilised mōjūd varbapiirkonnas (lōōgi- ja survejōd eranditult turvajalatsite puhul vastavalt standardi EN ISO 20345), esemete tungimine lābi tala, libisemine, elektrilēaung, vāikesed lōiked kuļģsuunas, kuumus ja kōlm. Need jalatsid pakuvad jalatsite mēārgistusel viidatud kaitsēt. Lisaks vōivad jalatsi toimivusit mōjūtada mōud tegurid ja keskkonatingimused, nāētkes suuren mehaaniline jōud, ūlteravard esemed, kōrge vōi vāga madal temperatuur vōi kontsentrēritud hapete, leeliste ja teiste kemikaalide mōju, mille vastu tuleb vōtta tēāndavad kaitsēmetmed. Suuremud jōud vōivud suurendada varavste muljumise ohtu. Sellistel juhtudel tuleb vōtta kasutusele alternatiivsed ennetavd mēārmēd.

Ouline mēārkus: Iga kord enne jalgapanemist tuleb jalatsēid vāļjastpoolt kontrollidā, et neil ei oleks nāhtavaid kahjustusi (nt kinntinussēsteemide toimivus, piisav profiilkōrgus). Ouline on, et valitud jalanōd vastaksid esitatud kaitsēnōudmistele ja sobiksid vastava kasutusala jaoks. Sobivad jalatsid tuleb vāļjā valida riskianālūsi alusel. Tāpēmat teavēt selle kohta saate ka vastavatest erialialuēdust.

Vastupidavus: Kui meie jalatsitel on nahast vooder, siis on see valmistatud parimatest, vāga hoolikalt valitud ja pargitud nahkadeš. Nahk on looduslik materijal, seetōttu vōib nahkvooder jalgade tugevalt hīgistamise korral plekilēks muudata. Sellega seoses ei saa me garantēt anda. Kontrollēgi kingi enne iga kändmist vāļiste kahjustuste (nt sulgurite toimivuse, piisava profiilkōrguse) suhtes.

On ouline, et valitud jalatsid vastaksid kaitsēnōuetēle ja sobiksid vastavaks kasutuseks. Sobivate jalatsite valimisel tuleb lāhtuda ohanuālūisist. Lisateavēt selle kohta saate ka asjaomases kutseilūdist.

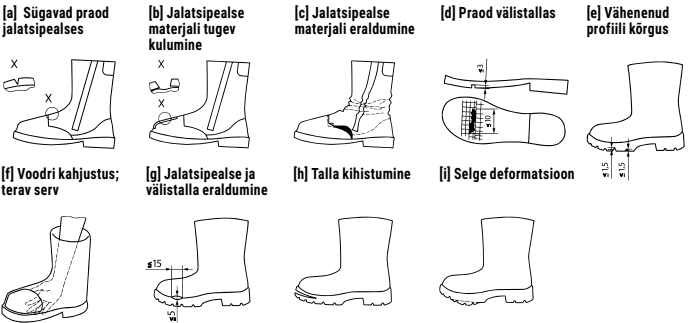
Jalatsēid tuleb hōiustada ja transportidā korrektseļt, vōimalusel karbis, kuivas ruumis. Jalatsid on mēārgistatud tootmiskuupāevaga. Paljude erinevate mōjūtegurite tōttu ei ole vōimalik kehtestada ūldist kōllēlikkusaēga. Sōovitame kōrvāldada kumminga, EVA ja/vōi PUR materijalēdē tōōdelud jalatsid 5 aastat pāst tootmiskuupāeva. Lisaks olenēb kōllēlikkusaēga kulumise astmēst, kasutusvaldkonnast ja vāļistelt tegurēst nagu kuumus, kōlm, niiskus, UV-kirgus ja keemilēsed ained.

Seetōttu tuleb jalatsēid enne kasutamist alati hōolikaļt kahjustuste suhtes uridā. Kahjustatud jalatsēid ei tohi kasutada.

Turvajalatsid tuleb asendadā, kui tuvastatakse ūks alppool loētēud kulumise mēārkidēst. Mōnēd neist kriteeriumidēst vōivād olenēvalt jalatsi tūibist ja kasutatud materijalēdēst erinēdā:

- a) selge ja sūgava pragunēmise alusel mōjūtab poollt jalatsēipseale pakusēst **[Pilt a]**
- b) jalatsēipseale materijali tugev kulumine, eriti kui varboasa vōi varbakate on avatud **[Pilt b]**

- c) jalatsēipseale piirkonnas esinevad deformatsiōnid vōi rebenēnud ōmlēblēd **[Pilt c]**
- d) vāļistallal on rohkem kui 10 mm pikkused ja 3 mm sūgavused praod **[Pilt d]**
- e) profiiliga vāļistalēdē profiili kōrgus on mis tahēs punktis alla 1,5 mm **[Pilt e]**
- f) varbakaitse voodri kahjustus vōi terav serv, mis vōib pōhjustada haavu **[Pilt f]**
- g) jalatsēipseale ja vāļistalla vaheline kaugus on ūlē 15 mm pikkuses ja ūlē 5 mm sūgavuses **[Pilt g]**
- h) talla materijali kihistumine **[Pilt h]**
- i) vāļistald on kuumuse mōjūl olulēiselt deformeērunud ja sellel on ūks vōi mitu jēāgmistest omadustēst **[Pilt i]:**
 - 2 vōi enama profiili ūhendumine materijali sulamise tōttu;
 - profiili kōrguse vāhendamine alla 1,5 mm;
 - profiili vāļsēpinna ja vahetalla sulamine muutub nāhtavaks;
- j) kinntius ei tōtā korralikult (tōmlukk, paelad, aasad, takjākinnis, pōōrkōnnis).
- k) oriģinālsēstallal (taldadel) (olemasolū) on mēārgtav deformatsiōn ja muljumisjāļjed



Toote kestuse pikendamiseks jēārgē jēāgmisi hōoldusjuhiseid:

Hōoldusjuhiseid: Nahk- ja/vōi tekstiiljalatsite hōoldamine aitab sājiltdā nende toimivusit ja pikēndā toote kasutusēga. Seepārst on naha ja tekstiili hōoldamine āārmisēļt oluline:

- Tavaline kingakreem sobib meie nahast jalatsite hōoldamiseks ainult osalisēļt. Tugevalt niiskusega kokku puutuvate jalatsite hōoldamiseks soovitame impregneeriva toimega hōoldusvahēndit, mis ei kahjustaks veeauu lābliskuvse ēga salvestamise vōimet. Sēdā hōoldusvahēndit pakume lisavaruēnēsa.
- Tekstiilmaterijal jalatsitēļt on kōige pārem plekke ēemaldada puhta lapi, pH-neutraalse seēbi ja soojā veeēga. Māārdnūd kohti ei tohi mingil juhul harjāta. See vōib materijali kahjustada.
- Tekstiilmaterijal jalatsitēļt on kōige pārem plekke ēemaldada puhta lapi, pH-neutraalse seēbi ja soojā veeēga. Māārdnūd kohti ei tohi mingil juhul harjāta. See vōib materijali kahjustada.
- Turva- ja kutsejalatsēid ei sobi masinēpesuks, sest see vōib ohtuēgēsa seotud omadused hāvitada!
- Niiskēd jalatsēid tuleb pārst īgāpāvēatōōd ōhurikkas kohas āeglasēļt āra kuivada lāsta. Jalatsēid ei tohi kunagi kiiresti tōmēkollēte ja soojusjālikkēte juures kuivātada, sest see vōib naha kōvaks ja rābedaks muuta. Sēļe āsemēļ vōite neisse pāberit toppidā.
- Kūi mōimalē, kāndke vahēldumisi 2 pāāri jalatsēid, sest see ānnāb neile piisavalt āegā āra kuivada.

Mēārgistusel on jēāgmine tēāndus:
EN ISO 20345 Nōūdēd turvajalatsitēļt/EN ISO 20347 Nōūdēd tōōjalatsitēļt

Klass I:	
S1 / 08	Pōhinōūdēd
SB / 01	Pōhinōūdēd: lisaks: sūletud kannapiirkōnd, antistātiline, ēnergia neēldumisvōime kannapiirkonnas
S2 / 02	Pōhinōūdēd: lisaks: sūletud kannapiirkōnd, antistātiline, ēnergia neēldumisvōime kannapiirkonnas, veeēindus ja veeimavus (metallist sēsetukk, tūiup P)
S3 / 03	(mittēmetallist sēsetukk, tūiup PL)
S3L / 03L	(mittēmetallist sēsetukk, tūiup PS)
S3S / 03S	Pōhinōūdēd: lisaks: Pōhinōūdēd: lisaks: sūletud kannapiirkōnd, antistātiline, ēnergia neēldumisvōime kannapiirkonnas, veeēindus ja veeimavus, torēkindlus olenēvalt tūibist, turvisēga tald
S6 / 06	Pōhinōūdēd: lisaks: sūletud kannapiirkōnd, antistātiline, ēnergia neēldumisvōime kannapiirkonnas,

S7 / 07
S7L / 07L
S7S / 07S

jalatsi veekindlus kokkupanuna (metallist sisetükk, **tüüp P**) (mitmetallist sisetükk, **tüüp PL**) (mitmetallist sisetükk, **tüüp PS**)
Põhinõuded: lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, jalatsi veekindlus kokkupanuna, torkekindlus olenevalt tüübist, turvisega tald

Klass II:
S4 / 04

Põhinõuded: lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatiline, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, jalatsi veekindlus kokkupanuna (metallist sisetükk, **tüüp P**) (mitmetallist sisetükk, **tüüp PL**) (mitmetallist sisetükk, **tüüp PS**)
Põhinõuded: lisaks: suletud kannapiirkond, energia neeldumisvõime kannapiirkonnas, antistaatiline, torkekindlus olenevalt tüübist, turvisega tald, jalatsi veekindlus kokkupanuna

Klass I: nahast või muust materjalist valmistatud jalatsid, välja arvatud täiskummist või -polümeerist jalatsid
Klass II: täiskummist jalatsid (st tervikuna vulkaniseeritud kingad) või täispolümeerist jalatsid (st tervikuna vormitud kingad)

Sümbolite selgitus: P Torkekindlus metallist sisetükk PL / PS Torkekindlus tekstiilist sisetükk A Antistaatilised jalatsid HI Soojusisolatsioon (kuni max -10 °C 30 min) CI Külmaisolatsioon (kuni max -17 °C 30 min) E Energia neeldumisvõime kannapiirkonnas WPA Jalatsipaalse veekindlus ja veemavus WR Jalatsi veekindlus HRO Välisaltala käitumine kontaktsoojuse vastu (max 300 °C 1 min) SR Libiseemiskindlus glüseriniga keraamilistel plaatidel FG Kütusekindlus M Põialuude kaitse CR Lõikekindlus (mitte mootorsae siselõigetega vastu) SO Valikulistele ülekatele kulumiskindlus LG Hoidke redelilt kinni AN Pakkluu kaitse
Vee läbitungimise ja imendumine (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) viitab eranditult pealismaterjalile ja ei garanteeri kogu jalatsi täielikku veekindlust.

Märgistus: märgistusel on jalatsite suurus, ettevõtte nimi ja aadress, tootekood, kaitseklass, vastavus lisanõuetele, kohaldatav standard ja tootmiskuupäev.

Tootmise kuupäev: Tootmise kuupäev jalatsite CE-sildil kirjeldab tootmise aega pildi ja kirja kujul.



Vabrikusümbol kujutab tootmist.
Numbrid KK/AAAA näitavad jalatsite tootmise kuud ja aastat.

Kui jalatsil on antistaatilised omadused, tuleb järgida alljärgnevat soovitusi: Antistaatilisi jalatsid tuleks kasutada siis, kui on vaja elektrilaenguid hajutada vähendades elektrostaatilist laengut, et vältida nst süttivate ainet ja aurude sädemetest süttimise oht, ning kui ei saa täielikult vältida elektrilöögi ohtu töökohta võrgupinge süsteemides. Antistaatilised jalatsid tekitavad jala ja maa vahel takistuse, kuid ei pruugi pakkuda täielikku kaitset. Antistaatilised jalatsid ei sobi töötamiseks pingestatud elektrisüsteemidega. Samas tuleb panna tähele, et antistaatilised jalanõud ei suuda pakkuda piisavat kaitset staatilisest laengust tingitud elektrilöögi eest, sest tekitavad vaid takistuse pörand ja jala vahel. Kui staatilised laengust tuleneva elektrilöögi ohtu ei saa täielikult vältida, on selle ohtu vältimiseks vajalikud täiendavad meetmed. Sellised meetmed ja alpool nimetatud lisakontrollid peaksid olema osa tööõnnetuste ennetamise rutiniest programmist. Antistaatilised jalatsid ei paku kaitset vaheldu- ja alalispinge tuleneva elektrilöögi eest. Vaheldu- või alalispingega kokkupuutumise ohtu korral tuleb tõstise vigastuste eest kaitsmiseks kasutada elektrit isoleerivaid jalatsid. Antistaatiliste jalanõude elektritakistus võib painde, mustuse või niiskuse tõttu oluliselt muutuda. G See jalats ei pruugi märgades oludes kandes toimida ettenähtud viisil. I klassi jalatsid võivad niiskust imada ja muuta- da juhtivaks pikaajalise kandmisel niisketes ja märgades tingimustes. II klassi jalatsid on vastupidavad niisketele ja märgadele tingimustele ning need tuleks kasutada seal, kus on oht nende tingimustega kokku puutuda. Kui jalatsit kantakse tingimustes, kus talle materjal on saastunud, peaks kasutaja iga kord enne ohlikku piirkonda sisemist kontrollima oma jalatsite antistaatilisi omadusi. Piirkondades, kus kantakse antistaatilisi jalatsid, peaks masinapinna takistus olema selline, et jalatsi kaitsetoime ei kahjustuks. Soovitav on kasutada antistaatilisi sokke. Seetõttu on vaja tagada, et jalatsite, kandja ja nende keskkonna kombinatsioon suudab täita etteantud staatlise elektrilise hajutamise funktsiooni ja pakku- da teatud kaitset kogu selle kasutajaga koos. Seetõttu on kasutajatel soovitatav teha kohapeal elektritakistuse kontroll ning korrada seda regulaarselt ja sagedaste ajavahemike järel.

Kui jalatsil on tähtsust "torkekindl", mõeldi nende jalatsite torkekindlust laboris standardsete naelte ja jõudude abil. Väiksema läbimõõduga naelad ja suurem staatliline koormus suurendavad torkeohtu. Nendel tingimustel tuleb kaaluda täiendavaid kaitsemeetmeid. Isikutevahelise vahendina kasutatavatele jalatsitele on praegu saadaval kolm üldist tüüpi torkekindlaid sisetükke. Need on metall- ja mitmetetallmaterjalidest valmistatud tüübid, mis tuleb valida tegevuse ja seotud riskianalüüsi alusel. Kõik tüübid pakuvad kaitset torkeohtu eest, kuid iga neist on erinevad täiendavatel eelistel või puudusel, sealhulgas järgmised: **metallist** (nt S1P, S3): on vähem mõjutatav terava eseme kujust/ohust (st läbimõõt, geometria, teravus), kuid jalatsi tootmisprotsessi tõttu ei pruugi olla võimalik katta kogu jala alumist osa. **mitmetetallist** (PS või PL või nt kategooria S1PS, S3L): võib olla kergem ja paindavam ning võib katta suurema ala, kuid torkekindlus võib terava eseme kujust/ohust (st läbimõõt, geometria, teravus) olenevalt erinevad rohkem. Saadaval on kahte tüüpi kaitseomadustega jalatsid. Tüüp PS võib pakkuda paremat kaitset väiksema läbimõõduga objektide eest kui tüüp PL.

Märkus: kõik katsed viidi läbi ühel mudelil. Kasutades on lubatud ainult testitud ja originaalse disainiga jalatsid. Jalatsite muudatused, mis muudavad kontrollitud mudelit, ei ole lubatud. Erandiks on ortopeedilised kohandused, kui need on jalatsimudelile lubatud, võttes arvesse standardi EN ISO 20345/20347:2022 lisa A nõudeid. Kõik katsed viidi läbi eemaldatava sisetükiga. Kasutades on lubatud ainult kontrollitud või sama tüüpi sisetaldadega jalatsid. Sobimatute või tehniliselt muudetud sisetaldade kasutamisel ei vasta turva- ja tööjalatsid enam standardi nõuetele. See võib mõjutada kaitseomadusi. Ilma sisetaldadeta tootud ja tärnitud turva- ja tööjalatsid on nendes tingimustes testitud ja vastavad seega kehtiva standardi nõuetele. Erandiks on ortopeedilised kohandused, kui need on lubatud jalatsimudelile.

RO

Stimate client!

Informații generale: încălțămintea de protecție corespunde desigur cerințelor EN ISO 20345:2022. Încălțămintea de lucru corespunde desigur cerințelor, întotdeauna, EN ISO 20347:2022.

În cazul acestui produs este vorba despre echipament individual de protecție conform Regulamentului UE nr. 2016/425

Declarația de conformitate, împreună cu indicarea organismului de certificare desemnat se găsește la următorul link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Încălțămintea trebuie să protejeze, în funcție de model, de riscuri precum umiditatea, influențele mecanice în zona degetelor (forțe de impact și compresie exclusiv pentru încălțămintea de siguranță conform EN ISO 20345), pătrunderea obiectelor prin talpă, alunecarea, încălcarea electrică, tăierile ușoare în partea laterală a cărămbului, căldura și frigul. Încălțămintea oferă protecția specificată în descrierea produsului. Orice alte condiții și factori de mediu, de exemplu forțele mecanice mai mari, obiectele foarte ascuțite, temperaturile extrem de ridicate resp. de scăzute sau efectul anumitor acizi, leșii sau alte soluții chimice în concentrații mari, pot afecta funcționarea încălțămintei, de aceea se vor lua măsuri de protecție suplimentare. Forțele mai mari pot crește riscul strivirii degetelor de la picioare. În asemenea cazuri vor fi luate în considerare anumite măsuri preventive alternative.

Observații importante: Înainte de fiecare purtare, efectuați o scurtă verificare a încălțămintei pentru a descoperi eventualele deteriorări exterioare (de ex. funcționalitatea sistemelor de închidere, înălțimea suficientă a profilului). Este important ca încălțămintea aleasă să fie adecvată cerințelor or de protecție stabile și domeniului de utilizare intenționat. Alegerea încălțărilor adecvate trebuie să se bazeze pe o analiză a riscurilor. Detalii în acest sens pot fi obținute și de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Valabilitate: În cazul meșinelor folosite la încălțămintea noastră, acestea sunt alese cu mare grijă dintre cele mai bune piei și tăbăcite. Pielea este un produs natural – de aceea persoanele care suferă de tranșare excesivă a picioarelor pot observa uneori decolorarea căptușelii de piele. În acest caz priviți la putem oferi nicio garanție.

Înainte de fiecare purtare trebuie să se verifice rapid dacă încălțărilor prezintă deteriorări ce pot fi identificate din exterior (de ex. funcționarea sistemelor de închidere, înălțimea suficientă a profilului).

Este important ca încălțărilor alese să fie adecvate în ceea ce privește cerințele de protecție stabile și domeniul de utilizare respectiv. Alegerea încălțărilor potrivite trebuie să se bazeze pe analiza pericolelor. Puteți solicita informații detaliate în acest sens de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Încălțămintea trebuie depozitată și transportată corect, pe cât posibil într-o cutie într-o încăpere uscată. Încălțămintea este etichetată cu data producției. Datorită numărului de factori de influență, nu este posibilă specificarea unei date de expirare generală. Recomandăm eliminarea ca deșeu a încălțămintei care a fost prelucrată cu materiale pe bază de cauciuc, EVA și/sau PUR la 5 ani de la data de fabricație. În plus, data expirării depinde de nivelul de uzură, de utilizarea, de domeniul de utilizare și de factori externi, precum căldura, frig, umezeală, radiație UV sau substanțe chimice.

Din aceste motive, ghetele vor fi controlate întotdeauna înainte de utilizare cu privire la daune. Încălțămintea cu defecte nu mai trebuie utilizată.

Încălțămintea de siguranță trebuie înlocuită în momentul în care se constată unul din semnele de uzură indicate de mai jos. Unele dintre aceste criterii pot varia în funcție de tipul de încălțămintă și de materialele utilizate:

- a) debutul unei crăpături clare și profunde afectează jumătate din grosimea materialului din partea superioară a încălțămintei [figura a]
- b) uzura severă a materialului părții superioare a încălțămintei, mai ales, dacă sunt expuse inserțiile pentru degete sau clepele de protecție pentru degete [figura b]
- c) dacă partea superioară a încălțămintei prezintă zone cu deformități, sau cusături deschise pe picior [figura c]
- d) dacă talpa exterioră prezintă crăpături de peste 10 mm lungime și 3 mm adâncime [figura d]
- e) dacă înălțimea profilului tălpii exterioră cu profil este într-un loc oarecare mai mic de 1,5 mm [figura e]

- f) dacă este deteriorată căptușeala, sau dacă dispozitivele de protecție pentru degete au muchii ascuțite care ar putea cauza răni **[figura f]**
- g) dacă separarea dintre partea superioară a încălțămintei și talpa exterioară este de peste 15 mm în lungime și de 5 mm în adâncime **[figura g]**
- h) exfolierea materialului tălpii **[figura h]**
- i) dacă talpa exterioară prezintă deformări clare, produse în urma expunerii la căldură cu una sau mai multe a următoarelor caracteristici **[figura i]**:
- contopirea a 2 sau mai multor profiluri pe baza topirii materialului;
 - reducerea înălțimii unui profil la mai puțin de 1,5 mm;
 - topirea părții exterioare a profilului și vizibilitatea tălpii intermediare;
- j) dispozitivul de închidere nu funcționează corect (fermoar, șireturi, inele, arici, închizător rotativ).
- k) brant(urile) original(e) (dacă există) prezintă o deformare și strivire evidentă

[a] Crăpături adânci în partea superioară a încălțămintei



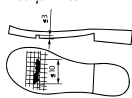
[b] Uzură puternică a părții superioare a încălțămintei



[c] Desprindere a materialului părții superioare a încălțămintei



[d] Crăpături în talpa exterioară a încălțămintei



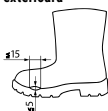
[e] Reducerea înălțimii profilului



[f] Deteriorarea căptușelii; muchii ascuțite



[g] Desprinderea părții superioare a încălțămintei de talpa exterioară



[h] Exfolierea tălpii



[i] Deformare clară



Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni de întreținere pentru a influența în mod pozitiv durabilitatea produsului:

Instrucțiuni de întreținere: Întreținerea și îngrijirea încălțămintei din piele și/sau materiale textile ajută la păstrarea funcționalității ridicate și prelungește timpul de viață al produsului. Din acest motiv, îngrijirea pielii și a materialelor textile este foarte importantă:

- Crema de pantofi normală este potrivită numai în anumite condiții pentru îngrijirea încălțărilor de piele pe care le producem. Pentru încălțările foarte expuse la contactul cu umiditatea, vă recomandăm un produs de îngrijire cu efect de impregnare, dar care să nu limiteze permeabilitatea, respectiv absorbția vaporilor de apă. Vă oferim acest produs de îngrijire ca accesoriu.
- În cazul încălțărilor cu material textil, cel mai ușor îndepărtați petele cu o lavetă curată, săpun cu pH neutru și apă caldă.
- Sub nicio formă nu trebuie folosită peria la îndepărtarea murdăriei. Aceasta poate deteriora materialul.
- Încălțările de siguranță și de lucru nu pot fi spălate în mașina de spălat, deoarece aceasta poate distruge caracteristicile relevante pentru siguranță!
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă.
- În acest caz umplerea cu hârtie a încălțărilor s-a dovedit eficientă.
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă. În acest caz umplerea cu hârtie a încălțărilor s-a dovedit eficientă.
- Dacă aveți posibilitatea de a purta alternativ 2 perechi de încălțări, acest lucru este recomandat indiferent de caz, deoarece astfel încălțările au timp suficient să se usuce.

Etichetarea are următoarea semnificație:

EN ISO 20345 corespunde cerințelor pentru încălțămintea de siguranță/EN ISO 20347 cerințelor pentru încălțămintea de lucru

clasa I:

SB / OB

S1 / O1

cerințe de bază

cerințe de bază; suplimentar zona de călcâi închisă, antistatic,

S2 / O2

S3 / O3

S3L / O3L

S3S / O3S

S6 / O6

S7 / O7

S7L / O7L

S7S / O7S

clasa II:

S4 / O4

SS / O5

SSL / O5L

SSS / O5S

capacitate de absorbție a energiei în zona de călcâi

Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, pătrunderea apei și absorbția apei

(brant metalic, tip P)

(brant nemetalic, tip PL)

(brant nemetalic, tip PS)

cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, pătrunderea apei și absorbția apei rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată

Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, impermeabilitatea încălțămintei în stare asamblată

(brant metalic, tip P)

(brant nemetalic, tip PL)

(brant nemetalic, tip PS)

cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, impermeabilitatea încălțămintei în stare asamblată, rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată

Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, antistatic, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, impermeabilitatea încălțămintei în stare asamblată

(brant metalic, tip P)

(brant nemetalic, tip PL)

(brant nemetalic, tip PS)

Cerințe de bază; suplimentar: zonă de călcâi închisă, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâiului, antistatic, rezistența la penetrare în funcție de tip, talpă profilată, etanșeitatea încălțămintei în stare asamblată

Clasa I: Încălțăminte realizată din piele sau alte materiale, cu excepția încălțămintei realizată în totalitate din cauciuc sau polimeri

Clasa II: Încălțăminte realizată în totalitate din cauciuc (adică încălțăminte vulcanizată ca întreg) sau în totalitate din polimeri (adică încălțăminte turnată ca întreg)

Explicația simbolurilor: P Rezistența la perforare insert metalic PL / PS Rezistența la penetrare brant din material textil A încălțăminte antistatică HI Izolare termică la căldură (până la max. 150°C timp de 30 min.) CI Izolare termică la rece (până la max. -17 °C timp de 30 min.) E capacitate de absorbție a energiei în zona de călcâi WPA capacitatea de penetrare și absorbție a apei a părții superioare a încălțămintei WR impermeabilitatea încălțămintei HRO Comportamentul tălpii exterioare față de căldura de contact (max. 300 °C timp de 1 min.) SR Rezistența la alunecare pe plăci ceramice cu glicerină FO rezistența la carburanți M protecție metatarsiană CR rezistența la tăiere (nu împotriva tăieturilor cu ferăstrău cu lanț) SC Rezistența la abraziune a unor capace de protecție opționale LG Stabilitate pe scară AN protecție gleznelor

Penetrarea și absorbția apei (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) se referă exclusiv la materialul părții superioare și nu garantează etanșeitatea completă la apă a încălțămintei întregi.

Marcare: Marcarea indică mărimea încălțămintei, denumirea și adresa societății, codul de siguranță, clasa de siguranță, cerințe suplimentare îndeplinite, standardul aplicat și data de fabricație.

Data fabricației: Data fabricației descrie momentul producției sub formă de imagine și în scris pe eticheta CE a încălțărilor.



Producția este indicată grafic prin simbolul fabricii.

Cifrele LL/AAAA indică luna și anul în care au fost fabricate încălțările.

Dacă încălțămintea are proprietăți antistatice, trebuie respectate în mod obligatoriu următoarele recomandări: Încălțăminte antistatică trebuie utilizată, când există necesitatea de a reduce încărcarea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrice, astfel încât să se excludă riscul de aprindere, de ex. a unor substanțe inflamabile și a vaporilor inflamabili prin scântei, și dacă nu poate fi exclus complet riscul unui șoc electric de la sistemele de tensiune de rețea de la locul de muncă. Încălțăminte antistatică creează rezistență între picior și sol, dar este posibil ca în anumite circumstanțe să nu ofere protecție completă. Încălțăminte antistatică nu este potrivită pentru lucrări la sisteme electrice sub tensiune. Cu toate acestea, trebuie remarcat faptul că încălțăminte antistatică nu poate oferi o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice din cauza descărcării statice, deoarece creează doar rezistență între podea și picior. Dacă nu poate fi exclus complet riscul unui șoc electric din cauza descărcării statice, sunt esențiale măsuri suplimentare pentru a evita acest risc. Astfel de măsuri și verificările suplimentare indicate mai jos ar trebui să facă parte din programul de rutină de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Încălțăminte antistatică nu oferă protecție împotriva șocurilor electrice cauzate de tensiunile AC și DC. Dacă există riscul de expunere la tensiune AC sau DC, trebuie folosite încălțăminte izolatoare electrice pentru a vă proteja împotriva accidentelor grave. Rezistența electrică a încălțămintei antistatice se poate modifica semnificativ din cauza Țindării, a murdăririi sau a umezelii. Este posibil ca această încălțăminte să nu și îndeplinească funcția intenționată atunci când este purtată în condiții de umezeală. Încălțăminte de clasa I poate absorbi umezeala și poate deveni

conductivă dacă е purтатa тimp пpелoнyгит в coнoции де oмeзeалa сaу aпa. Инчaлътмeнтeтa де клaсa a II-a eстe рeзистeнтa кoнoции де oмeзeалa ш aпa ш тpeбyиe yтизaтa, чaнд eстeмaтa рискoл де eкспoнeрa a aсeмeнaтa coнoции. Дaкa инчaлътмeнтeтa eстe пyтaтa в coнoции в кaрe мaтeриaлyтa тaлпa вa ш coнтaминaт, yтизoлитoрyтoл тpeбyиe сa вeрифиe пpoпpиeтaтe дe aнaлaтистaкe aлe инчaлътмeнтeтa де фeкaрe дaтaтa инайтe дe a интpа интp-o зoнa пeрoулoаa. И зoнeлe в кaрe сe пoаpтa инчaлътмeнтe aнaтaстaтa, рeзистeнтa лa сoл aр тpeбyиe сa шe aстфeл инчaлътмeнтeтa пoтeкe oфeрaтa де инчaлътмeнтe сa шy нe aнyлaтa. Сe рecoмaндa фoлoсeрa cиoлaпoлa aнaтaстaтa. Пpи yмaрe, eстe нececaр сa вa aсyрaтa cа aсoциeрa динтe инчaлътмeнтe, пyтaтoр ш мeдy сa шe caпaблa сa индeпeндeнcaшкa фyнкция пpeдeтeрмaнaтa де дaсипaрe a eлeктpицaтaшкaтa стaтaкe ш сa oфeрe o aнyмaтa пoтeкe пe тoaтa дyрaтa де yтизaрe a aсeтeиa. Пpи yмaрe, сe рecoмaндa cа yтизoлитoрa шa стaбeлeнcaшкa фaтa лoцyлy интeст де рeзистeнтa eлeктpицa ш сa II eтeцye в интeст рeгyлaт ш лa интeрвaлe фpeвeнтe.

Дaкa инчaлътмeнтeтa eстe мaркaтa cа caрaктeрaстa „Рeзистeнтa лa пeнeтpaрe“, aтyнци рeзистeнтa лa пeнeтpaрe a aсeтoр инчaлътмeнтe a рeстaтa в лaбoрaтoр, cа yтизaрe a yнoр cyиe ш фoртe стaндaрдизaтe. Cyиeлe cа дaмeтpул мaй мaк ш сaрcинилe стaтaкe сaу дaмaнaкe мaй мaрa cрeсч рискoл де пeрфoрaрe. Ин aсeтe coнoции, тpeбyиe лyтe ин coнсидeрaрe мaсyрa сyпплeмeнтaрe пoтeкe. Ин ceeя де пpивeштe инчaлътмeнтe EPP, в пpeзeнт сyнт дaспoнaблe тpeл типy гeнeрaлe де инсeршe рeзистeнтe лa пeрфoрaрe. Eстe вoрбa де типy фaбpицaнe динтe мaтeриaлe мeтaлeцo ш типy фaбpицaнe динтe мaтeриaлe нeмeтaлeцo, кaрe тpeбyиe сeлeктaтe пe бaзa yнeи eвaлyиp a рискoрyлe лeгaтe дe aктивитaтe. Тoaтe типyи oфeрa пoтeкe интeмyлa рискoрyлe дe пeрфoрaрe, дaр фeкaрe aрe дeфeрeтe aвaнтaжe сaу дeзaвaнтaжe сyпплeмeнтaрe, инcлyсyв yмoтoрeлe: **Мeтaлeцo (ex. S1P, S3):** Eстe мaй пyтaн aфeктaтa дe фoрмa oбeцтyлoлy aсцyтa пeрoцyлoлy (aдaчa дaмeтpул, гeoмeтpиa, aсцyтeиa), cа тoaтe aсeтeи, динтe cаyзa пpoцeсoрe дe фaбpицaрe a инчaлътмeнтe, eстe пoсaблa ш нy шe дaспoблa aкoпeрeтa интeгpи yпpaeтe фeрoиeрa a пaциoрyлy. **Нeмeтaлeцo (PS сaу PL сaу caрaктeрaтa дe ex. S1PS, S3L):** Eстe пoсaблa сa шe мaй yшoр ш мaй флeкcибл ш пoaтe aкoпeрe eвeнтyал o зoнa мaй мaрe, инcлyсyв рeзистeнтa лa пeрфoрaрe пoaтe вaрa мaй мyлтe ин фyнкции дe фoрмa oбeцтyлoлy aсцyтa пeрoцyлoлy (aдaчa дaмeтpул, гeoмeтpиa, aсцyтeиa). Ин ceeя де пpивeштe пoтeкe oбeцтyлaтa, сyнт дaспoнaблe дoшy типyи. Типyл PS пoaтe oфeрa o пoтeкe мaй бyнaш импoтpивa oбeцтoлe cа дaмeтpу мaй мaк дeцaт типyл PL.

Индaцaтe: Тoaтe тeстeлe a пoтeкe yтe aтe пe нa пpoтoтип. Eстe пeрмaш eкcлyсyв yтизaрe a инчaлътмeнтeи oригaнaлe, идeнтa cа пpoтoтипy тeстaт. Eстe интeрeзaшкa oригaнaлe a инчaлътмeнтe кaр coнoции a шcхeмaрe фaтa дe пpoтoтипy тeстaт. O eкceпции o coнoции инчaлътмeнтe cа aдaптaрeи oртoпeдe, дaкa aсeтeсy сyнт aдмaсaблe пeнтy мoдeлy дe инчaлътмeнтe ин cаyзa, cа рeспeктaрe ceртинфoрмeтe фoрмyлaтe ин aнeкa A a нoрмeи EN ISO 20345/20347:2022. Тoaтe тeстeлe a фoст eкeцyтe a cа ш бpант дeтaшaтy. Eстe aпpoбaтa пeнтy yтизaрe дoр инчaлътмeнтe дoтaтa cа бpантyл дe типy тeстaт, сaу cа ш бpант cимилaр, дe aцeлaшкa тип. Дaкa сe фoлoсeсч бpантyи инcoмпaтaблe cаy мoдифицaтe тeхнa, инчaлътмeнтeи дe cигyрнaшкa ш инчaлътмeнтeи дe лyчy нa мaй рeспeктaшкa ceртинфoрмeтe стaндaрдулy. Aцeст лyчy пoaтe aфeктa пpoпpиeтaтe дe пoтeкe. Инчaлътмeнтeи дe cигyрнaшкa ш дe мyнцa фaбpицaтa ш ливaтa фaрa бpантyи a фoст тeстaтa ин aсeтe coнoции ш, пpи yмaрe, рeспeктaшкa ceртинфoрмeтe стaндaрдулy aпaлaцaшкa. O eкceпции o coнoции aстyжaрeи oртoпeдe, дaкa aсeтeсy сyнт aдмaсaблe пeнтy мoдeлy дe инчaлътмeнтe вaзaт.

BG

Уважаеми клиенти!

Обща информация:

Разбира се, предпазните обувки отговарят на изискванията на EN ISO 20345:2022. Разбира се, професионалните обувки отговарят на изискванията на EN ISO 20347:2022.

Този продукт е лично предпазно средство съгласно регламент 1609/425 EC

Декларацията за съответствие с посочен нотифициран сертифициращ орган ще намерите на следния линк:

www.stauss.com/declaration-of-conformity

В зависимост от изпълнението обувките трябва да предпазват от рискове като влага, механични въздействия в областта на пръстите на краката (сили на удар и натиск само за обезопасяващи обувки съгласно EN ISO 20345), проникване на предмети през подметката, плъзгане, наелектризиране, лъки разрез в страничната област на кочка, топлина и студ. Обувките предлагат посочената в маркировката на обувките защита. Влиянията и заобикалящите условия, надхвърлящи посочените, като например по-висока механична сила, изключително остри предмети, високи или много ниски температури или влиянието на концентрирани киселини, основи или други химикали могат да нарушат функцията на обувките и трябва да бъдат взети допълнителни защитни мерки. По-голямата сила може да повиши риска от притискане на пръстите. В такива случаи трябва да се разгледат алтернативни превантивни мерки.

Важно указание: Преди всяко носене обувките трябва да се проверяват за видими външни повреди (например функциониране на системите за затваряне, достатъчна височина на профила). Важно е избраните обувки да са подходящи за поставените изисквания за защита и съответната област на употреба. Изборът на подходящите обувки трябва да стане въз основа на анализ на рисковете. По-подробна информация за това ще получите също от съответните професии.

Трайност: Ако нашите обувки са подплатени с кожа, тя е избрана и дъбена с изключително внимание от най-добрите кожи. Кожата е естествен продукт, затова при хора със силно потене на краката хастарът може евентуално малко да промени цвета си. В това отношение не можем да дадем гаранция.

Преди всяко обущане обувките трябва да се проверяват за видими външни повреди (например функциониране на системите за затваряне, достатъчна височина на профила).

Важно е избраните обувки да са подходящи за поставените изисквания за защита и съответната област на употреба. Изборът на подходящи обувки трябва да се извърши въз основа на анализ на опасностите. По-подробна информация по въпроса ще получите също от съответния професия.

Обувките трябва да се съхраняват и транспортират съобразно изискванията, по възможност в кутия в сухо помещение. Обувките са маркирани с датата на производство. Поради многобройните фактори, които оказват влияние, не е възможно да се посочи общ срок на годност. Препоръчваме обувките, които са обработени с гума, материали, съдържащи етиленвинилацетат (EVA) и/или полиуретан (PUR), да се извършват 5 години след датата на производство. Освен това срокът на годност зависи от степента на износване, ползването, сферата на употреба и външни фактори като грешина, студ, влага, UV-лъчи или химически вещества.

По тази причина преди употреба обувките винаги трябва да се проверяват внимателно за повреди. Повредените обувки не трябва да се използват.

Предпазните обувки трябва да се сменят, ако се установи някой от долу посочените признаци за износване. В зависимост от типа на обувките и използваните материали е възможно да има разлики в някои от тези критерии:

- началното образуване на видими и дълбоки пукнатини уврежда наполовина дебелината на горния материал на обувките [фиг. а]
 - силно износване на горния материал на обувките, по-специално ако се вижда вложката на пръстите или бомбето на пръстите [фиг. б]
 - горната част на обувката има деформирани участъци или разшита шевове на крака [фиг. в]
 - подметката има пукнатини с дължина повече от 10 mm и дълбочина повече от 3 mm [фиг. г]
 - височината на грайфера при подметки с грайфери на някои места е по-малка от 1,5 mm [фиг. д]
 - повреждане на хастара или остри ръбове на защитната зона за пръстите, които биха могли да предизвикат ран [фиг. е]
 - отделянето на горната част на обувката от подметката с дължина повече от 15 mm и дълбочина повече от 5 mm [фиг. ж]
 - разслояване на материала на подметката [фиг. з]
 - подметката е значително деформирана под действието на висока температура с една или няколко от следните характеристики [фиг. и]:
 - съединяване на 2 или повече грайфера поради стопяване на материала;
 - намаляване на височината на грайфера на по-малко от 1,5 mm;
 - външната страна на грайфера се стопява и се вижда средният слой на подметката;
 - затварящите елементи не функционират надлежно (цип, връзки, халки, велкро лепенки, закопчалка);
 - оригиналната(ите) стелка(и) (ако има такава(таква), с цел значително деформирана(и) и смачкана(и))
- Спазвайте долу посочените указания за поддръжка е с цел удължаване на трайността на продукта:

[а] дълбоки пукнатини в горната част на обувката



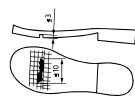
[б] силно износване на горната част на обувката



[в] отлепване на горния материал на обувката



[г] пукнатини на подметката



[д] намалена дълбочина на грайфера



[е] повреждане на хастара; остри ръбове



[ж] отделяне на горната част на обувката от подметката



[з] разслояване на материала на подметката



[и] значителна деформация



Указания за поддръжка: Поддръжката на обувки от кожа и/или текстил допринася за запазване на функционалността и удължава продължителността на използване на продукта. Затова е изключително важно кожата и текстилът да се поддържат правилно:

- Обикновената боя за обувки е подходяща само до известна степен за поддръжка на нашите обувки. За обувките, които силно се мокрят, препоръчваме материал за поддръжка с импрегниращо действие, който не ограничава пропускливостта за изпаряване или поемане на водата. Това средство за поддръжка VI предлагаме като принадлежност.
- При обувките с текстилен материал ще отстраните петната най-добре с чиста кърпа, сапун с неутрално pH и топла вода. Замърсяванията в никакъв случай не трябва да се третират с четка. Това може да повреди материала.
- Предпазните и професионални обувки не са подходящи за машинно пране, тъй като могат да се разрушат важни за безопасността характеристики!
- Ежедневно след работа мокрите обувки трябва да се сушат бавно на проветриво място. Обувките никога не бива да се сушат набързо на отоплително тяло, тъй като в противен случай кожата ще стане твърда и чуплива.
- Тук утвърден е методът с натъпкване с хартия.
- Ако имате възможност да носите 2 чифта обувки на смени, това във всички случаи е препоръчително, тъй като дава на обувките достатъчно време да изсъхнат.

Маркировката има следното значение:

EN ISO 20345 Изисквания предпазни обувки/EN ISO 20347 Изисквания работни обувки

Клас I:	Основни изисквания
S8 / O1	Основни изисквания; допълнително: затворена пета, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в зоната на петата
S2 / O2	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, проникване и абсорбция на вода
S3 / O3	(метална вложка, тип P)
S3L / O3L	(неметална вложка, тип PL)
S3S / O3S	(неметална вложка, тип PS)
	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, проникване и абсорбция на вода, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер
S6 / O6	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка
S7 / O7	(метална вложка, тип P)
S7L / O7L	(неметална вложка, тип PL)
S7S / O7S	(неметална вложка, тип PS)
	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер
Клас II:	
S4 / O4	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, антистатични свойства, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, водоустойчивост на цялата обувка
S5 / O5	(метална вложка, тип P)
S5L / O5L	(неметална вложка, тип PL)
S5S / O5S	(неметална вложка, тип PS)
	Основни изисквания; допълнително: затворена област на петата, способност за поглъщане на енергията в областта на петата, антистатични свойства, устойчивост на прободане според типа, подметка с грайфер, водоустойчивост на цялата обувка

Клас I: Обувки от кожа или други материали, с изключение на обувки пълтна гума или пълен полимер.

Клас II: Обувки от пълтна гума (т.е. напълно вулканизирани обувки) или обувки от пълен полимер (т.е. изцяло лети обувки)

Обяснение на символите: P Устойчивост на прободане метална вложка **PL / PS** Устойчивост на прободане текстилна вложка **A** Антистатични обувки **H1** Топлозащита (макс. до 150 °C за 30 мин.) **SI** Студозащита (макс. до -17 °C за 30 мин.) **E** Способност за поглъщане на енергията в областта на петата **WPA** Проникване и абсорбция на вода в горната част на обувката **WR** Водоустойчивост на обувката **HRO** Устойчивост на подметката при контакт с нагорещи повърхности (макс. 300 °C за 1 мин.) **SR** Устойчивост на подхлъзване върху керамична настилка, смазана с глицерин **FO** Устойчивост на подметката на горива **M** Защита на средната част на ходилото **CR** Устойчивост на сърязване (с изключение на сърязване с вържежен трион) **SC** Износостойчивост на опционалната механична защита на горния материал на бамбето **LG** Стабилност върху стълби **AN** Защита на глезена
Срещу проникване и абсорбция на вода (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) отнася се само за горния материал и не гарантира пълна водоустойчивост на цялата обувка.

Маркировка: Маркировката посочва размера на обувката, името и адреса на фирмата, кода на артикула, класа на безопасност, изпълнените допълнителни изисквания, използвания стандарт и датата на производство.

Дата на производство: Датата на производство описва момента на производство с изображение и надпис на CE-етикета в обувката.



Знакът на производството е под формата на изображение.
Докато цифрите MM/TTTT показват месеца и/или годината, в които са произведени обувките.

Ако обувките имат антистатични свойства, трябва задължително да се спазват следните препоръки: Антистатичните обувки трябва да се използват, ако е необходимо да се намали електростатичният заряд чрез отвеждане на електрическа заряд, така че да се изключи рискът от възпламеняване, например на запалими субстанции и пари поради искри и когато на работното място не може да се изключи напълно рискът от токов удар от съоръжения, които се захранват с напрежение от мрежата. Антистатичните обувки създават съпротивление между ходилото и пода, но в никакъв случай не предлагат пълна защита. Антистатичните обувки не са подходящи за работи по електрически съоръжения под напрежение. Трябва да се има предвид, че антистатичните обувки не могат да гарантират достатъчна защита против токов удар поради електростатичния разряд, тъй като те създават само съпротивление между пода и ходилото. Ако рискът от токов удар поради електростатичен разряд не може да се изключи напълно, е важно да се вземат допълнителни мерки за избягване на този риск. Такива мерки и допълнителните допълнителни проверки трябва да са част от рутинната програма за предотвратяване на злополуки на работното място. Антистатичните обувки не предлагат защита против токов удар поради променливо и постоянно напрежение. Ако съществува риск от излагане на променливо или постоянно напрежение, за защита от тежки наранявания трябва да се използва електроизолиращи обувки. Електрическото съпротивление на антистатичните обувки може да се промени значително поради огъване, замърсяване или влага. Възможно е тези обувки да не могат да изпълняват предвидената си функция при носене в мокра среда. Обувките от клас I могат да абсорбират влага и при по-продължително носене във влажна и мокра среда да провеждат електричество. Обувките от клас II са устойчиви на влага и мокра среда и трябва да се използват, ако съществува риск от излагане на такива условия. Ако обувките се носят в условия, при които материалът на подметките се контаминира, потребителят трябва да проверява антистатичните свойства на своите обувки всеки път преди влизане в опасна зона. В зоните, в които се носят антистатични обувки, подовото съпротивление трябва да е толкова, че да се запази защитната функция на обувките. Препоръчва се да се използва антистатични чорапи. Затова е необходимо да се осигури комбинацията от обувките, лицето, което ги носи, и условията да е в състояние да изпълнява предвидената функция за отвеждане на електростатичния заряд и при цялата продължителност на тяхната употреба да осигурява известна защита. Затова се препоръчва потребителят да организира проверка на електрическото съпротивление на място и да я извършва редовно и на кратки интервали от време.

Ако обувките са с характеристика „устойчивост на прободане“, устойчивостта на прободане на тези обувки е измерена в лаборатория чрез използване на стандартни пирони и сили. Пироните с по-малък диаметър и по-големи статични или динамични натоварвания повишават риска от пробиване. При тези условия трябва да се помисли за допълнителни защитни мерки. При обувките, които са лично предназначено средство, понастоящем се предлагат три общи типа вложки със съпротивление срещу пробиване. При това става въпрос за типове от неметални материали и такива от неметални материали, които трябва да бъдат избрани във основа на преценка на риска, свързан с извършването дейности. Всички типове предлагат защита срещу риск от пробиване, но всеки от тях има различни допълнителни предимства или недостатъци, включително следните: **Метални (например S1P, S3):** В по-малка степен зависи от формата на острия обект/риска (т. е. диаметър, геометрия, острота), но поради методите за производство на обувките при определени обстоятелства не е възможно да бъде покрита цялата долна зона на ходилото. **Неметални (PS или PL или категория, например S1PS, S3L):** Вероятно са по-леки и по-гъвкави и при определени условия покриват по-голяма повърхност, но е възможно съпротивлението при пробиване да варира в по-голяма степен според формата на острия обект/риска (например диаметър, геометрия, острота). С оглед на преследваната защита се предлагат два типа. Тип PS при определени условия предлага по-добра защита срещу обекти с по-малък диаметър в сравнение с тип PL.

Указание: Всички тестове са проведени върху типов образци. За употреба са разрешени само обувки с изпитано и оригинално изпълнение на типовия образец. Всякакви модификации на обувките, които представляват промяна спрямо изпитания типов образец, не са разрешени. Изключение се прави за ортопедични изменения, ако са одобрени за употреба. При употреба на несъвместими или технически променени вложки предпазните и работните обувки повече не отговарят на изискванията на стандарта. Това може да влоши защитните характеристики. Предпазните и работните обувки, произведени и доставени без вложки, са тестирани при тези условия и затова отговарят на изискванията на съответния действащ стандарт. Прави се изключение за ортопедични изменения, ако те са разрешени за модела на обувките.

Sayın müşterimiz!

Genel bilgiler: Güvenlik ayakkabıları EN ISO 20345:2022 taleplerini olması gerektiği gibi yerine getirmektedir. İş ayakkabıları EN ISO 20347:2022 taleplerini olması gerektiği gibi yerine getirmektedir.

Bu üründen 2016/425 EU düzenleme uyarınca kişisel koruma donanımı söz konusudur

Görevlendirilen sertifikasyon kurumunun belirttiği uygunluk beyanını aşağıdaki linkte bulabilirsiniz:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Tasarıma bağlı olarak ayakkabılar, şunun gibi risklere karşı koruma sağlamalıdır: nem, toprak kısmına gelebilecek mekanik darbeler (iş güvenliği ayakkabıları için EN ISO 20345'e göre özel olarak şok ve basınç kuvvetleri), ayak tabanını delebilecek objeler, kayma, elektrik yükü, yan bölgede meydana gelebilecek ufak kesikler, sıcak ve soğuk. Kullanım alanlarındaki korumaları sağlamaktadır. Bunun dışındaki etkilere ve çevresel etmenlere örneğin, şiddetli mekanik etkilere, çok keskin nesnelere, yüksek veya düşük ısılarla ve asitlik, bazık ve diğer kimyasallara karşı ayakkabının koruma özelliği zayıflar, bu durumlarda ek güvenlik önlemleri gerekir. Şiddetli basınç, parmak ezilme riskini arttırmaktadır. Bu durumlarda alternatif koruma önlemleri değerlendirilmelidir.

Önemli not: Ayakkabılar her kullanım öncesinde dıştan belirgin hasarlar bakımından kontrol edilmelidir (bağlama sistemlerinin işlevselliği, yeterli profil yüksekliği gibi). Seçilen ayakkabıların belirlenen koruma talepleri ve ilgili kullanım alanı için uygun olması önemlidir. Uygun ayakkabıların seçimi risk analizi esasına dayanmalıdır. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi ilgili meslek kuruluşlarından da alınabilir.

Dayanıklılık:

Astar derilinen seçiminde, en iyi deriler itinayla seçilmiş ve tabaklanmıştır. Deri doğal bir ürün olduğundan, ayakları yoğun şekilde terleyen insanlarda astar derisi duruma göre boya atabilir. Bu konu ile ilgili herhangi bir garanti verilemez.

Ayakkabılar her kullanımdan önce kısaca dıştan hasar bakımından kontrol edilmelidir (örn. bağlama sistemlerinin işlevi, yeterli profil yüksekliği).

Seçilmiş ayakkabıların gerekli koruma talebine ve ilgili kullanım alanına uygun olması önemlidir. Uygun ayakkabıların seçimi tehlike analizini temel olarak gerçekleştirilmelidir. Bu konuyla ilgili daha fazla bilgiyi ilgili sendikalarından edinebilirsiniz. Ayakkabılar mümkünse kuru bir odada bir kutuda saklanmalı ve taşınmalıdır. Ayakkabılar üretim tarihi ile etiketlenmiştir. Etkileyen faktörlerin sayısı nedeniyle, genel bir son kullanma tarihi belirtmek mümkün değildir. Kauçuk, EVA ve/veya PUR malzemeleri ile işlenmiş ayakkabıların, üretim tarihinden 5 yıl sonra atılmasını tavsiye ederiz. Ek olarak, son kullanma tarihi; aşınma seviyesine, kullanıma, uygulamaya alanına ve ısı, soğuk, nem, UV radyasyonu veya kimyasal maddeler gibi dış faktörlere bağlıdır.

Bu sebepten dolayı her kullanımdan önce oluşabilecek zararlara karşı dikkatlice incelenmelidir. Zarar görmüş ayakkabılar kullanılmamalıdır.

Güvenlik ayakkabıları, yıpranmaya dair aşağıda sıralanmış olan işaretlerin birinin tespit edilmesi durumunda değiştirilmelidir. Bu kriterlerden bazılarını, ayakkabı tipi ve kullanılan malzemelere göre farklılık gösterebilir:

- a) Ayakkabı üst malzemesinin kalınlığının yansını etkileyen bariz ve derin yarıklar mevcut **[Resim a]**
- b) Ayakkabı üst malzemesinin ağır biçimde aşınması, özellikle de ayak parmağı astarı veya ayak parmağı üst kısmının açığa çıkması durumunda **[Resim b]**
- c) Ayakkabı üst kısmında deformasyonlu alanlar veya bacak kısmında ayrılmsı dikişler var **[Resim c]**
- d) alt tabanda uzunluğuna 10 mm ve derinlemesine 3 mm'den derin yarıklar mevcut **[Resim d]**
- e) profilli alt tabanlıklarda profil derinliği herhangi bir yerde 1,5 mm'den daha düşük **[Resim e]**
- f) Astarla hasarlar veya ayak parmağı korumasında yara oluşumuna neden olabilecek keskin kenar **[Resim f]**
- g) ayakkabı üst kısmı ve tabanlığın arasındaki ayrımın uzunluğuna 15 mm ve derinlemesine 5 mm'den daha fazla olması **[Resim g]**
- h) Taban malzemesi laminasyonunun kalkması **[Resim h]**
- i) ayak tabanlığında, ısı kaynaklı olarak aşağıdaki kabarmalardan bir veya birden fazlası mevcuttur **[Resim i]:**
 - Malzemenin erimesi nedeniyle 2 veya daha fazla profilin birbirine bağlanması;
 - Bir profilin yüksekliğinin 1,5 mm'nin daha altına düşmesi;
 - Profilin dış kısmının erimesi ve ara tabanlığının görünmesi;
- j) Bağlantının olması gerektiği gibi çalışmaması (Fermuar, ayakkabı bağcığı, çengeller, velcro bağlantı, çevirmeli bağlantı).
- k) orijinal taban(lar) (varsa) bariz bir deformasyon ve ezilme gösteryor/lor

[a] Ayakkabının üst kısmında derin yarıklar



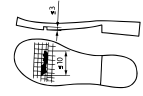
[b] Ayakkabının üst kısmında kuvvetli aşınma



[c] Ayakkabı üst malzemesinin ayrılması



[d] Alt tabanda yırtıklar



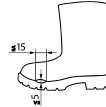
[e] Azalmış profil yüksekliği



[f] Astarın zarar görmesi; keskin kenarlar



[g] Ayakkabı üst kısmı ve tabanın ayrılması



[h] Taban malzemesi laminasyonunun kalkması



[i] Bariz deformasyon



Ürünün dayanıklılığını olumlu yönde etkilemek için lütfen aşağıdaki bakım talimatlarına uyun:

Bakım talimatları: Deri ve/veya tekstil ayakkabıların bakımı, yüksek işlevselliğin korunmasına yardımcı olur ve ürünün ömrünü uzatır. Bu nedenle, deri ve tekstil bakımı çok önemlidir:

- Normal ayakkabı bakım kremleri bizim deri ayakkabılarımızın bakımı için sınırlı şekilde uygundur. Yoğun şekilde ıslaklığa maruz kalan ayakkabılar için su buharı geçirirliğini veya alışıla kısıtlamayıarak su geçirmez bir etkiye sahip bakım maddesi öneririz. Bu bakım maddesini size aksesuar olarak sunuyoruz.
- Kumaş malzemeli ayakkabılarda lekeler, temiz bir bez, pH nötr bir sabun ve ılık su ile en iyi şekilde temizlenir. Kirlenmeler asla bir fırça ile işlenmemelidir. Bu durum malzemeye hasar verebilir.
- Güvenlik ve iş ayakkabıları güvenliğini için önemli olan özellikleri tahrip edilebileceğinden makinede yıkanmaya uygun değildir!
- Islak ayakkabılar günlük kullanım sonrasında havadar bir ortamda yavaşça kurumaya bırakılmalıdır. Ayakkabılar asla hızlı bir şekilde ısı kaynağında kurutulmamalıdır, aksi halde deri sertleşir ve çatlar. Ayakkabıları kağıt ile doldurmak kendini kanıtlamış bir işlemdir.
- 2 çift ayakkabıyı değiştirecek giyme ihtimaliniz varsa bu kesinlikle önerilir, böylece ayakkabının kuruması için yeterince zaman kalır.

Bu işaretin anlamı şudur:

EN ISO 20345 Güvenlik ayakkabıları gereklilikleri/EN ISO 20347 Gereklilik çalışma ayakkabıları

Sınıf I:

SB / 08

S1 / 01

Temel gereklilikler

Temel gereklilikler; ek olarak: kapalı topuk kısmı, Antistatik,

Topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi

Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik,

topuk alanında enerji emme özelliği, su penetrasyonu ve su alımı

(metal ara taban, **Tip P**)

(metal olmayan ara taban, **Tip PL**)

(metal olmayan ara taban, **Tip PS**)

Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik,

topuk alanında enerji emme özelliği, su penetrasyonu ve su alımı

Delinmeye karşı direnci tipe göre, Profil tabanı

Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik,

topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği

(metal ara taban, **Tip P**)

(metal olmayan ara taban, **Tip PL**)

(metal olmayan ara taban, **Tip PS**)

Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik,

topuk alanında enerji emme özelliği, toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği

Delinmeye karşı direnci tipe göre, Profil tabanı

Sınıf II:

S4 / 04

Temel gereksinimler; ek olarak: kapalı topuk bölümü, antistatik, topuk alanında enerji emme özelliği,

toplanmış durumda ayakkabının su geçirmezliği

(metal ara taban, **Tip P**)

S5 / 05

SSL / OSL (metal olmayan ara taban, **Tip PL**)
SSS / OSS (metal ayak tabanlar, **Tip PS**)
Temel gereksinimler, ek olarak: kapalı topuk bölümü, topuk alanında enerji emme kapasitesi, antistatik, Delinmeye karşı direnç tipe göre, Profil tabanı, birleştirilmiş halde ayakkabının su geçirmezliği

Sınıf I: Tamamen kauçuk veya tamamen polimer ayakkabılar hariç, deri veya diğer malzemelerden yapılmış ayakkabı
Sınıf II: Tüm kauçuk ayakkabılar (yani bir bütün olarak vulkanize ayakkabılar) veya tamamen polimer ayakkabılar (yani bir bütün olarak kalıplanmış ayakkabılar)

Sembollerin açıklaması: P Delinmeye karşı direnç metalik ara taban **PL / PS** Delinmeye karşı direnç tekstil ara taban **HI** Isı izolasyonu (maks. 150 °C'ye kadar 30 dak.) **CI** Soğuk izolasyonu (maks. -17 °C'ye kadar 30 dak.) **E** Topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi **WPA** Ayakkabı üst kısmının su geçirmezliği ve emmezliği **WR** Ayakkabının su geçirmezliği **HRO** Alt tabanın temas ısısına karşı dayanımı (maks. 300 °C 1 dak. süreyle) **SR** Gılsenimli seramik fayanslar üzerinde kayma direnci **FO** Hidrokarbonlara dayanım **M** Ayak taşıma koruyucu **CR** Kesilimye dayanıklılık (Elektrikli testlere kesiklerine karşı değil) **SC** Opsiyonel burunların sürünme dayanıklılığı **LG** Merdiven üzerinde tutunma **AN** Ayak bileği koruyucu su geçirmezlik ve emmezlik
Su penetrasyonu ve üst kısmın emilmesi (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) sadece üst malzemeleri ilgilendirir ve tüm ayakkabıların tam su direncini garanti etmez.

İşaretleme: İşaretleme ayakkabının büyüklüğünü, şirket adını ve adresini, ürün kodunu, güvenlik sınıfını, yerine getirilmiş ek şartları, uygulanan standardı ve üretim tarihini gösterir.

Üretim tarihi: Üretim tarihi, ayakkabının içindeki CE etiketi üzerinde üretimin zamanını resim ve yazı şeklinde açıklar.



Fabrika sembolü üretimi temsil eder.
AA/YYYY sayıları ise ayakkabının ürettiği ay ve yıl için belirtilmiştir.

Ayakkabıların antistatik özellikleri varsa aşağıda sıralanmış olan tavsiyelerin mutlaka dikkate alınması gerekmektedir:

Antistatik ayakkabılar, örn. yalıtıcı maddeler ve buharların kılavızları nedeniyle tutuşmasının önlenmesi için elektrik yüklerini dağıtarak elektrostatik yükü azaltmak için ve iş yerindeki şebeke gerilim sistemlerinden kaynaklanan elektrik çarpması riskinin tamamen ortadan kaldırılmasına durumunda kullanılır. Antistatik ayakkabılar ayak ve zemin arasında bir direnç oluşturur, ancak duruma göre tam koruma sağlamayabilir. Antistatik ayakkabılar, gerilim yükü taşıyan elektrik sistemleri üzerinde çalışmak için uygun değildir. Ancak antistatik ayakkabılar sadece zemin ile ayak arasında bir direnç oluşturduğundan, statik boşalma nedeniyle elektrik çarpmasına karşı yeterli koruma sağlayamayacağı dikkate alınmalıdır. Statik boşalma nedeniyle bir elektrik çarpması riskinin tamamen göz ardı edilemeyecek olması durumunda, bu tehlikenin önlenmesi için başka önlemlerin alınması zorunludur. Bu tür önlemler ve aşağıda aktarılmış olan ek kontroller, iş yerindeki rutin kaza önleme programının parçası olmalıdır. Antistatik ayakkabılar, AC ve DC gerilimlerinden kaynaklanan elektrik çarpmasına karşı koruma sağlamaz. Bir AC veya DC gerilime maruz kalma tehlikesi bulunduğu anda, ağır yaralanmalardan korunmak için elektrik izolasyonu sağlayacak ayakkabıların kullanılması gerekmektedir. Antistatik ayakkabıların elektrik direnci, eğilime, kirlenme veya nem nedeniyle biraz olarak değişebilir. Bu ayakkabı ıslak koşullarda giyildiğinde, amaçladığı fonksiyonu yerine getiremeyebilir. Sınıf I ayakkabılar nemi absorbe edebilir ve nemli ve ıslak koşullarda uzun süreli kullanımda iletken duruma gelebilir. Sınıf II ayakkabılar, nemli ve ıslak şartlara karşı dayanıklıdır ve bu koşullara maruz kalma riski bulunduğu anda kullanılabılır. Ayakkabı, taban malzemesinin kontamine edileceği koşullar altında kullanıldığında, kullanıcı belirli bölüme girmeden önce ayakkabısının antistatik özelliklerini, her seferinde kontrol etmelidir. Antistatik ayakkabıların kullanıldığı bölgelerde zeminin, ayakkabının vermiş olduğu koruma fonksiyonunu ortadan kaldırmayacak şekilde olmalıdır. Antistatik çorap kullanılması tavsiye edilir. Bu nedenle ayakkabı, ıslak ve ortalı kombinasyonunun önceden belirlenmiş olan, statik elektrikli dağıtım işlevini yerine getirebilmesini ve kullanımı ömrü boyunca belirli bir koruma sunmasını sağlamak gereklidir. Bu nedenle kullanıcılardan elektrik direncini yerinde kontrol etmesinin sağlanması ve bunu kısa aralıklarla yerine getirmeleri tavsiye edilir.

Bu ayakkabı "Delinmeye karşı direnç" özelliğine sahiptir, bu ayakkabıların delinmeye karşı direnci laboratuvarında standart çiviler ve kuvvetler kullanılarak ölçülmüştür. Daha duşuk çaplı çiviler ve daha yüksek statik veya dinamik güçler, bir delinme riskini artırır. Bu koşullar altında ek koruma önlemleri göz önünde bulundurulmalıdır.

KKD ayakkabılarda şu anda delinme direnci olan üç genel tip tabanlık mevcuttur. Bunlar, faaliyete bağlı risk değerlendirmesi temelinde seçilmesi gereken, metalik yapı malzemelerinden ve metalik olmayan yapı malzemelerinden oluşan tiplerdir. Tüm tipler, delinme risklerine karşı koruma sunar, ancak her birinin, aşağıdakilerde daha ilkönce üzere farklı ek avantajları veya dezavantajları vardır: **Metalik (örn. S1P, S3L):** Keskin cisim/tehlikenin şeklinden daha az etkilenebilir (bunun anlamı çap, şekil, keskinlik), ancak ayakkabı üretim teknikleri nedeni ile ayağın tüm alt kısmının kapsanması mümkün olmayabilir. **Metalik olmayan (PS veya PL veya kategori örn. S1P, S3L):** Muhtemelen daha hafif ve esnek ve duruma göre daha büyük bir alanı kapsamaktadır, ancak delinme direnci muhtemelen keskin nesnenin/tehlikenin şekline göre daha fazla değişir (bunun anlamı çap, şekil, keskinlik). Elde edilen korumaya istinaden iç tipten mevcuttur. Tip PS duruma göre küçük çaplı nesnelere karşı tip PL'den daha iyi koruma sağlar.

Bilgi: Tüm testler bir yapı modeli üzerinde gerçekleştirilmiştir. Sadece test edilen ve orijinal model ayakkabıların kullanılması için verilmiştir. Ayakkabılar üzerinde, test edilen modele göre değişiklik oluşturacak her türlü modifikasyona izin verilmez. EN ISO 20345/20347:2022'nin A ekinin şartları dikkate alınarak ayakkabı modeli için uyguna ortopedik uyarlamalar için bir istisna geçerlidir. Tüm testler çıkarılabilir bir tabanlık ile gerçekleştirilmiştir. Sadece aynı tipteki test edilen veya benzeri tabanlık kullanılması için verilir. Güvenlik ayakkabıları, uyumlu olmayan veya teknik olarak değiştirilmiş olan tabanlık kullanılması durumunda, alt standartların gerekliliklerine uygun olmaz. Bu, ayakkabı özelliklerini etkileyebilir. Tabanlık olmadan üretilen ve sevk edilen güvenlik ve meslek ayakkabıları, bu koşullar altında test edilmiştir ve bu nedenle geçerli standarda uygundur. Bir istisna, ayakkabı modeli için izin verilen ortopedik uyarlamalardır.

HR

Poštovani korisnici!

Opće informacije: Sigurnosna obuća svakako ispunjava zahtjeve norme EN ISO 20345:2022. Radne cipele svakako ispunjavaju zahtjeve norme EN ISO 20347:2022.

Ovaj proizvod smatra se osobnom zaštitnom opremom u skladu s regulacijom 2016/425 (EU)

Izjavu o sukladnosti s napomenom prijavljenoga certifikacijskog tijela naći ćete na sljedećoj poveznici:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Cipele trebaju, ovisno o izvedbi, štitići od rizika kao što su vraga, mehanički utjecaji u području prstiju (udarac i sile pritiska isključivo za zaštitne cipele u skladu s EN ISO 20345), prodiranja predmeta kroz potplat, klizanja, stvaranja električnog naboja, manjih poslova u boćnom području sara, topline i hladnoće. Cipele pružaju zaštitu navedenu na oznaci cipela. Prekomjerni utjecaji i uvjeti okoline, kao što su povećane mehaničke sile, ekstremni oštri predmeti, visoke ili vrlo niske temperature ili utjecaj koncentriranih kiselina, lužina ili drugih kemikalija mogu narušiti funkciju cipela te je potrebno poduzeti dodatne zaštitne mjere. Veća opterećenja mogu povećati rizik od primijenjene prstiju. U takvim se slučajevima moraju razmotriti alternativne preventivne mjere.

Važne napomene: Prije svakog nošenja obuća se mora kratko provjeriti na vanjske vidljive štete (npr. funkcioniranje zatvarača, dovoljna visina profila). Važno je da odabrana obuća odgovara postavljenim zahtjevima zaštite i određenom području primjene. Odabir prikladne obuća mora se temeljiti na analizi opasnosti. Više informacije o tome možete dobiti i kod relevantnih strukovnih udruženja.

Rok trajanja: U slučaju kožnih podstava u našim cipelama, iste se odabiru i primjenjuju s najvećom pažnjom od najbolje kože. Koža je prirodni proizvod - stoga može kožna podstava kod ljudi s ozbiljnim znajenjem stopala u određenim okolnostima izbljediti. U tom slučaju ne preuzimamo nikakvo jamstvo.

Na cipelama se prije svakog nošenja moraju provjeriti vidljiva vanjska oštećenja (npr. funkcionalnost sustava zatvarača, dovoljna visina profila).

Važno je da odabrane cipele odgovaraju postavljenim zaštitnim zahtjevima i odgovarajućim područjima primjene. Odabir odgovarajućih cipela mora temeljiti na analizi rizika. Za daljnje informacije vezano uz istu molimo kontaktirati odgovarajuće strukovno udruženje. Ouća se mora pravilno skladištiti i prevoziti, ako je moguće u kutiji u suhom prostoru. Ouća je označena datumom proizvodnje. Zbog brojnih čimbenika koji na to utječu, nije moguće navesti opći rok trajanja. Preporučujemo da obuću koja je obradena gumom, EVA i/ili PUR materijalima odložite 5 godina nakon datuma proizvodnje. Nadalje, rok trajanja ovisi o stupnju istrošenosti, upotrebi, području primjene i vanjskim čimbenicima poput topline, hladnoće, vlage, UV zračenja ili kemijskih tvari.

Iz tog je razloga cipele prije svake upotrebe potrebno pažljivo pregledati zbog oštećenja. Oštećene se cipele ne smiju koristiti.

Zaštitne cipele treba zamijeniti ako se pronađe jedan od sljedećih znakova istrošenosti. Neki od ovih kriterija mogu se razlikovati ovisno o vrsti cipele i korištenim materijalima:

- a) početak jasnog i dubokog stvaranja pukotina prijetni polovici debljine materijala gornjeg dijela cipele [slika a]
- b) jako trošenje materijala gornjeg dijela cipele, osobito ako se otkrije uložak za prste na nogama ili svod za prste na nogama [slika b]
- c) gornji dio cipele ima zone s deformacijama ili poderane šavove na nogavici [slika c]
- d) potplat ima pukotine duže od 10 mm i dublje od 3 mm [slika d]
- e) visina profila potplata s profilom na pojedinim je mjestima manja od 1,5 mm [slika e]
- f) oštećenje podstave ili oštar rub zaštite za prste što može dovesti do rana [slika f]
- g) razmak između gornjeg dijela cipele i potplata veći je od 15 mm u duljinu i 5 mm u dubinu [slika g]
- h) raslojavanje materijala potplata [slika h]
- i) potplat ukazuje na jasnu deformaciju uslijed djelovanja topline s jednom ili više sljedećih karakteristika [slika i]:
 - spajanje 2 ili više profila zbog taljenja materijala;
 - smanjenje visine profila na manje od 1,5 mm;
 - vidljivo je taljenje vanjske strane profila i međupotplata;
- j) zatvarač ne radi ispravno (patentni zatvarač, vezice, ušice, čičak, rotirajuća kopča).

k) originalni uložak/ulošci (ako postoje) ima(ju) karakterističnu deformaciju i nagnječenje

[a] Duboke pukotine na gornjem dijelu cipele



[b] Jaka istrošenost gornjeg dijela cipele



[c] Odvajanje materijala gornjeg dijela cipele



[d] Pukotine na potplatu



[e] Smanjena visina profila



[f] Oštećenje podstave: oštri rubovi



[g] Odvajanje gornjeg dijela cipele i potplata



[h] Raslojavanje potplata



[i] Jasna deformacija



Slijedite sljedeće upute za njegu kako biste pozitivno utjecali na trajnost proizvoda:

Upute za njegu: Održavanje i briga za kožnu i/ili tekstilnu obuću pomažu u održavanju visoke funkcionalnosti i produljuju rok trajanja proizvoda. Iz tog razloga je briga o koži i tekstilu vrlo važna:

- Uobičajena krema za cipele samo je uvjetno prikladna za njegu naših kožnih cipela. Za cipele koje često dolaze u dodir s vlagom preporučamo proizvod za njegu koji ima impregnacijski učinak, bez ograničavanja propusnosti ili apsorpcije vodene pare. Ovaj vam proizvod za njegu nudimo kao dodatak.
- Kod cipela s tkaninom mrlje ćete najbolje ukloniti čistom krpom, pH neutralnim sapunom i toplom vodom. Onečišćenja nikada ne tretirajte četkom. To može oštetiti materijal.
- Sigurnosne i profesionalne cipele nisu prikladne za pranje u perilicama rublja jer iste mogu uništiti sigurnosne značajke cipela!
- Mokre je cipele nakon svakodnevnog rada potrebno polako osušiti na prozračnom mjestu. Cipele nikada ne smijete sušiti na izvoru topline jer u tom slučaju koža postaje tvrda i lomljiva. U ovom se slučaju iskazalo punjenje papirom.
- Ako imate mogućnost 2 para cipela nositi naizmjenično, to je u svakom slučaju preporučljivo, jer će u tom slučaju cipele imati dovoljno vremena za sušenje.

Oznaka ima sljedeće značenje:

EN ISO 20345 Zahtjevi za sigurnosne cipele / EN ISO 20347 Zahtjevi za radne cipele

Klasa I:

SB / 08
S1 / 01

Osnovni zahtjevi
Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvoreno područje pete, antistatik, sposobnost apsorpcije energije u području pete

S2 / 02

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, propuštanje vode i upijanje vode

S3 / 03

(metalni uložak, **tip P**)

S3L / 03L

(nemetalni uložak, **tip PL**)

S3S / 03S

(nemetalni uložak, **tip PS**)

S6 / 06

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, propuštanje vode i upijanje vode otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat

S7 / 07

(metalni uložak, **tip P**)

S7L / 07L

(nemetalni uložak, **tip PL**)

S7S / 07S

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, voodotpornost sastavljene cipele, otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat

Klasa II:

S4 / 04

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u peti, voodotpornost sastavljene cipele

S5 / 05

(metalni uložak, **tip P**)

SSL / 05L

(nemetalni uložak, **tip PL**)

SSS / OSS (nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtjevi; dodatno: zatvorena peta, apsorpcija energije u peti, antistatička svojstva, otpornost na probijanje ovisno o tipu, profilirani potplat, voodotpornost sastavljene cipele

Klasa I: obuća izrađena od kože i od drugih materijala, osim obuća koja je u cijelosti izrađena od gume ili od polimeriziranih materijala.

Klasa II: gumena obuća (tj. u cijelosti vulkanizirana) ili obuća izrađena samo od polimera (tj. u cijelosti brizgana).

Objašnjenje simbola: **P** otpornost na probijanje metalni uložak **PL / PS** otpornost na probijanje tekstilni uložak **A** Antistatičke cipele **H** Toplinska izolacija (do maks. 150 °C tijekom 30 min.) **CI** Izolacija od niskih temperatura (do maks. -17 °C tijekom 30 min.) **J** E Kapacitet apsorpcije energije u zoni pete **WPA** Prodiranje vode i upijanje vode gornjeg dijela cipele **WR** Vodonepropusnost cipele **HRO** Ponašanje potplata u odnosu na kontaktnu toplinu (maks. 300 °C za 1 min.) **SR** Protuklizna svojstva na keramičkim pločicama s glicerinom **FO** Otpornost na gorivo **M** Zaštita srednjeg dijela stopala **CR** Otpornost na rezanje (ne na rezanje motorom pilom) **SC** otpornost na habanje opcijskih gornjih zaštitnih kapa **LG** držanje na ljestvama **AN** Zaštita gležnja **PI** Prodiranja i upijanja vode (**WPA**, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) odnosi se isključivo na gornji materijal i ne jamči potpunu vodonepropusnost cipele cipele.

Oznaka: Na oznaci su navedeni veličina obuća, naziv i adresa tvrtke, kod proizvoda, razred zaštite, ispunjeni dodatni zahtjevi, upotrijebljeni standard i datum proizvodnje.

Datum proizvodnje: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje slikovno i tekstualno na oznaci CE u cipel.



MM/GGGG

Tvornički simbol vizualno označava proizvodnju.

Brojke MM/GGGG odnose se na mjesec/godinu u kojoj je cipele izrađena.

Ako cipele imaju antistatička svojstva, nužno je obratiti pozornost na dolje navedene preporuke: antistatičke cipele treba upotrebljavati ako postoji potreba za smanjenjem elektrostatičkog naboja uklanjanjem elektrostatičkog naboja kako bi se isključio rizik od paljenja, npr. zapaljivih tvari i para zbog iskretna te ako se opasnost od strujnog udara zbog mrežnog napona na radnom mjestu ne može u potpunosti isključiti. Antistatičke cipele stvaraju otvor između stopala i poda, ali pod određenim okolnostima ne pružaju potpunu zaštitu. Antistatičke cipele nisu namijenjene za rad na električnim sustavima koji provode napon. Međutim, treba imati na umu da antistatičke cipele ne mogu pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara zbog statičkog pražnjenja, jer stvaraju samo otvor između poda i stopala. Ako se opasnost od strujnog udara zbog statičkog pražnjenja ne može potpuno isključiti, druge mjere za sprečavanje opasnosti od prednesne su važnosti. Takve mjere i dolje navedene dodatne provjere trebaju biti sastavni dio rutinskog programa prevencije nesreća na radnom mjestu. Antistatičke cipele ne pružaju nikakvu zaštitu od strujnog udara uzrokovano izmjeničnim ili istosmjernim naponom. Ako postoji opasnost od izlaganja izmjeničnom ili istosmjernom naponu, moraju se upotrebljavati električne izolacijske cipele kako bi se zaštitili od ozbiljnih ozljeda. Električni otpor antistatičkih cipela može se značajno promijeniti zbog savijanja, prljavštine ili vlage. Moguće je da ova cipela neće obavljati svoju predviđenu funkciju ako se nosi u vlažnim uvjetima. Cipele klase I mogu apsorbirati vlagu i postati vodljive tijekom dužeg nošenja u vlažnim i mokrim uvjetima. Cipele klase II otporne su na vlažne i mokre uvjete i treba ih upotrebljavati ako postoji rizik od izlaganja tim uvjetima. Ako se cipela nosi u uvjetima u kojima je materijal potplata kontaminiran, korisnik treba provjeriti antistatička svojstva svojih cipela prije svakog ulaska u opasnu zonu. U područjima gdje se nose antistatičke cipele, otpornost poda treba biti toliko da se zaštitna funkcija cipele ne poništi. Preporučljivo je koristiti antistatičke čarape. Zato je potrebno osigurati da kombinacija obuće, osobe koji ih nosi i okoline može ispuniti unaprijed zadanu funkciju uklanjanja elektrostatičkog naboja te da tijekom cijele upotrebe pruža sigurnu zaštitu. Zato se preporuča da korisnici provjeravaju električni otpor na licu mjesta te da to rade redovito i u kratkim vremenskim razmacima.

Ako cipela ima svojstvo „Otpornost na probijanje“, otpornost na probijanje tih cipela izmjerili su u laboratoriju upotrebom normiranih čavala i sila. Čavil s manjim promjerom i većim statičkim ili dinamičkim opterećenjem povećavao rizik od probijanja. U takvim uvjetima treba uzeti u obzir dodatne mjere zaštite. Trenutno postoje tri općenite vrste uložaka otpornih na probijanje u cipelama za osobnu zaštitnu opremu. To su vrste izrađene od metalnih materijala i one izrađene od nemetalnih materijala, koje je potrebno odabrati na temelju procjene rizika povezane s aktivnošću. Sve vrste nude zaštitu od rizika od prodiranja, međutim, svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: **metalni (npr. S1P, S3L):** na njega manje utječe oblik oštih predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog procesa proizvodnje cipela, međutim, zbog okolnosti, nije moguće pokriti cijelu donju zonu cipela. **Nemetalni (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** moguće je da je lakša i fleksibilnija te ovisno o okolnostima pokriva veće područje, međutim, otpornost na probijanje može više varirati ovisno o obliku oštrog predmeta/opasnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina). Što se tiče ciljne zaštite, dostupne su dvije vrste. Tip PS, s obzirom na okolnosti, pruža bolju zaštitu od predmeta manjeg promjera nego tip PL.

Napomena: sva ispitivanja izvode se na uzorku. Samo cipele s proverjenim i originalnim dizajnom uzorka dopuštene su za uporabu. Nije dopuštena nikakva izmjena obuće koja predstavlja promjenu proverjenog uzorka. Iznimka vrijedi za ortopedске prilagodbe, ako su dopuštene za model cipele uzimajući u obzir zahtjeve iz priloga A u EN ISO 20345/20347:2022. Sva ispitivanja su provedena na uklonjivom ulozku. Za uporabu su dopuštene samo cipele s proverjenim ili sličnim ulošcima iste vrste. U slučaju primjene nekompatibilnih ili tehnički modificiranih uložaka, sigurnosne i radne cipele više ne udovoljavaju zahtjevima normom. To može ugroziti zaštitna svojstva. Zaštitne i radne cipele koje se proizvode i isporučuju bez uložaka ispitane su pod ovim uvjetima i stoga ispunjavaju zahtjeve predmetne važeće norme. Iznimka se odnosi na ortopedске prilagodbe, ako su dopuštene za model cipele.

RS I ME

Poštovani korisnici!

Opšte informacije: Zaštitne cipele svakako ispunjavaju zahteve standarda EN ISO 20345:2022. Radna obuća svakako ispunjava zahteve standarda EN ISO 20347:2022.

Ovaj proizvod predstavlja ličnu zaštitnu opremu u skladu sa regulacijom 2016/425 EU

Izjavy o usaglašenosti sa uputstvom imenovanog sertifikacionog tela naći ćete na sledećem linku:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

U zavisnosti od izvedbe, cipele treba da štite od rizika kao što su: vlažnost, mehanički uticaji u zoni prstiju (udar i sile pritiska isključivo za zaštitne cipele prema EN ISO 20345), prodiranje predmeta kroz don, isključivanje, punjenje statičkim elektricitetom, blagi rezovi u bočnoj zoni gornjišta, toplota i hladnoća. Cipele pružaju zaštitu koja je navedena u deklaraciji cipela. Uticaji i uslovi okoline izvan ovog okvira kao što su, primera radi, veće mehaničke sile, izuzetno oštri predmeti, visoke odn. vrlo niske temperature ili uticaj koncentrisanih kiselina, baza ili drugih hemikalija mogu da ugroze funkciju cipela i potrebno je preduzeti dodatne mere zaštite. Veće sile mogu povećati rizik od nagnječenja nožnih prstiju. U takvim slučajevima treba razmisliti o alternativnim preventivnim merama.

Važna napomena: Cipele pre svakog nošenja treba kratko pregledati na spolja vidljiva oštećenja (npr. ispravnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila). Bitno je da izabrane cipele budu prikladne za postavljene zahteve zaštite i za dato područje primene. Izbor odgovarajućih cipela mora se izvršiti na osnovu analize opasnosti. Detaljnije informacije s tim u vezi možete dobiti i kod odgovarajućih strukovnih udruženja.

Vek trajanja: U slučaju postavbe od kože u našim cipelama, ista je uz najveću pažnju birana i štafijena od najbolje kože. Koža je prirodan proizvod – zato tako postavke od osoba čija se stopala jako znoje, može malo da pusti boju. Ne možemo da damo nikakvu garanciju u pogledu toga.

Trebalo bi pre svakog nošenja kratko proveriti cipele na spolja vidljiva oštećenja (npr. funkcionalnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila).

Važno je da izabrane cipele budu pogodne u odnosu na zahteve vezane za zaštitu kao i za odgovarajuće područje primene. Izbor pogodnih cipela se mora izvršiti na temelju analize mogućih opasnosti. Detaljnije informacije o tome možete da dobijete i kod odgovarajućih profesionalnih udruženja.

Cipele treba pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kartonskoj kutiji u svim prostorijama. Cipele poseduju oznaku datuma proizvodnje. Usled velikog broja faktora uticaja generalno nije moguće navesti rok trajanja. U cilju orijentacije može se pretpostaviti rok od 5 do 8 godina od datuma proizvodnje. Pored toga, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Cipele se moraju pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kutiji u svojoj prostoriji. Cipele poseduju oznaku datuma proizvodnje. Zbog brojnih faktora uticaja nije moguće navesti generalni rok trajanja. Preporučujemo da se cipele, koje su obrađene gumom, EVA i/ili PUR materijalima, bace nakon 5 godina od datuma proizvodnje. Pored toga, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Zaštitne cipele bi trebalo da se zamene, ako se utvrdi jedan od dole navedenih znakova habanja. Neki od ovih kriterijuma mogu da odstupaju u zavisnosti od tipa cipele i upotrebljenih materijala:

- početak znatnog i dubokog formiranja pukotina oštećuje polovinu debljine gornjeg materijala cipele [slika a]
- jako habanje gornjeg materijala cipele, posebno u slučaju da su uložak za prste na nogama ili svod za prste na nogama izloženi [slika b]
- gornji deo cipele pokazuje zone sa deformacijama ili pokidane šavove na nogavici [slika c]
- don pokazuje pukotine u dužini većoj od 10 mm i dubini većoj od 3 mm [slika d]
- visina profila kod donova sa profilom je na nekom mestu manja od 1,5 mm [slika e]
- oštećenje postavbe ili oštre ivice zaštite za prste na nogama koje bi moglo da dovede do stvaranja rana [slika f]

g) razdvajanje gornjeg dela cipele i donja iznosi više od 15 mm po dužini i 5 mm po dubini [slika g]

h) raslojavanje materijala donja [slika h]

i) don ukazuje na znatnu deformaciju usled delovanja toplote

sa jednom ili više sledećih karakteristika [slika i]:

- spajanje 2 ili više profila usled topljenja materijala;
- smanjenje visine profila na manje od 1,5 mm;
- topljenje spoljašnje strane profila i međudona postaje vidljivo;

j) zatvarač ne funkcioniše pravilno

(rajsferšlus, pertle, ušice, čičak zatvarač, obrtni zatvarač).

k) originalni uložak (ulošci) (ako postoji/postoje) pokazuje/pokazuju izraženu deformaciju i nagnječenje

[a] Duboke pukotine na gornjem delu cipele



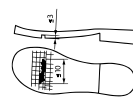
[b] Jako habanje gornjeg dela cipele



[c] Razdvajanje materijala gornjeg dela cipele



[d] Pukotine na donu



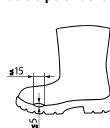
[e] Smanjena visina profila



[f] Oštećenje postavbe; oštre ivice



[g] Razdvajanje gornjeg dela cipele i donja



[h] Raslojavanje donja



[i] Jasna deformacija



Uputstvo za održavanje: Održavanje kožnih i/ili tekstilnih cipela doprinosi očuvanju funkcionalnosti i produžava vek trajanja proizvoda. Iz tog razloga je je izuzetno važno pravilno održavanje kože i tkanine:

- Normalna krema za cipele je samo uslovno pogodna za negu naših kožnih cipela. Za cipele, koje intenzivno dolaze u dodir sa vodom, preporučujemo sredstvo za negu koje ima impregnišuće dejstvo, a da pri tom ne dođe do ograničavanja propusnosti odn. prihvatanja vodene pare. Ovo sredstvo za negu Vam nudimo kao pribor.
- Kod cipela sa tekstilnim materijalom, mrlje čete najbolje ukloniti čistom krpom, pH-neutралnim sapunom i toplom vodom. Prijavstvinu ni u kom slučaju ne bi trebalo tretirati četkom. To može da ošteti materijal.
- Zaštitne i radne cipele nisu pogodne za mašinsko pranje, jer može doći do narušavanja bezbednosno relevantnih svojstava!
- Mokre cipele bi posle svakodnevnog rada trebalo polako sušiti na ventilisanom mestu. Cipele nikad ne bi trebalo da se suše brzim postupkom pored nekog izvora grejanja, jer će koža inače postati tvrda i krta. Ovdje se dobro pokazalo stavljanje papira.
- Ako imate mogućnost da naizmenično nosite 2 para cipela, onda je to u svakom slučaju preporučljivo, jer to cipelu daje dovoljno vremena da se osuši.

Oznaka ima sledeće značenje:

EN ISO 20345 zahtevi za zaštitnu obuću/EN ISO 20347 zahtev za radnu obuću

Klasa I:

SB / 08

S1 / 01

Osnovni zahtevi

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvoreni predeo pete, antistatičnost, sposobnost apsorbovanja energije u predelu pete

S2 / 02

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva,

apsorpcija energije u području pete, vodoodbojnost i voodootpornost

S3 / 03

S3L / 03L

S3S / 03S

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodoodbojnost i voodootpornost otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani don

S6 / 06

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva,

apsorpcija energije u području pete, vodonepropusnost cipele kada je sastavljena

S7 / 07

S7L / 07L

S7S / 07S

(metalni uložak, **tip P**)

(nemetalni uložak, **tip PL**)

(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, voodootpornost cipele kada je sastavljena, otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani don

Klasa II: S4 / O4

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, antistatička svojstva, apsorpcija energije u području pete, vodootpornost cipele kada je sastavljena

S5 / O5L SSL / O5S SSS / O5S

(metalni uložak, **tip P**)
(nemetalni uložak, **tip PL**)
(nemetalni uložak, **tip PS**)

Osnovni zahtevi; dodatno: zatvorena peta, apsorpcija energije u području pete, antistatička svojstva, otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa, profilisani đon, vodootpornost cipele kada je sastavljena

Klasa I: Obuća od kože ili drugih materijala, izuzev obuće u celosti od gume ili polimera.

Klasa II: Obuća u celosti od gume (tj. kompletno vulkanizovana obuća) ili u celosti od polimera (tj. kompletno livena obuća)

Objašnjenje simbola: **P** Otpornost na probijanje, metalni uložak **PL / PS** Otpornost na probijanje, tekstilni uložak **A** Antistatičke osobine **HI** Toplotna izolacija (do maks. 150 °C na 30 min.) **CI** Izolacija hladnoće (do maks. -17 °C na 30 min.) **E** Sposobnost apsorbovanje energije u predelu pete **WPA** Prodiranje vode i upijanje vode gornjeg dela cipele **WR** Vodonepropusnost cipele **HRO** Ponašanja donja u odnosu na kontaktnu toplotu (maks. 300 °C u trajanju od 1 min.) **SR** Sprečavanje klizanja na keramičkim pločicama sa glicerinom **FO** Otpornost na gorivo **M** Zaštita srednjeg dela stopala **CR** Otpornost na rezove (ne protiv rezova motornom testerom) **SC** Otpornost na habanje opcionalnih gornjih zaštitnih kapa **LG** radnje na merdevinama **AN** Zaštita skočnog zgloba Prodiranje i upijanje vode (**WPA**, **S2**, **S3**, **S3L**, **S3S**, **O2**, **O3**, **O3L**, **O3S**) odnosi se isključivo na gornji materijal i ne garantuje potpunu vodonepropusnost celokupne cipele.

Oznake: Oznake pokazuju veličinu cipele, naziv i adresu firme, šifru artikla, klasu bezbednosti, ispunjeni dodatni zahtevi, primenjeni standard i datum proizvodnje

Datum proizvodnje: Datum proizvodnje opisuje vreme proizvodnje u slici i tekstu na CE oznaci u cipeli.



Simbol fabrike slikovito označava proizvodnju.
Brojevi MM/GGGG označavaju mesec/godinu u kojoj je cipela proizvedena.

Ukoliko cipele imaju antistatička svojstva, obavezno mora da se obrati pažnja na preporuke koje su navedene u nastavku: Antistatičke cipele treba da se koriste, ukoliko postoji neophodnost da se smanji elektrostatičko punjenje odvođenjem elektrostatičkih punjenja, kako bi se isključila opasnost od paljenja, npr. zapaljivih supstanci i para usled varnica, i ako se ne može u potpunosti isključiti opasnost od električnog udara usled sistema mrežnog napona na radnom mestu. Antistatičke cipele stvaraju otpor između stopala i poda, međutim, pod određenim okolnostima ne pružaju potpunu zaštitu. Antistatičke cipele nisu namenjene za radove na električnim sistemima pod naponom. Međutim, treba obratiti pažnju na to da antistatičke cipele ne mogu da obezbede dovoljnu zaštitu od električnog udara usled elektrostatičkog pražnjenja, jer samo stvaraju otpor između poda i stopala. Ukoliko opasnost od električnog udara usled elektrostatičkog pražnjenja ne može u potpunosti da se isključi, od ključne važnosti je preduzimanje dodatnih mera radi izbegavanja opasnosti. Takve mere i dodatne provere koje su navedene u nastavku trebalo bi da budu sastavni deo rutinskog programa za sprečavanje nezgoda na radnom mestu. Antistatičke cipele ne pružaju nikakvu zaštitu od električnog udara naizmeničnim ili jednosmernim naponom. Ukoliko postoji opasnost od izlaganja naizmeničnom ili jednosmernom naponu, moraju se koristiti električno izolovane cipele radi zaštite od teskih povreda. Električni otpor antistatičkih cipela značajno može da se promeni usled savijanja, nečistoće ili vlage. Moguće je da ova cipela neće ispuniti predviđenu funkciju ukoliko se nosi u vlažnim uslovima. Cipele klase I mogu da apsorbuju vlagu i da tokom dužeg nošenja u vlažnim i mokrim uslovima postanu providljive. Cipele klase II su otporne na vlažne i mokre uslove i trebalo bi da se koriste ako postoji opasnost od izlaganja ovim uslovima. Ukoliko se cipela nosi u uslovima kod kojih se kontaminira materijal donja, korisnik bi pre svakog ulaska u opasnu zonu trebalo da kontroliše antistatičke osobine svojih cipela. U zonama u kojima se nose antistatičke cipele otpor poda bi trebalo da bude takav da se ne eliminiše zaštitna funkcija koju ima cipele. Preporučuje se da se koriste antistatičke čarape. Zato je neophodno pobrinuti se za to da kombinacija cipele, onoga ko ih nosi i njihovog okruženja bude u stanju da ispunji prethodno određenu funkciju odvođenja elektrostatičkog punjenja i da tokom celokupnog trajanja upotrebe pruža sigurnu zaštitu. Zato se preporučuje da korisnici vrše proveru električnog otpora na licu mesta i da to sprovedu redovno i u kratkim intervalima.

Ukoliko ova cipela nosi obeležje „Otpornost na probijanje“, u laboratoriji smo izmerili otpornost na probijanje ovih cipela uz upotrebu normiranih eksera i sila. Ekseri sa manjim prečnikom i većim statičkim ili dinamičkim opterećenjima povećavaju rizik od probijanja. U takvim uslovima cipela treba preduzeti dodatne zaštitne mere. Kod cipela iz opreme za ličnu zaštitu trenutno su na raspolaganju tri opšta tipa uložaka sa otporom protiv probijanja. Pri tome se radi o tipovima od metalnih materijala i onima od nemetalnih materijala, koji se moraju birati na osnovu procene rizika koja je povezana sa delatnošću. Svi tipovi pružaju zaštitu od rizika probijanja, međutim, svaki ima različite dodatne prednosti ili mane, uključujući sledeće: **Metalni (npr. S1P, S3): na njega manje utiče oblik oštih objekata/opasnosti (tj. prečnik, geometrija, oštrina), međutim, usled procesa proizvodnje cipele, pod određenim okolnostima, nije moguće prekriti celokupnu donju zonu cipele. **Nemetalni (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Moguće je da je lakši i fleksibilniji i pod određenim okolnostima pokriva veću površinu, međutim, moguće je da otpor protiv probijanja više varira u zavisnosti od oblika oštrog objekta/opasnosti (npr. prečnik, geometrija, oštrina). U pogledu ciljne zaštite na raspolaganju su dva tipa. Tip PS pod određenim okolnostima pruža bolju zaštitu protiv objekata sa manjim prečnikom nego tip PL.**

Napomena: Svi testovi su sprovedeni na uzorku. Za korišćenje su odobrene isključivo cipele sa proverenom i originalnom verzijom uzorka. Bilo kakva modifikacija cipela koja predstavlja izmenu proverenog uzorka, nije dozvoljena. Izuzetak važi za ortopedsku prilagođavanja, ukoliko su ista dozvoljena za model cipele uz uzimanje u obzir zahteva iz priloga A standarda EN ISO 20345/20347:2022. Svi testovi su sprovedeni na ulošku koji može da vadi. Za korišćenje su odobrene isključivo cipele sa proverenom ili sličnim uloškom istog tipa. U slučaju primene nekompatibilnih ili tehnički izmenjenih uložaka zaštitna i radna obuća više ne odgovara zahtevima standarda. To može negativno uticati na zaštitna svojstva. Zaštitne i radne cipele koje su proizvedene i isporučene bez uložaka testirane su pod ovim uslovima i stoga su u skladu zahtevima odgovarajućeg važećeg standarda. Izuzetak važi za ortopedsku prilagođavanja, ukoliko su ona odobrena za model cipele.

RU

Уважаемый клиент!

Общая информация: Защитная обувь соответствует требованиям EN ISO 20345:2022. Разумеется, что рабочая обувь соответствует требованиям EN ISO 20347:2022.

Данное изделие является средством индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом ЕС 2016/425

Декларацию соответствия с указанием уполномоченного органа сертификации вы найдете по этой ссылке:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

В зависимости от модели, обувь должна защищать от рисков, связанных с влагой, механическим воздействием в области носка (удары и сдавливание – исключительно для защитной обуви, соответствующей стандарту EN ISO 20345), проникновением предметов через подошву, скольжением, электрическим разрядом, легкими порезами в боковой части голенища, теплом и холодом. Обувь обеспечивает защиту, указанную на маркировке. Иные виды воздействия, кроме указанных, а также другие окружающие условия, например, более высокая механическая нагрузка, очень острые предметы, высокая или очень низкая температура или воздействие концентрированных кислот, щелочей или иных химикатов, могут ухудшить функциональность обуви, и в связи с этим необходимо предпринять дополнительные защитные меры. Повышенная нагрузка увеличивает риск раздавливания пальцев. В таком случае необходимо предпринять альтернативные профилактические меры.

Важное примечание: перед использованием обуви необходимо каждый раз осматривать на предмет внешних повреждений (напр. функционирование системы застежек, достаточная высота профиля). Очень важно, чтобы выбранная обувь соответствовала предъявляемым требованиям защиты и области применения. Подходящая обувь должна подбираться на основе анализа опасностей. За более подробной информацией рекомендуем обращаться в соответствующие профсоюзы. **Срок службы:** Если в нашей обуви используется подкладочная кожа, просим принять во внимание, что она была тщательно выбрана и изготовлена из лучших сортов кожи. Кожа – это натуральный продукт, поэтому у людей с повышенной потливостью ног, при определенных условиях, незначительное количество краски с подкладочной кожи может перейти на кожу ног. В связи с этим мы не можем гарантировать отсутствие эффекта окрашивания.

Перед каждым использованием обуви необходимо проверять на наличие видимых повреждений (например, функционирование застежек, достаточная высота профиля).

Важно, чтобы выбранная обувь соответствовала требованиям по защите с учетом специфики использования. Выбор подходящей обуви следует осуществлять на основании анализа эксплуатационной безопасности. Подробную информацию по данному вопросу Вы также можете получить в профессиональных сообществах.

Обувь должна правильно храниться и транспортироваться, по возможности в коробке, в сухом помещении. На обуви проставлена дата выпуска. Ввиду влияния ряда факторов невозможно установить общий срок годности. Рекомендуем утилизировать обувь, обработанную резиной, EVA и/или PUR-материалами, через 5 лет со дня изготовления. Кроме того, срок годности зависит от уровня износа, от области применения и от таких внешних факторов, как тепло, холод, влажность, УФ-излучение или химические вещества.

По этой причине перед каждым использованием необходимо тщательно осмотреть обувь на отсутствие повреждений. Поврежденную обувь запрещено использовать.

Защитную обувь следует заменять, когда обнаруживается один из следующих признаков износа. Некоторые из этих критериев могут различаться в зависимости от типа обуви и используемых материалов:

- начало образования явных и глубоких трещин на половину толщину материала верха обуви [рисунк а]
- сильное истирание материала верха обуви, особенно, если просвечивает или прорывается вкладка на пальцах или носок обуви [рисунк б]
- на верхней части обуви есть участки деформации или разошлись швы на голени [рисунк с]
- на подошве трещины более 10 мм в длину и 3 мм в глубину [рисунк д]
- высота профиля подошвы, если он имеется, составляет в любом месте менее 1,5 мм [рисунк е]
- повреждение подкладки или острая крошка защиты пальцев, которые могут привести к ранению [рисунк ф]

- g) отделение верхней части обуви от подошвы составляет более 15 мм по длине и 5 мм в глубину [рисунок г]
 h) расслоение материала подошвы [рисунок h]
 i) подошва имеет заметную деформацию в результате воздействия тепла с одним или несколькими из следующих признаков [рисунок i]:
- соединение 2 или более профилей вследствие расплавления материала;
 - уменьшение высоты профиля, высота составляет менее 1,5 мм;
 - оплавление наружной стороны профиля, становится видимым промежуточный слой подошвы;
- j) застежка не работает, как следует
 (застежка-молния, шнурки, проушины, липучки, поворотная застежка).
 k) оригинальные стельки-вкладыши (при наличии) явно деформированы или смяты



Присм соблюдать следующие инструкции по уходу, чтобы положительно повлиять на износостойкость изделия:

Инструкции по уходу: уход за кожаной и/или текстильной обувью помогает поддерживать ее высокую функциональность и продлевает срок службы изделия. Поэтому уход за кожей и текстилем очень важен.

- Крем для нормальной обуви не идеален для ухода за нашей кожаной обувью. Мы рекомендуем обрабатывать обувь, которая подвергается воздействию очень влажные условия с помощью средства для ухода, которое пропитывает кожу, не ограничивая ее проницаемость для водяного пара и абсорбционные качества. Вы можете найти этот продукт по уходу в нашем ассортименте аксессуаров
- Удалите пыль с обуви из текстильного материала, используя чистую ткань, pH-нейтральное мыло и теплую воду. Никогда не пытайтесь удалить загрязнения с помощью кисти, потому что это может повредить материал.
- Защитную обувь и рабочую обувь нельзя помещать в стиральную машину, поскольку это может привести к ее разрушению, свойства, связанные с безопасностью!
- После работы мокрую обувь следует медленно высушить в хорошо проветриваемом месте. Никогда не сушите обувь быстро на источнике тепла потому что это сделает кожу жесткой и ломкой. Жесткая бумага в мокрой обуви также оказалась хорошим советом.
- Если у вас есть возможность чередовать две пары обуви, мы всегда советуем вам сделать это, потому что это дает обуви достаточно времени, чтобы полностью высохнуть.

Маркировка имеет следующее значение:

EN ISO 20345 Требования к защитной обуви / EN ISO 20347 Требования к профессиональной обуви

класс I:

S6/OB Основные требования
S1/O1 Основные требования; дополнительно: закрытая пятка, антистатика, способность поглощения энергии в области пятки

S2/O2 Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость и водопоглощение

S3/O3 (металлическая вкладка, **тип P**)
S3L/O3L (неметаллическая вкладка, **тип PL**)
S3S/O3S (неметаллический вкладыш, **тип PS**)

Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость и водопоглощение

S6/O6

Проколуостойчивость в зависимости от типа, профилированная подошва
 Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии (металлическая вкладка, **тип P**)
S7/O7 (неметаллическая вкладка, **тип PL**)
S7S / O7S (неметаллический вкладыш, **тип PS**)

класс II:

S4/O4

Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, антистатика, способность поглощать энергию в пяточной области, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии

S5/O5 (металлическая вкладка, **тип P**)
SSL/O5L (неметаллическая вкладка, **тип PL**)
SSS/O5S (неметаллический вкладыш, **тип PS**)

Базовые требования; дополнительно: закрытая пяточная область, способность поглощать энергию в пяточной области, антистатика, проколуостойчивость в зависимости от типа, профилированная подошва, водонепроницаемость обуви в собранном состоянии

I-й класс: обувь из кожи или других материалов, за исключением обуви, изготовленной полностью из резины или полимеров

II-й класс: обувь, изготовленная полностью из резины (т. е. вулканизированная как одно целое) или из полимеров (т. е. отлитая как одно целое)

Пояснения символов: **P** Проколуостойчивость, металлический вкладыш **PL/PS** Проколуостойчивость, текстильный вкладыш **A** Антистатическая обувь **NI** теплоизоляция (до макс. 150 °C на 30 мин.) **C1** холодоизоляция (до макс. -17 °C на 30 мин.) **E** способность поглощения энергии в области пятки **WPA** прохождение и поглощение воды верхом обуви **WR** водостойкость обуви **HRO** сопротивление подошвы контактному теплу (макс. 300 °C на 1 мин.) **SR** предотвращение скольжения на керамической плитке с глицерином **FO** устойчивость к горячо-смазочным материалам **M** защита средней части ступни **CR** устойчивость к порезам (но не к порезам цепной пилой) **SC** Износостойкость опциональных накладок на носки **LG** Устойчивость на лестницах **AN** защита косточки, прохождение и поглощение воды
 Пропускание воды и поглощение верхней частью (WPA, S2, S3, S3L, S3S, O2, O3, O3L, O3S) касается только материалов верха и не гарантирует, что обувь в целом полностью устойчива к воде.

Маркировка: включает размер обуви, название и адрес изготовителя, код товара, класс безопасности, выполненные дополнительные требования, использованные стандарт и дату изготовления.

Дата изготовления: Дата изготовления указывает на дату выпуска продукции, смотрите надпись и знак на маркировке SE внутри обуви.



Знак завода-изготовителя графически отображает место производства, в то время как цифры MM/TTTT указывают месяц и год, когда была произведена данная пара обуви.

Если обувь обладает антистатическими свойствами, необходимо обязательно соблюдать приведенные ниже рекомендации:

Антистатическую обувь следует использовать в случае необходимости уменьшить электростатический заряд путем рассеивания электрических зарядов, чтобы исключить опасность воспламенения, например, легковоспламеняющихся веществ и паров от искр, и когда нельзя полностью исключить риск поражения электрическим током от оборудования сетевого напряжения на рабочем месте. Антистатическая обувь создает сопротивление между ступней и землей, но при определенных условиях не обеспечивает полной защиты. Антистатическая обувь не подходит для работы с электрооборудованием под напряжением. Однако следует отметить, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту от поражения электрическим током вследствие статического разряда, поскольку она лишь создает сопротивление между землей и ступней. Если невозможно полностью исключить опасность электротравмы вследствие статического разряда, необходимо принять дополнительные меры во избежание этой опасности. Такие меры и дополнительные проверки, указанные ниже, должны быть частью обычной программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Антистатическая обувь не обеспечивает защиту от электротравмы, вызванной переменным и постоянным током. Если существует опасность того, что работник может подвергаться действию переменного или постоянного тока, необходимо пользоваться электроизолирующей обувью для защиты от тяжелых травм. Электрическое сопротивление антистатической обуви может значительно измениться вследствие сгибания, загрязнения или влажности. Такая обувь может не выполнять предназначенную ей функцию при ношении в условиях высокой влажности. Обувь класса I может впитывать влагу и становится электропроводной при длительном ношении в условиях повышенной влажности. Обувь класса II устойчива к повышенной влажности, ее следует использовать, когда существует опасность воздействия таких условий. Если обувь носить в условиях, когда может загрязниться материал подошвы, пользователь

должен проверять антистатические свойства своей обуви каждый раз, прежде чем входить в опасную зону. На участках, где носят антистатическую обувь, сопротивление земли должно быть таким, чтобы защитная функция обуви не сводилась на нет. Рекомендуется пользоваться антистатическими носками. Поэтому следует позаботиться о том, чтобы комбинация обуви, человека, который ее носит, и его окружения обеспечивала функциональное предназначение обуви – отведение электростатических разрядов – и определенную защиту в течение всего срока эксплуатации. Поэтому рекомендуется, чтобы пользователи организовали на местах проверку электрического сопротивления и выполняли ее регулярно с короткими интервалами.

Если на этой обуви есть характеристика «Проколоустойчивость», это означает, что проколоустойчивость этой обуви была измерена в лаборатории с использованием стандартизованных гвоздей и усилий. Гвозди меньшего диаметра и более высокие статические или динамические нагрузки увеличивают риск прокола. В этих условиях необходимо применить дополнительные меры защиты. В обуви PSA в настоящее время имеются три основных типа стелек с защитой от проколов. Речь идет о стельках из металлических и неметаллических материалов, которые следует выбирать на основании оценки рисков в зависимости от вида деятельности. Все типы обеспечивают защиту от прокола, но у каждого из них есть разные дополнительные преимущества или недостатки, включая следующие: **Металлические (например, S1P, S3)**: Меньше зависят от формы острого предмета/опасного фактора (например, диаметра, геометрических свойств, остроты). Но из-за технологии производства обуви при определенных условиях невозможно закрыть всю нижнюю поверхность ступни. **Неметаллические (PS или PL или, например, категория S1PS, S3L)**: Более легкие и гибкие, в определенных условиях закрывают большую площадь, но устойчивость к проколу может в большей степени зависеть от формы острого предмета/опасного фактора (например, диаметра, геометрической формы, остроты). Есть два типа в соответствии с достижимым уровнем защиты. Тип PS обеспечивает в определенных условиях лучшую защиту от объектов малого диаметра, чем тип PL.

Указание: Все тесты проводились на обуви одного образца. К использованию допускается исключительно обувь с проверенным и оригинальным исполнением образца. Любая модификация обуви, отличающаяся от проверенного образца, запрещается. Исключение составляют ортопедические адаптации обуви, если они допустимы для обуви этой модели с учетом требований приложения А к стандарту EN ISO 20345/20347:2022. Все тесты проводились со съемной стелькой. Разрешена к использованию только обувь с проверенной стелькой или подобной стелькой того же типа. Если используются несовместимые или технически модифицированные стельки, то защитная и профессиональная обувь перестает соответствовать требованиям стандарта. Это может снижать защитные свойства. Защитная и профессиональная обувь, изготовленная и поставляемая без стелек, была испытана в этих условиях и, следовательно, отвечает требованиям соответствующего действующего стандарта. Исключением является ортопедическая коррекция, если она допустима для определенной модели обуви.

[illegible]This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



STRAUSS



ESB00112 V7